LA NACION

Santiago, Jueves 18 de Septiembre de 1969

Fundado el 14 de enero de 1917 Año LIII Nº 18.912

PRONOSTICO
Nuboso
TEMPERATURA

MAXIMA: 17,6° C. . .a las 16.30 horas
MINIMA: 9,2° C. . .a las 7.20 horas

Señaló el General Montagne:

'LA HORA PRESENTE NO ACEPTA DEBILIDADES FRENTE A NECESIDADES COMUNES INELUDIBLES'

● **Chile condecoró al Gobernante peruano con Cruz de la Orden al Mérito**



EL GENERAL ERNESTO MONTAGNE, Presidente del Consejo de Ministros del Perú, titular de la Cartera de Guerra y Comandante en Jefe del Ejército del país hermano, fue invitado por el Presidente Frei al Tedéum en la Catedral. El Ministro peruano irá al templo, hoy a las 11, en la misma carroza que el Primer Mandatario. En el grabado, el General Montagne recibe las insignias de la Gran Cruz de la Orden al Mérito con que fue condecorado por el Gobierno de Chile. Le impone las distinciones el Canciller Gabriel Valdés.

Con la Gran Cruz de la Orden al Mérito fue condecorado ayer el Presidente del Consejo de Ministros de Perú, General Ernesto Montagne, Secretario de Estado en la Cartera de Guerra y Comandante en Jefe del Ejército de su país. Le impuso los distintivos el Canciller Gabriel Valdés, quien expresó:

Señor Ministro:

Nuestros países viven hoy una etapa de desarrollo de gran importancia histórica. De una manera u otra, y a pesar de tantos obstáculos, nuestra patria latinoamericana va dibujándose con trazos claros y definitivos para hacer de nuestro continente un actor dinámico y homogéneo en sus decisiones en el proceso internacional.

Gran parte de esta nueva faz latinoamericana es producto de la voluntad heredada de los libertadores y plasmada hoy en las decisiones de los países andinos, que están dando un paso decisivo en pro de nuestro desarrollo económico y social y nuestra identidad cultural.

El Perú ha sido un factor principal de este proceso. Hoy nos sentimos muy unidos, y creemos que así debe ser para siempre a través de una acción solidaria para eliminar simultáneamente la dependencia externa y obtener un desarrollo acelerado como fruto de una integración programada.

Vuestra reforma agraria y nuestra reforma agraria; vuestra decisión de nacionalizar las riquezas naturales de Perú y nuestro proceso de nacionalización de las riquezas básicas de Chile son elementos de identidad política y de un común esfuerzo de dignificación del patrimonio latinoamericano.

Esta es nuestra senda. Y vemos, sin temor a equivocarnos, que Perú y Chile van caminando con seguridad y esperanza por ella.

Señor Presidente del Consejo de Ministros de Perú: para mí es un alto honor imponer a nombre del Gobierno de Chile la gran Cruz de la Orden al Mérito a tan alto representante de un país hermano, hoy más que nunca, en la defensa de nuestros intereses comunes y en la creación de un gran espacio humano integrado que perfeccionará nuestra independencia y garantizará nuestro progreso.

RESPONDE MONTAGNE

DESPUES DE RECIBIR la distinción, el Presidente del Consejo de Ministros de Perú, General Montagne, respondió en los siguientes términos:

Excelentísimo Señor Canciller de la Orden:

Es tradicional producirse en estas ceremonias dentro de las normas que el protocolo fija, y al hacerlo, se busca siempre en la historia de los pueblos libres, aquellos hechos que hagan resaltar la figura señera en cuya semblanza está enmarcada toda una era de bienestar y progreso para las generaciones beneficiadas con el sacrificio y valor de sus próceres. Y esta exigencia se acrecienta más, aun, por la feliz circunstancia de celebrarse el día de mañana el Aniversario de la Independencia chilena, fecha en que el pueblo puso al frente de su destino a don Mateo de Toro y Zambrano como Presidente de la Junta de Gobierno, símbolo de la era republicana que se inicia después de deponer al Gobierno de la Colonia.

La lucha solidaria por la libertad de los pueblos americanos es el suceso político más importante del Siglo XIX y así fue reconocido por las naciones rectoras de la vida occidental; por algo el Ministro inglés Canning expresó en Los Comunes, al solicitar el reconocimiento de los nuevos estados americanos: "He llamado a la vida un mundo nuevo para restablecer el equilibrio del antiguo..."

Aquí en América, como en ninguna otra parte del mundo, ha existido y existe un apasionado afán unitivo, que el el más hermoso sello de nuestras Partidas Butismales como naciones libres; un anhelo constructivo de cooperación, de armonía, de coordinación justiciera de ideales e intereses, alentó siempre en el alma americana y hoy se levanta con mayor brío, al renovar aspiraciones y remozar sentimientos que palpitaron en las almas enhiestas de los Libertadores, generosamente alucinados con la libertad de América.

Tratándose de Chile, nación hermana con quien nos une tradición, comunidad de ideas y fraternidad de acción, este afán unitivo y solidario se hace carne y urgencia, pues los altos intereses de nuestras naciones nos acercan más cada día y el destino nos va ligando con mayor énfasis en una problemática común.

El propio sentido de nuestra responsabilidad nos enseña que nuestra vida republicana no puede ser improvisada y espontánea, debemos salir adelante a través de la acción disciplinada, de la economía coordinada y eficiente y propugnando profundos cambios en la orientación de nuestras instituciones; ha llegado la hora de convenir, entre nosotros, que los tiempos actuales no nos permiten vivir en el deleite porque estamos frente a necesidades comunes que no podemos eludir. No sufrimos el peso de obsesionantes rivalidades económicas, ni tampoco nuestros intereses se entrecruzan e inhabilitan mutuamente, las riquezas madereras, frutícolas y mineras, la incesante y creciente actividad de vuestras industrias pueden entablar diálogo fecundo con el azúcar y el algodón de nuestros valles, con el petróleo de nuestras entrañas y con la inagotable riqueza de nuestra selva.

El Perú siempre ha brindado su amistad, franca y cordial, para afirmar propios y ajenos valores, no con ocultos fines ni con estériles regateos. Y si la historia nos juntó desde el comienzo en un haz, si nuestras realidades son similares y nuestras economías se complementan, creo yo que estamos en condiciones de lograr, mancomunadamente, el norte de nuestro progreso y bienestar.

Este sentimiento de la solidaridad, este concepto alturado de la hermandad, los ha impulsado generosamente a distinguirme con tan alta muestra de consideración que supera mis posibilidades de agradecimiento personal.

Señores, recibo esta preciada joya, no como un homenaje inmerecido, por cierto, a mi persona, sino como un vivo testimonio de la permanente amistad que une a nuestros pueblos.

Gabriel Valdés Entre 17 Vicepresidentes en la NU.

NACIONES UNIDAS, (UPI).- La Asamblea General de las Naciones Unidas eligió esta mañana sus 17 vicepresidentes, entre ellos tres latinoamericanos: Chile, Panamá y Barbados.

Esta elección es de estados miembros, y no de personas. Los Jefes de las Delegaciones de los estados elegidos desempeñan esos cargos; es decir, los cancilleres Gabriel Valdés, de Chile; Nander Vitti, de Panamá y el vicepresidente de Barbados, James Cameron Tudor.

Por votación secreta y mayoría simple también fueron elegidos seis representantes de estados de Africa y Asia: Indonesia, Jordania, Mongolia, Ghana, Malawi y Nigeria.

El Huaso, su "China" y su Guitarra

SEPTIEMBRE es un mes excepcional en la vida de Chile. Casi junto con la fecha señera de la Independencia, llega la primavera con su sortilegio de colores y aromas. El huaso, la expresión máxima de nuestra nacionalidad, en la fiesta dieciochera luce sus mejores galas, junto a su "china". Ella, en el baile nacional —la cueca—, lo acompaña con sus gráciles movimientos, al paso que él, socarrón y galante, la enamora mientras la guitarra lanza a los vientos el restallante jolgorio de sus notas cantarinas. En el grabado, el huaso y su "china" con la vihuela se encaminan a la fonda, retablo de una tradición pura y simple, como la cueca misma.



Primera Junta de Gobierno, Asomo Libertario de Chile

Septiembre de 1810 era fecha temprana todavía para el sentimiento de nacionalidad e independencia de la tutoría española.

Lo albergaran sólo algunos espíritus, no más de una docena. Entre ellos Bernardo O'Higgins, que desde sus tierras de Los Angeles y en Concepción, cuando solía ir a esa ciudad, alentaba a un pequeño grupo de entusiastas de la emancipación. Las tertulias de don José Antonio Prieto contaban con su presencia y las de Juan Martínez de Rozas, Fray Rosauro Acuña, el regidor Pedro Ramón Arriagada y José María de Rozas, entre otros fervientes lectores de las ideas enciclopedistas. O'Higgins, en el curso de ellas, se las ingeniaba para escanciar los principios que aprendiera de su maestro en Londres, el precursor Miranda.

Pero de allí no se pasaba. Espíritus verdaderamente resueltos a cortar el cordón umbilical con España no había. Ni siquiera podían considerarse tales José Antonio de Rojas, Juan Antonio Ovalle y Bernardo Vera Pintado, que sufrieron el peso de una acusación por instigar propósitos separatistas durante el gobierno de García Carrasco. Y acaso tampoco fuera sincero en sus convicciones el mismísimo Martínez de Rozas, que en opinión de algunos historiadores, carecía de doctrina política definida y sólo sentía inclinación por las posiciones que le significaran poder personal.

En verdad, los hombres que componían el cabildo santiaguino de 1810, cabecillas del movimiento juntista, estaban lejos de querer el rompimiento con la Península. Prueba de ello es su reiterada afirmación, que consto incluso en el Acta del 18 de Septiembre, de ansiar "defender este reino hasta con la última gota de su sangre, conservarlo al Señor Don Fernando VII y reconocer el Supremo Consejo de Regencia".

Sin embargo, la sola determinación de un puñado de criollos de desobedecer las órdenes de España en cuanto a recibir al brigadier Elío, como nuevo Gobernador de la Capitanía General y pedir la instauración de una junta de gobierno autónoma, hasta el retorno de Fernando VII, fue algo extraordinario, digno de que todos esos hombres pasaren con honor a la historia de Chile. No era cosa fácil enfrentarse al virrey del Perú que contaba con regimientos y naves bien equipados, no lo era tampoco olvidar irresponsablemente las cargas familiares de cada uno de ellos, que, de salir vencida su posición, sin ningún género de duda, conocidos los propósitos revanchistas de Elío, serían las primeras víctimas de la crueldad y el desbande. Quienes propiciaron y se jugaron enteros por la junta del 18 de Septiembre en el ánimo del Presidente Toro y Zambrano eran en su mayoría comerciantes, acaudalados algunos, de los cuales bien se podría haber esperado una actitud pasiva y temerosa de disturbios, que pusieran en ascuas sus bodegas e intereses económicos. Pero no. Primó en ellos el sentido varonil de la libertad, de la autonomía frente a poderes extraños.

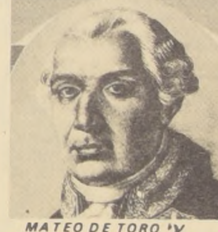
La tradición política peninsular consentía en el retorno al pueblo de la facultad de darse gobierno cuando el monarca faltare. Incluso en los momentos más culminantes del absolutismo borbón se dieron casos de desobediencia popular a las ódenes reales por atentar contra los derechos de los súbditos. España fue siempre cuna de hombres libres. El oprobio nunca pudo hacer presa total de los descendientes de los defensores de Numancia. En cada ciudad, villorrio y aldea existían principios de respeto a la persona humana.

Y esa límpida tradición libertaria pasó a América junto con el caudal de sangre castellana y se vivificó aún más con el orgulloso aporte vascongado.

De tal manera que esos conspicuos personajes de 1810 olvidaron sus intereses económicos para lanzarse en una empresa de dudoso resultado, no hacían otra cosa que obedecer el llamado de su genio racial. Pues, como lo anota certeramente Encina, su conducta se guiaba más por el impulso atávico que por cálculos y raciocinios.

Vicuña Mackenna protesta por el significado que le hemos dado en Chile al 18 de Septiembre de 1810, aduciendo que en verdad esa no fue la fecha de partida de nuestra independencia nacional. Y, como vemos, tiene razón.

Hubiere bastado que una persona de los 450 asistentes al Cabildo abierto de ese día, mencionara la idea de independizarnos de España, para que el griterío y el terror de la mayoría hubiesen hecho fracasar la reunión y se esfumara por muchos años, tal vez, la posibilidad de una junta de gobierno autónoma pero fiel a la monarquía hispana. Cuando se piensa en eso no queda más remedio que darle la razón a Vicuña Mackenna.



MATEO DE TORO Y ZAMBRANO, PRESIDENTE



OBISPO MARTINEZ DE ALDUNATE, VICEPRESIDENTE



JUAN MARTINEZ DE ROZAS, VOCAL



JUAN ENRIQUE ROSALES, VOCAL

Los acontecimientos que se fueron precipitando en 1810 giran en torno a una personalidad: Don Mateo de Toro y Zambrano, Conde de la Conquista. Una verdadera paradoja.

Acaso no había en toda la Capitanía otro hombre más apegado a las tradiciones dinásticas que Toro y Zambrano, prueba de que la Real Audiencia centro chapetón por excelencia y tutora de los intereses peninsulares— lo aceptó como sucesor del depuesto García Carrasco.

Para ganarse su adhesión, los criollos que aspiraban a mandarse por sí solos tuvieron que ingeniárselas para aterrorizarlo con supuestas intenciones en el bando europeo de abandonar a Fernando VII y proclamar a la princesa Carlota como futura reina de Indias. Un día se le acercaba el criollo José Miguel Infante y le dejaba caer al oído la existencia de una conspiración. Inmediatamente el conde reaccionaba y le daba la razón, aprobando lo que le proponía. Pero al cuarto de hora de haberse retirado Infante entraba el Obispo Rodríguez Zorrilla, ardiente partidario del sometimiento a la Junta Central de Cádiz, y lo apabullaba desmintiendo la información de Infante y agregando, por el contrario, que los criollos intentaban la independencia de España y la rotura con Fernando VII. A lo que el conde reaccionaba con viveza dando contraorden y respaldando las medidas que el sacerdote le enunciaba como salvadoras del orden.

Era una lucha sin tregua.

Duró desde la caída de Francisco Antonio García Carrasco, el 16 de Julio de 1810, hasta el 18 de Septiembre. Los meses que le restan de vida al conde, que murió el 26 de Febrero del año siguiente, no tienen trascendencia desde este punto de vista. El anciano Presidente de la Junta no aportó desde el 18 ninguna luz, entregando el mando, tácitamente, a Rosales, hasta la suplantación de éste con la llegada a Santiago de Juan Martínez de Rozas.

Es curioso que los hombres que más denodadamente se jugaron por la instauración de la Junta no fueran elegidos vocales de ella. Ni José Miguel Infante, ni Fernando Errázuriz, ni Joaquín Larraín, ni Agustín Eyzaguirre, ni el Conde de Quinta Alegre, forman parte del grupo presidido por Toro Zambrano. En cambio, véase la paradoja (otra más), se eligió de vocal al coronel español Francisco Javier Reina, que no sólo fue siempre abierto opositor de la idea juntista, sino se negó vehementemente, en un principio, a aceptar la denominación de vocal. La presión de los chapetones, sin embargo, pudo más que su terquedad. Pero no asistía a las reuniones, temiendo acaso que el virrey Abascal lo confundiese con los demás rebeldes.

Para colmo de curiosidades, el Obispo José Antonio Martínez de Aldunate, elegido como Vicepresidente de la Junta, estaba no sólo al borde del sepulcro sino con sus facultades mentales totalmente perdidas.

Todas estas circunstancias convergen hacia un punto: la intención de los juntistas de no romper con Abascal ni con España. Tanto el Conde de la Conquista como el Obispo Aldunate y el Coronel Reina son personajes simbólicos de una determinada sujeción. El primero y el segundo representaban para los cabildantes de 1810 al rey y a la iglesia, respectivamente; al tanto que el coronel representaba la sumisión del país al poder militar de la Península.

Encina ve también en Martínez de Rozas al representante de los patricios de Concepción; en Ignacio de la Carrera al de los patricios santiaguinos, y en el español Fernando Márquez de la Plata al representante de los europeos juntistas.

La Junta elegida el 18 de Septiembre de 1810 dura en sus funciones hasta el 4 de Julio de 1811, fecha en que se inaugura el Primer Congreso Nacional, con diputados representantes de todo el país.

Aparte de la importante tarea de convocar a las elecciones para formar este Congreso, la Junta de 1810 realizó otras obras dignas de recuerdo: Organizó diversos cuerpos armados en procura de darle defensa al país, tarea que redundó en una serie de dificultades entre la Junta y el Cabildo de Santiago y que malquistó a Rozas con la aristocracia capitalina. Decretó la libertad de comercio con las naciones aliadas de España y las neutrales, subiendo de ese modo las entradas aduaneras y financiando en parte el apertrechamiento militar. Estableció relaciones con la Junta de Buenos Aires, que le envió de agente especial al patriota Antonio Alvarez Jonte. Y, por último, reemplazó el Tribunal de la Real Audiencia por un Tribunal de Apelaciones, medida que tomó Rozas en vista del motín de Figueroa, auspiciado por los oidores.

Solemne Tedéum en la Catedral:

Chile Celebra Hoy su Aniversario Nacional

El Presidente Frei irá al Tedéum en compañía del Presidente del Consejo de Ministro del Perú, General Ernesto Montagne

CON EL BRILLO Y LA SOLEMNIDAD tradicionales, Chile celebra hoy el 159° aniversario de su Primera Junta de Gobierno, instaurada el 18 de Septiembre de 1810.

Las ceremonias oficiales de celebración de las Fiestas Patrias se inician a las 11 horas con un Tedéum que será cantado en la Catedral Metropolitana, acto que contará con la asistencia del Presidente de la República, Eduardo Frei quien concurrirá acompañado del Presidente del Consejo de Ministros de Perú y Ministro de la Guerra, General de División Ernesto Montagne, invitado especial a las festividades del aniversario nacional.

Además de los Ministros de Estado, entre quienes estará el Ministro de Defensa Nacional del Paraguay, General de División Leodegar Cabello, concurrirán al Tedéum los representantes de los Poderes Legislativo y Judicial, Cuerpo Diplomático, Delegaciones del Ejército, la Armada y la Fuerza Aérea, autoridades nacionales, y los jefes de las misiones militares de Colombia, Argentina y Ecuador, invitadas a los actos patrios.

Las Escuelas Militar y de Aviación y unidades de las guarniciones militar y aérea de Santiago, al mando del General Alfredo Mahn, formarán a lo largo de las calles del trayecto que la comitiva presidencial recorrerá desde La Moneda hasta la Catedral, para rendir los honores de rigor.

En Santiago como en las comunas vecinas, la celebración del Aniversario Nacional, que se inició ayer con el embanderamiento general de viviendas y edificios, fiestas populares e inauguración de fondas y ramadas, está alcanzando brillantes contornos. La fiesta "dieciochera" tiene hoy como en el pasado, todo el sabor criollo y el colorido tradicional.

La Plaza de Ñuñoa, la Municipalidad de La Reina (Estadio Municipal) y la Gran Avenida, sector Municipalidades de La Cisterna y San Miguel, serán escenario en la mañana de hoy de brillantes desfiles patrióticos en los que formarán tropas, estudiantes, bomberos, scouts y otros.

EL PRESIDENTE FREI, en compañía del Presidente del Consejo de Ministros del Perú, General Ernesto Montagne, titular de la Cartera de Guerra y Comandante en Jefe del Ejército de su país, partirá en dirección a la Catedral Metropolitana, a las 10.50 horas. La carroza presidencial, en la que también irá el Edecán Aéreo de la Presidencia, en el viaje de ida ocupará el último lugar, pero al regreso encabezará la comitiva que será precedida por cuatro batidores del Escuadrón Escolta del Regimiento Cazadores y acompañada, por el Comandante en Jefe de la Guarnición de Santiago, General Alfredo Mahn, quien cabalgará al lado del coche como ya es tradicional. Los lanceros del Escuadrón formarán la escolta de honor tras la carroza.

En las restantes carrozas irán los otros miembros del Gabinete del Jefe del Estado, el Ministro de Defensa de Paraguay, General Leodegar Cabello, los Edecanes Militar y Naval y el Secretario General de Gobierno.

EL VENERABLE CABILDO METROPOLITANO, encabezado por su Deán, recibirá al Presidente Frei y al Ministro Montagne, como a los otros miembros de la comitiva presidenical en el pórtico de la Catedral Metropolitana. Al ingresar al templo, el coro que dirige Vicente Bianchi entonará el himno "Loando a Dios" con lo que se iniciará la ceremonia. El Presidente Frei tomará colocación junto a los Presidentes del Senado y Cámara de Diputados, y de la Corte Suprema y de Apelaciones.

Durante la ceremonia Monseñor Jorge Medina E. dará lectura a los textos bíblicos y enseguida, Monseñor Ismael Errázuriz, Obispo Auxiliar de Santiago, dará lectura a los textos bíblicos y en seguida Monse- dualismos Destruyen a Nuestra Familia Chilena.

El Tedéum será cantado a continuación por el Arzobispo de Santiago Cardenal Raúl Silva, finalizando la ceremonia con el Himno Patrio, el himno "A ti Dios te Alabamos" y el Aleluya, de Haendel. Al término de estas plegarias y motetes el Arzobispo saludará y despedirá al Presidente de la República en el pórtico del templo.

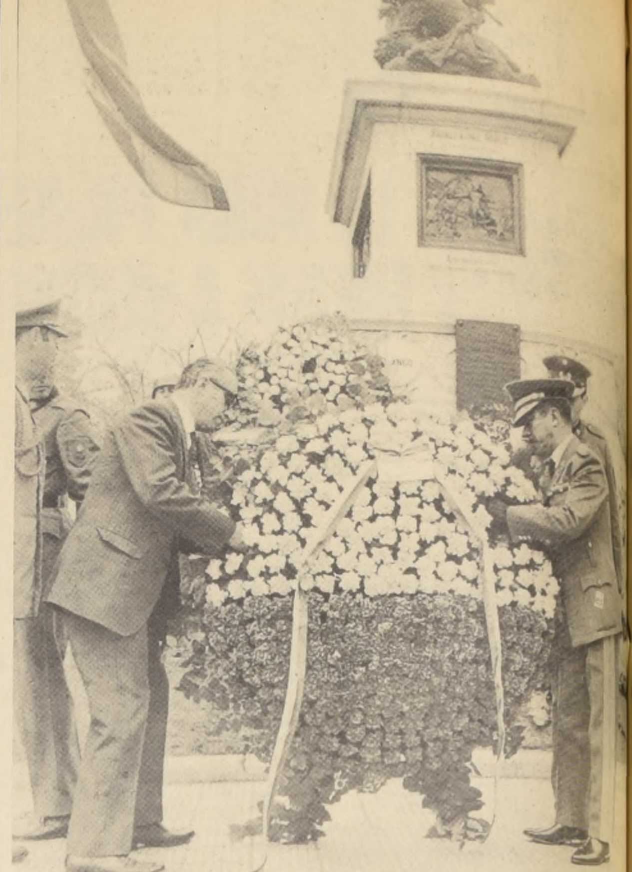
LAS MISIONES MILITARES de Argentina, Colombia, Perú, Ecuador y Paraguay, invitadas a los actos oficiales del Aniversario Patrio, participaron en una serie de actividades, entre ellas un homenaje al General O'Higgins a las 11.30 horas y, posteriormente, sus jefes pasaron a saludar al Presidente Frei en La Moneda. En la noche, el Primer Mandatario ofreció una comida de gala a los invitados, en los salones del palacio presidencial, a la que concurrieron, además, los jefes del Ejército, la Armada y la Fuerza Aérea de Chile.

Tanto los jefes como los miembros de las misiones, fueron festejados con un cóctel por la Municipalidad de Las Condes; con un almuerzo en el Club Militar ofrecido por el Comandante en Jefe del Ejército de Chile, General Sergio Castillo Aránguiz a los Comandantes en Jefe visitantes y otro almuerzo ofrecido por el Comandante de Institutos Militares, a los Directores de las Escuelas Militares de Perú, Ecuador y Colombia.

OTRAS ACTIVIDADES

EL PROGRAMA DE celebración de Fiestas Patrias contempla para hoy a las 19 horas una función de gala en el Teatro Municipal, en la que Nora López, Humberto Bosso y Ramón Vinay, interpretarán "Otelo" de Verdi; para mañana a las 15 horas la Parada Militar en la elipse del Parque Cousiño y en la noche, en el Club Militar, el Comandante en Jefe del Ejército ofrecerá una recepción en honor de las delegaciones militares visitantes.

A las ceremonias han sido invitados los jefes de las Fuerzas Navales norteamericanas (Tarea 86) que desde ayer se encuentran en Valparaíso. La delegación que encabeza el contraalmirante James A. Dare llega esta tarde a la capital y mañana a las 11 horas iniciarán los saludos de rigor al Comandante en Jefe de la Armada y al Ministro de Defensa Nacional. En la tarde concurrirán a la Parada Militar.



LA DELEGACION MILITAR de Ecuador, encabezada por su Embajador en Santiago y el Director de la Escuela Militar, coronel Enrique Rodríguez, coloca una ofrenda floral en el Monumento O'Higgins.



HOMENAJE A O'HIGGINS.— Las delegaciones de Argentina, Colombia, Paraguay, Perú y Ecuador, que concurren a la celebración del 159° aniversario patrio, colocaron ayer ofrendas florales en el Monumento al General O'Higgins. En el grabado, en primer plano, de izquierda DERECHA el Ministro de Guerra del Paraguay, General Leodegar Cabello; el Ministro de Defensa Nacional, General (R) Tulio Marambio y el Presidente del Consejo de Ministros de Perú y titular de la Cartera de Guerra, General de División Ernesto Montagne, revistan la formación que rindió honores. Más atrás, el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, General Máximo Errázuriz y el Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Fernando Porta Angulo y entre ellos, el General Alejandro Lanusse, Comandante en Jefe del Ejército de Argentina y el Almirante Pedro Alberto José Gnavi, Comandante en Jefe de la Armada Argentina.

Honores Militares al Presidente Frei Rinden el Ejército y Aviación

●Unidades que formarán hoy en el trayecto entre La Moneda y la Catedral

HONORES MILITARES, que le serán rendidos por unidades del Ejército y de la Aviación, recibirá el Presidente de la República, a las 11 horas de hoy, en su trayecto de ida y regreso desde el Palacio de La Moneda hasta la Catedral Metropolitana.

Mandará las Fuerzas el Comandante General de la Guarnición Militar de Santiago, General de División Alfredo Mahn, quien será acompañado por su Cuartel General integrado por el coronel Emilio Timmermann, el Tte. Coronel Juan Carlos Deichler y el Mayor Hernán Padilla Schneider.

Las unidades, para rendir honores, tomarán las ubicaciones que se indican:

Escuela de Aviación Capitán Avalos, Plaza de la Constitución, frente al Palacio de La Moneda.

Escuela de Especialidades de la FACH: Moneda entre Morandé y Bandera.

Regimiento de Artillería Antiaérea. Moneda entre Bandera y Ahumada.

Agrupación de Montaña del Ejército: Ahumada de Moneda a Agustinas.

Escuela de Sub-oficiales del Ejército: Ahumada de Agustinas a Compañía.

Escuela Militar Bernardo O'Higgins: Plaza de Armas, frente a la Catedral.

Las unidades aéreas, después del regreso del Presidente Frei a La Moneda, iniciarán un desfile por Moneda hasta San Antonio.

Además el Escuadrón de Honor del Regimiento "Cazadores" formado por batidores y lanceros acompañará como escolta, la carroza en que irán el Presidente Frei y el Presidente del Consejo de Ministros del Perú, General de División Ernesto Montagne, que es además Ministro de Guerra y Comandante en Jefe del Ejército de su país.

Escalón Naval Llega Mañana a las 10 Horas

Dos mil marinos desfilarán por las calles Miraflores, Alameda y Ejército

LA ESCUELA NAVAL y las unidades de la Armada Nacional que integrarán el Escalón Naval que desfilará en la Parada Militar del Parque Cousiño, llegan mañana a las 10 horas en trenes especiales que arribarán a la Estación Mapocho.

La delegación de la Marina de Guerra chilena viene al mando del Capitán de Navío Luis Cabezón y la integran la Escuela Naval "Arturo Prat", el Regimiento Infantería de Marina y el Regimiento Escuela de Especialidades.

Las tropas navales, después de formar en la Estación Mapocho marcharán con sus bandas a la cabeza por Ismael Valdés Vergara para dirigirse luego a Miraflores, donde desfilarán a paso regular frente al "Caleuche", desde donde presenciarán su presentación los jefes, oficiales y cadetes en retiro de la institución.

Las tres unidades, continuarán por Huérfanos hasta Estado, por donde saldrán hasta la Alameda. La Escuela Naval seguirá por Almirante Latorre hasta el Colegio de los Padres Franceses, donde tomará su rancho antes de la Parada y el resto de los marinos lo hará por Ejército y Blanco Encalada hasta la Escuela de Ingeniería de la Universidad de Chile.

Al término de la parada militar, la Escuela Naval regresará por Ejército y Alameda, desde donde se dirigirá a la Estación Mapocho por Ahumada y Puente. Los Regimientos Escuela de Especialidades e Infantería de Marina regresarán por Almirante Latorre, para seguir por Alameda, Ahumada, Puente, José María Caro y Estación.

Rodeo Oficial Interclubes se Inicia Hoy en Peñaflor

●Más de ochenta "colleras" disputarán Champion donado por Bata

PEÑAFLOR se viste de gala hoy para recibir más de ochenta "colleras" de huasos bien "apeados" montando briosos y finas cabalgaduras que participarán en el Rodeo Oficial Interclubes en disputa del Champion donado por la Industria Bata.

La nueva y flamante medialuna con capacidad para 3.500 personas, la segunda más grande en la provincia, fue inaugurada anoche con una misa a la chilena a la que asistió todo el pueblo portando antorchas encendidas y entonando canciones religiosas con ritmo de tonadas y cuecas chilenas.

La medialuna fue construida en terrenos facilitados por la I. Municipalidad de Peñaflor en el Balneario "El Trapiche", al lado del río del mismo nombre junto a la piscina olímpica, rodeada de verdes jardines, centenarios árboles y una plaza que es única en el país: la "Plaza Naturaleza Muerta" construida con raíces de árboles y adornado con cántaros de greda, gigantescas guitarras, espuelas y chamantos. Cuenta, además, con estacionamientos para 1.500 coches.

En el torneo participan 25 clubes de la Asociación Santiago de Rodeo los que durante tres días competirán reuniendo puntos para el Champion de Bata y para el futuro Champion de Chile, que se disputará en Osorno o Los Angeles, el próximo año.

José Martínez, tesorero del Club de Rodeo Chileno de Peñaflor, señaló que el precio de las entradas será de E° 5 y 2.50 la galería (adultos y niños) y E° 200 el palco de seis sillas para los tres días.

ORIGENES DEL RODEO

El rodeo nació quién sabe cuando, es decir, hace ya demasiado tiempo para que alguien se acuerde. El patrón ordenaba a sus capataces y peones que hicieran el recuento de las cabezas de ganado que vivían en su hacienda, que no parecía tener más límite que el horizonte... Había, además que marcar las reses, etc...

La constumbre de realizar esta faena una o dos veces al año dio origen a esta "fiesta de los campos chilenos", celebrada con ruidosas y alegres risas y regadas con sabrosos "tacos" de chicha.

La medialuna es un recinto cerrado, más pequeño que el redondel de los toros, y acondicionada con mimbre en los costados que dan a la pista. Ahí es donde los huasos bien montados y con "mantas tan lindas como una guinda" deben lucir sus cualidades.

A un costado frente a la caseta del jurado, unas varas recubiertas con hojas de árboles esperan el ganado que entra por una puerta lateral, atropelladamente. Es el apiñadero. Los capataces los juntan a gritos para prepararlos y elegir los mejores.

En las graderías, la gente, expectante, no mueve un músculo, preparándose a presenciar el espectáculo.

Cada "escollera" de huasos tiene tres oportunidades para llenarse de gloria y acumular puntos. Son las "pasadas" o "atajadas". Ellas tienen que realizarse dentro de un recinto llamado "quincha", señalado con banderas.

Así como el punto culminante de un partido de fútbol es el gol así también la "atajada" del novillo, en el sitio señalado, pegado el caballo a sus costillas, es la mejor jugada de "la fiesta de los campos chilenos", y el jurado la premia con tres puntos buenos, que es la máxima distinción.

Hay jugadas malas que merecen malos puntos. La peor de todas es la "ida libre al piño", que ocurrer cuando la res escapa al control de las "colleras" y regresa por sí sola al apiñadero.

La fiesta dura todo el día y los conjuntos folklóricos apostados en la tribuna no dejan por un solo momento de entonar alegres y pícaras tonadas, cuecas, samacuecas, y otros bailes nacionales.



EMBANDERAMIENTO EN LA MONEDA. Ante la mirada expectante de curiosos transeúntes, dos trabajadores colocan los emblemas nacionales en la serie de mástiles ubicados frente al Palacio de Gobierno, en el costado sur de la Plaza de la Constitución. Para cumplir su cometido los hombres se ubicaron en dos capachos, en el extremo de una grúa, que se moviliza en forma motorizada.

Hoy a las 12,30:

Unidades de la Fuerza Aérea Desfilan por Sector Céntrico

Rendirán honores a los jefes en retiro de la Aviación. Una escuadrilla de Hawker-Hunter sobrevolará Santiago a esa hora

LA ESCUELA DE AVIACION "Capitán Avalos", la Escuela de Especialidades de la Fuerza Aérea y el Regimiento de Artillería Antiaérea de base en Colina, desfilarán en la mañana de hoy por las calles del sector céntrico de la capital.

Las tres unidades participarán a las 11 horas en la formación que rendirá honores militares al Presidente de la República, cuando se dirija al Tedeum en la Catedral Metropolitana de Santiago.

Después que regrese el Primer Mandatario la Escuela de Aviación, la de Especialidades y el Regimiento de Artillería Antiaérea, realizarán un desfile de honor en homenaje a los jefes en retiro de la institución.

Estos presenciarán la marcha desde el Club de la Fuerza Aérea, en Moneda con San Antonio. El desfile será rubricado desde el aire por una cuadrilla de aviones Hawker-Hunter del Grupo de Aviación N° 7, que sobrevolarán el sector céntrico de la capital, a las 12.45 horas.

Para los honores al Presidente Frei, la Escuela de Aviación Capitán Avalos, como es tradicional, formará frente al Palacio de la Moneda y la Escuela de Especialidades y el Regimiento de Artillería Antiaérea en calle Moneda, entre Ahumada y Morandé, desde donde se dirigirán en dirección al Club de la FACH, por calle Moneda.



LLEGAN CADETES COLOMBIANOS.— La delegación de la Escuela Militar de Colombia llegó a Pudahuel vía Avianca. En el grabado, los cadetes visitantes son saludados por el Director de la Escuela Militar de nuestro país, Coronel Alberto Labbé. (Foto Pudahuel).



MINISTRO DE DEFENSA DE PARAGUAY.— El General de División y Ministro de Defensa de Paraguay, Leodegar Cabello, es saludado por su colega chileno, General (R) Tulio Marambio Marchant. También se hallaban en el aeropuerto, el Embajador de Paraguay en Chile y el Comandante en Jefe del Ejército, General Sergio Castillo. (Foto Pudahuel).

Cordial Recepción a las Escuelas Militares de Colombia, Ecuador y Perú

● Emotiva ceremonia en la Escuela Militar "Bernardo O'Higgins"



Cadetes de las Escuelas Militares de Colombia, Ecuador y Perú —de izquierda a derecha— izan al tope del mástil sus respectivos emblemas nacionales, en el patio central de la Escuela Militar chilena, durante la emotiva ceremonia de recepción de los alumnos y oficiales extranjeros. Cada alumno visitante tuvo a su lado un cadete chileno.

EN LA MAÑANA de ayer en el patio de Honor de la Escuela Militar "General Bernardo O'Higgins", tuvo lugar la ceremonia de recepción oficial de las delegaciones de las Escuelas Militares de Colombia, Ecuador y Perú, que llegan especialmente invitadas a participar en las Festividades Patrias.

Los planteles militares formados, presenciaron en primer término la emotiva ceremonia del izamiento de los respectivos pabellones en los mástiles, comenzando por la bandera chilena, en torno de la cual se ubicaron las de Colombia, Ecuador y Perú.

La Banda de Guerra de nuestro principal instituto castrense, ejecutó los sones marciales de los himnos patrios, cuando los cadetes procedían al acto de izar lentamente su símbolo.

EL CORONEL LABBE DA LA BIENVENIDA

En sobria intervención, el Coronel Director de la Escuela Militar, Alberto Labbé, dió la bienvenida a los representantes de las Escuelas extranjeras, poniendo de relieve el sentido americanista y fraterno que envolvía la invitación y la aceptación por parte de las naciones hermanas, que hizo posible su presencia en Chile, en una fecha tan significativa como la efémerides nacional máxima.

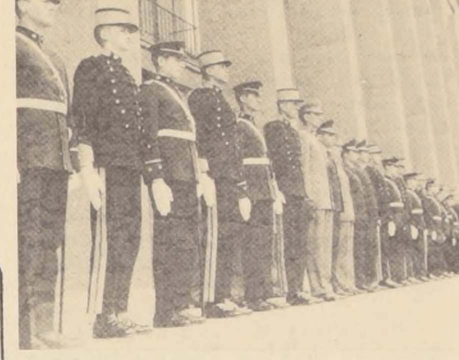
Los conceptos del Coronel Labbé, fueron respondidos en similares expresiones por los Directores de las Escuelas Militares de Colombia, Brigadier General José M. Vargas Sierra; de Ecuador Coronel Enrique Rodríguez Moscoso y de Perú, Coronel Rudecindo Zabaleta Rivera.

Posteriormente, hubo un cóctel en el casino del plantel militar y tanto jefes como oficiales extranjeros, recorrieron las diversas dependencias de la Escuela Militar.

Entre los cadetes, desde el primer instante, ha reinado una amplia y franca camaradería.



El Director de la Escuela Militar del Perú, Coronel Rudecindo Zabaleta Rivera, recibe los parabienes de jefes, oficiales, cadetes de la Escuela Militar chilena, de parte del Coronel Director, Alberto Labbé.



La delegación de la Escuela Militar de Chorrillos (Perú), jefes, oficiales y cadetes, junto a sus congéneres chilenos, en correcta formación durante la ceremonia de recepción a los planteles militares extranjeros invitados a las Festividades Patrias.

Obreros de Imprenta Eligieron Directiva

La Federación de Obreros de Imprenta de Chile —Seccional Santiago— renovó recientemente su Secretariado por el período 1969—70, el que quedó integrado de la siguiente manera: Secretario General, Rubén Molina Vera; subsecretario, Silvio Duarte Avila; tesorero, Joaquín Pérez Espinoza; secretario de correspondencia, Felipe Jería Yáñez; secretario de actas, Pedro Muñoz Quevedo; control y estadísticas, Juan Tobar Tobar; secretario de cesantía, Mario Cornejo Araneda; de sanidad, Omar Ríos Yáñez; de deportes Juan Urra Prado y de previsión, Mario Maldonado Oyarzún y Hernán Valenzuela.

ECA Envía Alimentos a la Isla de Pascua

120 TONELADAS de diversos tipos de alimentos fueron embarcadas en el vapor Antofagasta que parte hoy de Valparaíso con destino a la Isla de Pascua, según se informó en la Empresa de Comercio Agrícola.

Este embarque lleva todos los alimentos esenciales que la población de esa isla precisa para abastecerse durante tres meses. El valor total de dicha mercadería alcanza a 350 millones de pesos.

Citaciones a Bomberos

EL CUERPO DE BOMBEROS de Ñuñoa "Estamos Alertas" cita a formación para hoy a las 9.45 horas, en tenida Nº 2, con estandarte y material, en Irarrázaval esquina de José Luis Araneda. La Décima Compañía "Chile Excelsior", por su parte, citó a ejercicios para los días 23, 24 y 25, a las 21.45 horas, en la Plaza Ercilla, con tenida de trabajo.

SINTESIS

Donación a la Universidad de Chile

EL CONSEJO de la Corporación de Fomento erogará hasta 15 mil escudos para que la Universidad de Chile, a través de la Facultad de Ciencias Pecuarias y Medicina Veterinaria, adquiera un equipo para complementar su Clínica Móvil (Clino Móvil). El equipo para completar

EL CONSEJO de la Corporación de Fomento erogará hasta 15 mil escudos para que la Universidad de Chile, a través de la Facultad de Ciencias Pecuarias y Medicina Veterinaria, adquiera un equipo para completar su Clínica Móvil (Clino Móvil). El equipo se designará a la realización del catastro de capacidad reproductora de los potros de fina sangre que existen en el país. Con anterioridad, la CORFO otorgó a la misma universidad 61 mil 500 escudos para la compra de citado equipo y un instrumental portátil, el que empezó a funcionar a mediados de 1967, habiéndose examinado hasta la fecha mil 623 animales.

Alimentos Para la Isla de Pascua

CIENTO VEINTE toneladas de productos de primera necesidad y alimentos, que comprenden 35 rubros, cuya inversión asciende a los 350 mil escudos, envió ayer a Isla de Pascua la Empresa de Comercio Agrícola; la ECA. El vapor "Antofagasta" transporta la mercadería y zarpó en las últimas horas de ayer desde Valparaíso. Se calcula que los alimentos cubrirán las necesidades de la población durante tres meses. El 2 de abril del año en curso la ECA envió una carga similar en el vapor "Río Baker" con destino a la lejana posesión chilena. Se estima que un nuevo embarque se efectuará a fines de año.

Misión Comercial Chilena a Italia

INVITADA por el Gobierno de Italia viaja hoy a ese país una Misión Comercial chilena, encabezada por el Subsecretario de Economía, Hernán Lacalle, e integrada por representantes de la CORFO, del sector minero y de otras actividades. La delegación llevará diversos proyectos que serán analizados con representantes del Gobierno italiano, tanto del sector industrial como comercial. En representación del Ministerio de Minería viaja el Subsecretario de esa cartera, Jaime Varela.

Festejan a Enfermos del H. Siquiátrico

"SIEMPRE EN DOMINGO" programa de Radio Nuevo Mundo, por intermedio de Samaritanas de la Población "6 de Enero" ofrecerá unas once a los enfermos del Hospital Siquiátrico, en la tarde de hoy. Treinta socias, aproximadamente, llegarán hasta el hospital para atender a los enfermos del Departamento 11 y Medicina Interna Nº 5, llevando un poco de alegría y patriotismo a los pacientes. Encabezarán la delegación la presidenta Matilde Carrasco, Norma Guajardo, vicepresidente, y Pascuala Rojo.

Más Viviendas Para San Miguel

EN UNA SOLEMNE ceremonia que se efectuará hoy a las 11 horas en Av. Departamental, serán entregadas 200 nuevas viviendas de la Villa Cooperativa San Miguel Ltda. Al acto fueron invitados autoridades de Gobierno, parlamentarios, vecinos y público en general.

Ciencias Sociales

ANALISIS del momento actual de las ciencias sociales en América Latina y Crecimiento Demográfico y Mejoramiento de los sistemas políticos del área, serán los temas que debatirá el Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales, en la sede central de la Universidad Católica, entre el 5 y 10 de octubre próximo. Para los temas señalados habrá varios trabajos bases preparados por la Secretaría Ejecutiva del Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales, CLACSO.

Colegio de Técnicos

LOS INTEGRANTES del Consejo Provisional del Colegio de Técnicos de Chile solicitaron audiencia al Rector de la Universidad de Chile, catedrático Ruy Barbosa, para plantearle la situación creada por la renuncia del Consejo anterior.

Se Realizará Catastro de Toros Reproductores

CON EL FIN de contribuir a la realización de un "Catastro de la capacidad reproductora" de los toros finos existentes en el país, la CORFO acordó erogar Eº 15.000 a la Universidad Técnica del Estado, además hasta Eº 17.150 para un convenio de investigaciones metalúrgicas.

A raíz de diversos estudios realizados se pudo apreciar el uso en el país de toros infértiles, que deberían ser eliminados porque influyen en el bajo porcentaje de las pariciones de las hembras bovinas.

Con respecto a las investigaciones metalúrgicas, se realizará un estudio entre la utilización del aceite de anchoveta para colector en la flotación de minerales no metálicos. La Universidad Técnica realizará los estudios que dirigirá el Departamento de Minería no Metálica de la División de Minería de la CORFO. El conocimiento de nuevas tecnologías y métodos de obtención y beneficio de minerales no metálicos es imprescindible para el desarrollo de la minería nacional y la diversificación de la producción minera chilena.

Varias Teorías Sobre el Monstruo de Loch Ness

El célebre monstruo de Loch Ness fue avistado por vez primera en la década de 1930, y desde entonces, periódicamente, la enigmática criatura se deja ver fugazmente. El lago de Loch Ness, situado en Inverness, Escocia, tiene una longitud de 30 kilómetros y profundidades de hasta 213 metros. Si bien el desconocido habitante de sus aguas puede ser simplemente el fruto de una leyenda mantenida y aumentada por los lugareños, tampoco puede descuidarse la posibilidad de que algo exista realmente en ese lago. Ahora, ¿de qué se trata?

Sólo cabe especular, lo mismo que en torno al caso de los OVNIS. Partiendo de la premisa de que "cuando el río suena piedras lleva" esbocemos también algunas hipótesis sobre "Nessie", como lo apoda cariñosamente la gente de la región.

"Nessie" es un superviviente de épocas pretéritas, un Plesiosaurio o cualquiera bestia semejante, que ha conseguido perpetuar su especie en Loch Ness, porque allí reinan condiciones especiales, como quien dice, se trataría de una especie de "Shangri La" para dinosaurios. Se cree que Loch Ness tiene comunicaciones submarinas con otros lagos. Quizá se trate del ojo de agua de alguna enorme napa subterránea, que hasta pudiera tener conexiones con el mar.

Hacemos estas suposiciones ya que la teoría del origen prehistórico de "Nessie" ofrece un punto débil: si Loch Ness es solamente lo que se ve, difícilmente una especie prehistórica, que para sobrevivir debió necesariamente reproducirse siguiendo su ciclo vital, habría dejado de superpoblar de plesiosaurios el lago escocés, excepto que tales criaturas hubiesen encontrado un sistema para controlar la natalidad. Pero si Loch Ness se prolonga bajo el continente en vericuetos, túneles y vastos depósitos submarinos, una gran cantidad de bestias prehistóricas quizá hubiesen encontrado un espacio suficiente para vivir sin delatarse, excepto por las esporádicas apariciones de algún aventurero plesiosaurio en la superficie del lago, cuyas incursiones están haciendo peligrar el secreto de la especie.

Otra fascinante posibilidad es de que las aguas de Loch Ness sean las de la eterna juventud para una especie desaparecida. Así podría explicarse que el habitante del lago sea un solo Matusalem perteneciente a una especeie largamente extinguida, el cual con mucho mayor fortuna que Ponce de León, encontró la fuente de la inacabable juventud.

Cualquiera otra teoría que atribuya un origen animal a "Nessie" ofrece el punto débil de que no haya poblado abundantemente el lago.

Por eso, si aceptamos como verosímil los extraños fenómenos observados en Loch Ness, debemos volvernos a las historias de espionaje y sabios locos, que realizan diabólicos experimentos fuera del alcance de la vista de los mortales, para explicarlos racionalmente. Imaginemos que algún espía muy vivo —como suelen serlo por lo general estos personajes— utiliza el mito de Loch Ness para disfrazar sus actividades.

Y realmente lo que muchos testigos han visto no es sino un minisubmarino disfrazado de alimaña, para despistar. Si a esta idea agregamos la extensa red submarina que conecta Loch Ness con otros lagos y tal vez con el mar, encontraremos que sería el lugar ideal hara que alguna potencia extranjera lo utilizase para meter o sacar agentes de Inglaterra, según sea el caso, haciéndole creer a todo el mundo que las andanzas de sus submarinos son de "Nessie".

También el fondo de Loch Ness puede albergar a una banda de contrabandistas o de forajidos, que explotan hábilmente al pobre "Nessie". O tal vez sea el refugio de criminales de guerra nazis del mismo Hitler, quizá, de aceptar la teoría de que el jerarca alemán aún vive oculto en alguna región del globo. No sería la primera vez que un nazi de gran categoría busca refugio en Inglaterra. Recordemos solamente a Hess.

Y, por último, la teoría que suele explicar cualquier fenómeno insólito observado en el mundo: Loch Ness es el refugio de seres de otros mundos y las andanzas de "Nessie" no son sino las maniobras de OVNIS cuyos tripulantes, que necesariamente son de una inteligencia superior a la humana —por algo utilizan discos voladores para viajar por el espacio y no pesados y complejos cohetes—, enterados de la leyenda del monstruo, lo explotan en su beneficio.

Como se ve, el misterio de Loch Ness da tema para elaborar infinitas teorías, todas perfectamente probables. ¿Resolverán el enigma de Nessie los equipos que en la actualidad, usando toda clase de instrumentos archimodernos, tratan de encontrar a la escurridiza bestia? Creemos que solamente un plesiosaurio sería lo suficientemente cazurro para dejarse atrapar. Si se trata de "vivos" terrícolas o extraterrestres estamos ciertos que todas las expediciones están condenadas al más rotundo fracaso.

Y de este modo el misterio de Loch Ness se perpetuaría por los siglos de los siglos para regocijo de los que aman los enigmas.

PLINIO

—editorial—

En el Día de la Patria

Los cabildantes de 1810 acaso ignoraron la inmensa trascendencia que habría de revestir para el futuro de la Capitanía General de Chile su aprobación del voto que propuso la instauración de una Junta de Gobierno, autónoma frente a la Regencia española. Ese paso, producto más bien de la conciencia vaga del derecho a regirse por sí mismos que de un racionamiento debidamente calculado, llevaba un germen de independencia que más tarde brotaría con fuerza incontenible, hasta la consecución final de la gesta emancipadora. Honroso resulta, pues, para la memoria de todos los chilenos, reafirmar en este día el concepto de Patria y poner de relieve a los acontecimientos que dicen relación con él.

Esa autonomía que conquistaron los hombres de 1810 tenía en verdad un claro antecedente jurídico en la tradición hispana. Los fueros ganados por los señores castellanos en su lucha contra el invasor moro, y que hicieron en plena Edad Media un pueblo de genuinos hombres libres, atravesaron el océano junto a los conquistadores y reparecieron en estas tierras bajo la institución de los Cabildos. En el seno de ellos se formulaban los problemas y se orientaban conforme al parecer mayoritario de los asistentes, semejando muy de cerca a los procedimientos democráticos de la antigüedad. Nunca se perdió por completo en América el ejercicio de tal práctica. Aunque hubo períodos de escasa recurrencia a ella, siempre se mantuvieron las posibilidades de llevarla a efecto. Como ocurrió en 1810.

La invasión napoleónica del territorio hispano fue sólo la circunstancia inmediata que permitió el paréntesis de reflexión soberana suficiente para el entronizamiento de los ideales libertarios que animaban a los más preclaros próceres de la época.

Grandiosa, como inmenso el espacio de América, fue la hazaña de los patriotas de nuestra independencia.

Corresponde hoy día, en ocasión de tanto regocijo patrio, contemplar el pasado como a una cantera de ricas enseñanzas y aunar fuerzas para extraerle lo más valioso de su legado a la construcción de la sociedad moderna.

Tal vez el mensaje más significativo que guarde para los latinoamericanos —no sólo ya para los chilenos— la gesta emancipadora sea la fuerza espontánea con que surgió en todos los pechos el impulso autonomista. Entre los neogranadinos y los rioplatenses, entre peruanos y chilenos, distaban miles de kilómetros, los separaban ríos, desiertos, montañas y selvas gigantescas; no hubo acuerdo de rebelión pactado, pero, y ahí está lo grandioso, existió de todas maneras la unidad de propósitos; convergieron las revoluciones del norte y del sur con paso seguro, hacia el centro nervioso del imperio español en América.

Es una lección que se nos impone con el carácter urgente de la propia sobrevivencia. La moderna tecnología ha superado los problemas geográficos, ha acercado las distancias y a los hombres entre sí, físicamente. Falta que la conciencia integracionista de los pueblos alcance la altitud que reclama la circunstancia presente y acerque también los espíritus latinoamericanos.

La hermandad de 1810 debe servirnos de aliciente en la forja de ese inmenso ideal.

Chile puede sentirse orgulloso del ritmo con que está encarando el desafío de la era en que la especie humana llegó a la Luna. Su progreso social y económico se manifiesta en cada parcela de actividad.

Los esfuerzos por desterrar la miseria, elevar el standard de vida, redistribuir el ingreso y reactualizar la dignidad humana que imbuída es la esencia de la democracia, se han visto coronados por el éxito. Los sectores modestos de la población ya no están solos; todo un sistema de organizaciones comunitarias respalda sus más caros anhelos y puede verse en la faz de cada obrero o campesino, en cada madre de familia humilde, en cada niño que concurre a la escuela, una nueva elegría de vivir abonada por la limpidez de sus destinos.

La política de recuperación de nuestras riquezas básicas, junto al impulso manufacturero y exportador, solidifican la estructura económica y aseguran la prosperidad.

La cultura del país es cada vez mayor. La Reforma Educacional abre las puertas a la extensión multitudinaria de óptima enseñanza, brindando poderosa impulsión a las transformaciones de la educación superior. El presupuesto a las universidades alcanza cifras nunca contempladas anteriormente, lo que redunda en la más inteligente y patriótica capitalización que pueda hoy concebirse. Las esferas de la medicina y del arte son causa de honda satisfacción nacional. Chile, por el grado de su cultura y por la dimensión y talento de sus literatos, sabe convertirse en punto de reunión de los escritores latinoamericanos, cuya revolución expresiva y resonancia universales anticipan al continente un lugar preponderante entre quienes deciden los destinos del mundo.

Buscando la autenticidad latinoamericana realizamos muchas esperanzas en torno a nosotros mismos, caminamos hacia aquel brillante futuro previsto por ese gran patriota y maestro ilustre que fue Jaime Eyzaguirre, de cuyo trágico y sombólico fallecimiento se cumplió ayer el primer aniversario.

Chile ha luchado con denuedo por concretar el Grupo Andino, pues le asiste la creencia de que sólo en la integración continental reside la grandeza de nuestro mundo. Este día solemne, que nos trae resonancias de batallas comunes, ha de servirnos de ocasión a los chilenos para reafirmarnos en esa línea de acción.

Hacer Patria en esta hora es buscar la superación nacional en estrecho entendimiento con los pueblos hermanos. Y, de seguro, aquellos chilenos de 1810 no querrían hoy que se hiciera cosa diferente a la integración continental y la dignificación interna de nuestros pueblos.

Obedezcamos, pues, el mandato de la tradición y forjemos nuestro grande destino.

LOS JUEVES...
...de Joaquín Edwards Bello

Clima y Dieciocho

Lindo es nuestro clima.

—Sí. En primavera y verano, sin terremotos.

—Hemos dicho que si pudiéramos vender el lindo clima ya lo tendrían en Londres.

—Bueno sería venderles un poco de clima, junto con los volcanes y terremotos.

—Nuestra primavera llegó pregonada por los volcanes. Hacen el papel de los claros clarines de Darío. Con sus roncas voces clamaron:

—¡Llegó la primavera!

Al espanto siguió la alegría triunfal. Flores, mujeres lindas, aire nuevo, excitante. Parece que hubiéramos escapado de un peligro mortal. Los ojos brillan. La gente busca plata, compra zapatos y come sin cesar. Todo está lleno. Reaparecieron las moscas y los heladeros.

¡Cuidado! ¡No se quiten todavía las camisetas! La Cordillera es una caja de sorpresas.

El terremoto fue el purgatorio. La primavera es el cielo.

Los extranjeros no comprenden nuestro delirio de septiembre. Dicen que paseamos demasiado. Vivimos en eternas vacaciones. No nos comprenden.

Desconocen la influencia del terremoto en nuestras almas. El terremoto no avisa. Es una espada de Damocles. Quiso tragarnos la tierra. Es natural que celebremos la escapada.

Los refranes acusan el carácter popular.

—El golpe avisa.

—De suelo pa' bajo no pasa.

—¡Quién dijo miedo!

—Morir callao.

La tremenda palabra remolienda suena como achicharramiento de nuestros cuerpos sometidos a agotadoras pruebas en todos los caminos y vericuetos de los apetitos carnales. Remolienda es aquelarre.

Pero el Dieciocho es un cálido copio inagotable. Después de la cueca y la remolienda escuchamos los acordes emocionantes de nuestra bella Canción Nacional.

La mañana siguiente tropezamos con borrachos por todas partes. Los choferes han de abrir mucho los ojos. Ebrios de ambos sexos duermen la mona a la intemperie, en aceras y calles. Ni un trueno los despertaría.

Abrió el Casino en Viña del Mar. "Colorado el uno" dijo la primera bolita.

Se inauguró el "tren ruletero" a las tres de la mañana.

Un joven grita a otro que pasa por la acera del frente:

—¿Pagaron?

—Sí. Pagaron.

Todos hablan de dinero.

¿Oyeron el caso de los recién casados de Valparaíso?

El padrino se excusó diciendo:

—No pude traerles otra cosa. Les dejo en este sobre una quimera: un medio boleto de la Polla. El 16711.

La quimera del tío y padrino se transformó como la calabaza en el cuento de La Cenicienta, en un tesoro de sesenta millones.

Todos comentamos el milagro de la Polla. En los bares, en los restaurantes y las tiendas vuelan los billetes. Parece que hubieran llovido del cielo.

Billetes que antes eran quiméricos de cinco y de diez mil, salen de los bolsillos vulgares, sin respeto, revueltos y maltratados.

Todo está lleno y el público engulle sin cesar, haciendo proyectos.

Consecuencias Económicas de la Independencia

Ya se ha dicho todo de los aspectos estrictamente políticos de la Independencia. Sabemos que la primera Junta Nacional apenas puede considerarse como un punto de partida de la evolución que llevaría a la liberación del sistema colonial español; porque estaba compuesta, en su mayoría, por moderados, partidarios de la fidelidad a Fernando VII. Hay, también, numerosos análisis sobre la naturaleza de una emancipación que no nos situó, de golpe, en el terreno de las Repúblicas inmortales sino que sirvió para que una burgesía criolla, desarrollada durante la Colonia, asumiera el mando y consagrara legalmente su hegemonía en la Constitución de 1833, limitando severamente el sufragio popular.

No obstante, los efectos económicos de la Independencia son menos conocidos. No en vano fuimos una **colonia** hasta 1810. El régimen colonial español impuso a las naciones sometidas un estatuto que, a la luz de la experiencia africana moderna, es familiar para nosotros: relaciones comerciales y políticas restringidas a la metrópoli y preferencia de hombres y productos peninsulares a hombres y productos criollos. Un sistema de este tipo frena las posibilidades de expansión económica local en áreas de la prosperidad de la industria metropolitana. Basta decir que las disposiciones de la Recopilación de Indias cercenaban expresamente el desarrollo de una industria manufacturera criolla. "El Reino de Chile — escribe un Ministro de Hacienda, Diego de Gandoqui, en 1796 — que es, sin contradicción, el más fértil de América y el más adecuado para la humana felicidad, es el más miserable de todos los dominios españoles, teniendo proporción para todo, carece de lo necesario **y se traen al él frutos que podría dar a otros**". (El subrayado es nuestro) La última parte de la exposición sintetiza todo el sistema colonial.

Con la Independencia, Chile empezó por prescindir de los "frutos" peninsulares, cultivando y aún exportando los propios. Desde el punto de vista económico, la Independencia provocó un período de expansión espectacular. "No tiene precedentes — pudo escribir Encina en su tiempo — ni ha tenido continuación en nuestra historia".

Las estadísticas disponibles sólo empiezan en 1844, pero, desde esa fecha y hasta 1860 las exportaciones subieron de 6 millones anuales a 25, con un cambio que osciló entre 43 y 46 peniques. Hay que agregar que la gama de productos exportados era muy amplia, puesto que los productores agropecuarios sólo representaban un 45 por ciento del total.

En otros rubros, la expansión fue igualmente impresionante. La superficie agrícola explotada aumentó, entre 1842 y 1875, de 247.000 cuadras a 815.000 (200% de aumento); la producción agropecuaria se multiplicó por 5 entre 1844 y 1860. El país produjo 5 veces más plata entre 1840 y 1855 y el cobre pasó de 6.500 toneladas de 1841 a 50.000 en 1860; abasteciendo en un 65 por ciento las necesidades de la industria y el consumo británico.

Sin embargo, este período de auge sin precedentes se perdió posteriormente. El despilfarro privado contribuyó bastante, sobre todo por la resistencia, muy arraigada en los magnates agrícolas, a la intervención estatal. Veían en toda iniciativa económica del Ejecutivo un atentado a las leyes "eternas" de la economía política y, sin embargo, las grandes obras de progreso público durante el gobierno de Montt, por ejemplo, fueron financiadas gracias a tributos que despertaban protestas airadas de los inefables partidarios de la iniciativa privada omnipotente. Era inútil que el Ministro Rengifo, en 1835, que "si la agricultura chilena pagara sólo un 10 por ciento efectivo sobre el producto total que rinden sus tierras, esta única renta bastaría para atender todos los gastos del servicio público". El célebre Ministro calculaba en 40 millones la producción total; los tributos, sin embargo, rendían menos de 350.000 pesos. La excesiva concentración de la propiedad agrícola y las presiones de los "desdichados contribuyentes" empezaban a hacer estragos.

Sin embargo, lo más grave no fue la evasión tributaria de la burgesía criolla. Su pecado capital fue no haber utilizado esos recursos en industrializar el país. Una mezcla, irresistible políticamente, de grandes agricultores, importadores y mineros se concertaron para imponer una política de libre cambio, negándose a proteger el desarrollo de una industria nacional. Al agricultor le convenía el libre cambio porque gastaba las divisas de los productos que vendían en el exterior en artículos importados, superiores en calidad a los que podrían ofrecer una industria nacional incipiente; lo mismo ocurría con los mineros. En cuanto a los importadores, es difícil concebir que una empresa de importación, que vende artículos importados, se proclame partidaria de proteger una industria local competidora. Estos tres tipos de intereses — los más fuertes, los únicos fuertes después de la Independencia — fueron los que hicieron imposible la industrialización chilena en el siglo XIX y parte del XX. El flujo de recursos que produjo la Independencia no fue capitalizado: se derrochó absurdamente en artículos suntuarios y frusilerías. En 1907, las cifras oficiales señalan que el país gastó 6.800.000 pesos en importar artículos de lujo — champagne, sedas, etc. — y sólo 3.780.000 en maquinaria industrial y agrícola.

¿Puede extrañar que la derecha entregara el país, en la década del 30, sin industrias? Hacia 1910 habían 5.722 establecimientos industriales con 74.618 operarios; en 1937, 3.196 industrias con 82.118 operarios: un panorama absolutamente estacionario, estancado.

La tan alabada "austeridad" del viejo orden agrario paternalista es, a la luz de las cifras, un mito histórico. Lo cierto es que la oligarquía criolla no supo canalizar los nuevos recursos que produjo la Independencia y pasamos, sin transición, de la calidad de colonia económica en sentido estricto a la dependencia de un subdesarrollo sin industrias.

Bernardo Ra[illegible]

Política de Desarrollo de la Zona Metropolitana de Santiago

El problema de las potencialidades de desarrollo que ofrece la región debe ser cuidadosamente calificada y conviene hacer una separación entre el Gran Santiago y el resto de la zona.

Activar el crecimiento del Gran Santiago mediante las facilidades que ofrecen las economías de urbanización y de aglomeración, puede agravar el conflicto existente entre la capital y la provincia, si bien es cierto que puras consideraciones de eficiencia podrían aconsejar una acción semejante en el corto plazo. Sin embargo, dados los propósitos de la política de desarrollo regional, parece aconsejable sólo una reorientación en la asignación zonal de recursos de manera de mejorar la eficiencia del sistema urbano—regional de la Zona Metropolitana.

No obstante, el resto de la zona presenta importantes potencialidades agrícolas, mineras y energéticas.

Dada la relativamente alta fertilidad del suelo agrícola de esta zona, el cambio en el uso y tenencia del suelo a través de la Reforma Agraria debe tener importantes efectos positivos en la producción agrícola. De igual modo, la intensificación de actividades en los yacimientos de minerales (especialmente de Cobre) representa una potencialidad clara de desarrollo, conjuntamente con la puesta en marcha de la Central Hidroeléctrica de Rapel.

La estrategia política de la zona debe propender a que los efectos de este incremento de actividades beneficien en mayor medida a otros centros urbanos distintos del Gran Santiago.

El papel que debe desarrollar la Zona Metropolitana en el contexto del desarrollo del país debe, en cierto sentido, ser completamente distinto de su rol histórico.

En efecto, en el pasado la región ha constituido el centro motor del desarrollo nacional y su crecimiento se ha hecho a expensas del desarrollo del resto de las regiones. La política de desarrollo regional pretende revertir esta tendencia; en este sentido el crecimiento de la zona deberá basarse más en sus propias potencialidades y cada vez menos en el uso de los recursos nacionales.

Uno de los problemas más serios que debe abordar esta zona es procurar empleo para su creciente población, aún cuando en el futuro sea posible disminuir el ritmo de la inmigración de otras regiones.

En este sentido, es el sector industrial el que presenta



mejores posibilidades de crear ocupaciones, en el entendido que estas nuevas actividades se localicen en la región, pero fuera del Gran Santiago. Dado que los grandes proyectos industriales (Cobre, acero, petroquímica, celulosas) tienen una localización específica fuera de esta zona, es en la industria manufacturera liviana donde hay que esperar el mayor crecimiento.

Con respecto al sector agrícola, el proceso de Reforma Agraria debe traducirse en un uso más intensivo del suelo, disminuyendo la dependencia regional en el abastecimiento de productos alimenticios.

En el sector minería, la estrategia descansa en el aumento de actividades en las minas de cobre que se explotan en la región (Africana y Disputada de Las Condes) y en algunos yacimientos de minerales no metálicos.

En el sector transporte la estrategia contempla el mejoramiento de las vías de comunicación inter-regional (Longitudinal sur, Valparaíso, San Antonio) pero, como ya se señaló, el problema principal de transporte es un problema netamente urbano.

La acción más importante en la región está ligada a sectores como construcción para erradicar la existencia de las poblaciones marginales y a sectores de servicios de utilidad pública (agua, alcantarillado, luz, etc), en los núcleos urbanos.

La estrategia espacial en la región enfatiza la necesidad de vitalizar los centros urbanos de la región, con excepción del Gran Santiago, creando un ordenamiento jerárquico de lugares centrales. La política a aplicarse en la región es, en este sentido, una política de concentración dispersa.

Especial énfasis debe dar[illegible] área costera cuyo centro [illegible] ral es el puerto de San [illegible] nio.

Tres posibilidades [illegible] nan una política a segui[illegible] corto y largo plazo.

1- Dada la actual estructu[illegible] ciudades de la Zona Met[illegible] tana se hace impresci[illegible] utilizar al máximo todo[illegible] recursos de infraestru[illegible] disponibles en la región [illegible] esto se debe lograr la esp[illegible] zación y crecimiento de los [illegible] tros actualmente estanca[illegible]

2- En la capital se requ[illegible] formular una clara polí[illegible] urbana que racionalice el [illegible] cimiento de la ciudad med[illegible] te una zonificación adecua[illegible] y un replanteamiento en [illegible] nos de la densidad de po[illegible] ción por hectárea.

3.- A más largo plazo se [illegible] necesario abordar el prob[illegible] ma de creación de nuev[illegible] ciudades en la medida [illegible] que las alternativas ante[illegible] res se agoten.

Socialistas exigen apoyo a Allende:

Descartada Toda Posibilidad de que Alberto Baltra sea el Candidato de Unidad Popular

El Partido Socialista ja-más apoyará al candidato radical Alberto Baltra como abanderado de una posible Unidad Popular para las elecciones presidenciales de 1970.

Esta tesis — que debe considerarse un nuevo triunfo interno en el P.S. de Salvador Allende — fue aprobada por unanimidad en la última sesión del Comité Central del Partido Socialista, en donde se debatió el problema presidencial.

En esta misma reunión — según lo afirmó un calificado dirigente político — se decidió también acerca del posible apoyo radical para el candidato Salvador Allende y incluso esa posibilidad fue plenamente objetada, lográndose la aprobación por apenas un voto de mayoría.

Un poderoso sector del Comité Central, que encabeza el Subsecretario General Adonis Sepúlveda es partidario — como se sabe — del llamado "Frente de Trabajadores" en el que no tiene cabida bajo ningún supuesto el Partido Radical, considerado como una institución "burguesa y no revolucionaria".



BALTRA

Por esta razón, no se acepta al PR ni siquiera como apoyo a la postulación socialista; y mucho menos, por supuesto, como posibilidad de "eje" que aportara el candidato a la Unidad Popular.

Sin embargo, triunfó estrechamente la tesis del candidato Salvador Allende, el que logró hacer aprobar que, si no se aceptaba a los radicales en igualdad de condiciones en la Convención de Izquierda o en la llamada "Mesa Redonda", por lo menos se les dejara apoyarlo a él, que será el candidato de la izquierda.

Aprobado el ingreso de los Radicales a la Convención de Izquierda, queda vigente, sin embargo, el problema de la validez de la premisa de la Unidad Popular en torno al marxismo. Como se afirma que en ella se produciría el agrupamiento político en base a programas e intereses comunes resulta una evidente contradicción — e incluso una maniobra politiquera — el hecho de que se acepte a los radicales bajo una sola consideración fundamental: que quieran apoyar al candidato (no al programa) de los socialistas y desistan de cualquier ambición de imponer al ilusionado profesor de Economía Alberto Baltra.

Como Mesa de Administración Asumen Radicales Democráticos

El ex-senador Angel Faivovich en nombre del Comité Ejecutivo de la Democracia Radical entregó la siguiente declaración relacionada con la nominación de los diputados de ese Movimiento, Julio Mercado, Rafael Señoret y Héctor Campos como integrantes de la Mesa de la Cámara: "Democracia Radical no constituye todavía un Partido Político sino un Movimiento Nacional de recuperación democrática del radicalismo, que formalizará legalmente su situación en fecha próxima. En atención a lo expuesto la elección recaída hoy nos enfrenta prematuramente a una responsabilidad de trascendencia democrática, como es la de dar representación a un Poder Público fundamental en el mecanismo constitucional.

En estas condiciones la Directiva de Democracia Radical, considerando que la responsabilidad democrática debe ser asumida en toda circunstancia, ha instruido a sus diputados señores Mercado, Señoret y Campos para que asuman los cargos de Presidente, Primer y Segundo Vicepresidente, respectivamente, lo que no implica compromiso de ninguna naturaleza con las colectividades que los eligieron".

La declaración del ex-senador Faivovich junto con plantear la autorización partidaria para las nuevas autoridades de la Cámara deja en claro que la gestión directiva de los tres parlamentarios radicales democráticos, será meramente administrativa.

Ley de Benjamín Prado y Osvaldo Giannini:

No Videntes Podrán Sufragar en Próxima Elección Presidencial

Frei promulgó la Ley que permite sufragar a más de 18 mil no videntes que cumplen con los requisitos

EN UNA SENCILLA ceremonia en la que estuvieron presentes el Director del Registro Electoral, Andrés Rillón; el Senador Benjamín Prado y la Directiva de la Asociación de Ciegos, el Presidente Frei promulgó la ley que permitirá sufragar a los no videntes.

El Primer Mandatario, que saludó uno por uno a los ciegos que asistieron al acto, les manifestó su satisfacción al promulgar esta ley señalando que "ya que tienen todos los deberes ciudadanos es lógico que tengan los derechos".

Leonardo Cortínez, Presidente de la Asociación de Ciegos que agrupa a 15 mil personas, respondió al Jefe del Estado expresando su agradecimiento porque se hubiera convertido por fin en ley este antiguo anhelo de los no videntes que, hasta ahora, aunque cumplieran con los riquisitos para votar no podían hacerlo porque no se les permitía entrar a la cámara secreta acompañados y no había un sistema especial que supliera su defecto visual.

"Este es para nosotros dijo un momento histórico que nunca olvidaremos y esté Ud. seguro, señor Presidente, que le agradeceremos toda la vida la promulgación de esta ley, así como al Senador Prado que supo interpretar esta inquietud de los ciegos".

A continuación, solicitó al Presidente una audiencia para una fecha próxima a fin de hacerle entrega de un ante—proyecto para resolver el problema socio—económico de los ciegos, señalando que para el Estado no significaría ningún gasto, a lo que el Presidente respondió: "ese sí que es un milagro".

El Director del Registro Electoral, Andrés Rillón, informó al término de la ceremonia que la ley promulgada permite a los ciegos entrar a votar acompañados de una persona de su confianza y que se está trabajando en la confección de una plantilla especial con un sistema de ranuras para marcar el voto, en braile.

—"Para nosotros no va a ser ningún problema votar con este sistema" dijo Zoila Gómez de Cortínez, esposa del Presidente de la Asociación, también no vidente. Y agregó que más de 200 personas de la Asociación votaban desde hace muchos años ya que se ensayaban antes con plantillas especiales y luego se hacían pasar por videntes.

"Ya no tendremos más que votar "a la mala" — agregó — así es que ahora nos dedicaremos en la Asociación a enseñar a todos los compañeros y promoveremos la creación de Asociaciones Regionales para que a lo largo de todo el país los ciegos podamos sufragar".

Radicales democráticos conversaron con la prensa:

"Nuestra Mesa no Esta Comprometida Políticamente"

"NO ESTAMOS COMPROMETIDOS políticamente con ningún sector. Si aceptamos asumir la presidencia de la Cámara fue porque somos consecuentes con nuestros principios democráticos" —con estas palabras inició una reunión informal de prensa el nuevo Presidente de la Cámara de Diputados Julio Mercado, que, acompañado por los Vicepresidentes Rafael Señoret, y Héctor Campos, se reunió con los reporteros políticos a las 13.00 horas de ayer en la Oficina de la Presidencia de la Corporación.

La reunión parece estar en la "tónica" o "estilo" que imprimirán a sus relaciones con el resto de las fuerzas parlamentarias y con los periodistas, los diputados electos. Mercado explicó que su deseo y de sus camaradas había sido de reunirse, después de la elección, con la prensa, pero habían tenido una reunión con la directiva del Movimiento Recuperacionista Radical para decidir si aceptaban o no la designación,— "ésta sólo concluyó a las 9.30 de la noche, hora que juzgamos inconveniente para conversar con la prensa" —declaró el diputado nortino.

Consultado sobre los objetivos de la reunión contestó que en ella habían sopesado si "era o no oportuno para nuestro Movimiento, que está en formación, y que pensamos constituir oficialmente en Partido Político en noviembre de este año, asumir la Presidencia de la Cámara de Diputados".

Sobre la estabilidad de la Mesa planteó que creía que ella reune las condiciones que posibilitan y permiten el trabajo parlamentario — "pues fuimos elegidos por una mayoría, y si contingencias políticas determinan nuestro alejamiento, estamos dispuestos a irnos en el momento en el que los que nos eligieron nos digan, sin necesidad de ser botados reglamentariamente".

Obietivos de la mesa:

Consultado sobre cuales, legislativamente, eran los objetivos más importantes para la Mesa que integraban, plantearon que "impulsarán los proyectos de beneficio popular especialmente los relacionados con previsión social pues ellos ven en directo provecho de grandes sectores".

Sobre el mote de los "Tres Chanchitos", Mercado, Segnoret y Campos respondieron sonrientes. Señores dijo: "quizás el se deba a que fuimos desobedientes". Mercado sostuvo que tendrían esos tres chanchitos gran cantidad de crías. Campos por su parte relató una anécdota familiar "mis nietos me recibieron en Curicó con una canción publicitaria relacionada con los tres chanchitos".

Los integrantes de la nueva Mesa de la Cámara finalizaron esta reunión informal dando cuenta de la visita oficial que habían hecho al Presidente de la República, y planteando sus propósitos de "mantener las puertas abiertas a la prensa para un diálogo amplio y franco".

Concluída la reunión los tres parlamentarios se dirigieron al Senado para hacer la visita de estilo al presidente de esa rama legislativa, Tomás Pablo.

"Movimiento Dieciochero Nace en el P.R."

UN NUEVO MOVIMIENTO parece haber surgido en las convulsionadas filas del radicalismo. Su "partida de bautismo" fue una declaración que en apretadas cuatro carillas señala que el radicalismo sólo ha sido comparsa en el acontecer político del último decenio, y quienes lo han dirigido en este período han encaminado sus actos sólo a la consecución del poder".

Los anónimos mentores de la declaración se autodenominan "Movimiento Radical Intransigente" y con un sentido de las relaciones públicas dejaron ejemplares estrategicamente distribuídos, tanto en las casillas de los parlamentarios radicales, como en lugares de fácil acceso a la prensa. Algunos parlamentarios radicales sostuvieron que el documento "los interpreta fielmente, en especial el análisis que concluye que sólo un radical puede encabezar la unidad popu...

Este planteamiento hizo que al ser consultados, parlamentarios socialistas sostuvieran que "esas hojitas mimeografiadas sólo son un globo de oxígeno destinado a insuflar la candidatura Baltra quien al parecer ha visto crecer en forma desmedida sus apetitos presidenciales". La declaración, pese a estrenar una nueva fórmula en la extensa nomenclatura radical parece en realidad destinada a servir de téngase presente a los sectores no radicales que propugnan la "unidad popular", y para ello plantea en sus conclusiones finales que "el pueblo radical no aceptará la humillación reiterada y la asociación del Partido en un pacto político en que *no sea efectivamente preponderante su actuación*".

Al parecer la elección de tres radicales democráticos como integrantes de la Mesa de la Cámara ha despertado los anhelos doctrinario libertarios de algunos parlamentarios y dirigentes medios, quienes junto con apoyar indirectamente a Baltra mediante este tipo de movimientos, buscarían una fórmula adecuada para desligarse del tutelaje poco democrático que les han impuesto los partidos Socialista y Comunista.

Trascendió en sectores allegados a los parlamentarios radicales que los líderes de este nuevo Movimiento serían los diputados que durante la votación de la nueva Mesa de la Cámara se abstuvieron, disconformes con la integración de ella.

Disposiciones de Ley Musalem Solucionan el Problema de Jubilados

EL SENADO Y LA CAMARA de Diputados despacharon ayer el Veto al Proyecto del Senador Musalem que revaloriza la pensiones de los Empleados del Sector Privado en un 100% del alza del costo de la vida, desde la fecha en que fueron otorgadas hasta el año 1969. De esta manera, se sanea la situación de injusticia que este sector tuvo en el pasado. La revalorización operará con efecto retroactivo desde el 1° de enero del presente año.

La iniciativa Musalem deroga también para el futuro la norma que limitaba el reajuste de las pensiones a sólo una parte del alza del costo de la vida. Las nuevas normas del proyecto Musalem sanean, de esta manera, la situación de estos jubilados para el futuro.

Sus pensiones, de ahora en adelante, se reajustarán anual y automáticamente en un cien por ciento del alza del costo de la vida.

El proyecto de Musalem que favorece a todos los jubilados de este sector y a quienes jubilen en el futuro, queda listo para su promulgación como Ley de la República.

Una Misión Económica Chilena va a Italia

HOY VIAJA a Italia una misión comercial y económica chilena, invitada por el Gobierno de ese país, con el fin de incrementar el intercambio entre ambas naciones.

La delegación chilena la preside el Subsecretario de Economía, Hernán Lacalle y además la integra el Subsecretario de Minería, Jaime Varela.

Permanecerá en Italia durante quince días y estudiarán diversos aspectos relacionados con proyectos industriales y mineros, con este objeto van en la delegación, técnicos de la CORFO y del Ministerio de Minería.

POLICIA

¡Fin de operación rescate!

Pasajeros de FACH Sanos y Salvos en Puerto Montt

PUERTO MONTT.

Exactamente a las 12,15 horas de ayer arribaron a Puerto Montt los dos aviones de la Fuerza Aérea que traían a su bordo a los pasajeros y tripulantes del Twin Otter de la FACH, accidentado en el curso del domingo pasado, a 50 kilómetros frente a esta ciudad y a cinco kilómetros de la frontera con Argentina. Ambas naves despegaron desde el refugio de ENDESA, ubicado a 8 kilómetros de Alto Puelo, primera etapa del rescate, hasta la capital de la provincia de Llanquihue.

En la loza del citado puerto aéreo aguardaban a los pasajeros varias ambulancias del Servicio Nacional de Salud y de la FACH, siendo de inmediato trasladados hasta el Hospital Regional, donde fueron sometidos a rigurosos exámemes y atendidos por médicos y personal de enfermería.

OPERACION RESCATE

Los primeros informes médicos emitidos en forma extraoficial, señalan que algunos de los 12 pequeños escolares que viajaban en el aparato accidentado están afectados por neumonía, debido a la prolongada permanencia a la intemperie, bajas temperaturas e intensas lluvias registradas desde el domingo hasta el martes recién pasado.

Los primeros cinco rescatados fueron trasladados desde un helicóptero, que pudo posarse en la improvisada pista arreglada desde el martes, hasta una segunda cancha de emergencia ubicada en el refugio de ENDESA, antes mencionado.

Asimismo, otras máquinas del Servicio Aéreo de Rescate (SAR) continuaban con la tarea de traslado, siempre llevando a bordo a cinco personas, pero dándole prioridad a los escolares. Uno de los adultos, que se encontraba en el lugar del accidente, manifestó que "nada de lo que he visto hasta el momento me pareció más grandioso que el helicóptero posándose en la improvisada pista en medio del bosque. Creo que en esos momentos dimos gracias a Dios por habernos rescatado", agregó.

Un vocero del SAR, señaló que los sobrevivientes del accidente trabajaron conjuntamente con las patrullas terrestres de rescate para habilitar la cancha.

Pavoroso Incendio Dejó Millones en Pérdidas

UN GIGANTESCO INCENDIO que pudo tener trágicas consecuencias estalló pocos minutos antes del mediodía de ayer en esta capital, ocasionando daños cuyo monto no fue revelado pero que en todo caso se estiman cuantiosos. Los seguros comprometidos no alcanzan a cubrir los mismos, según se informó oficialmente.

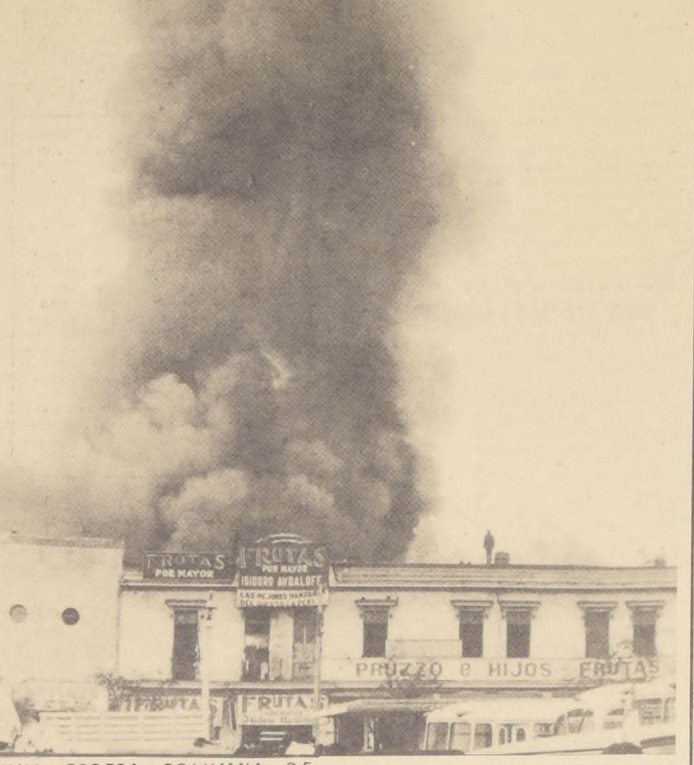
El pavoroso incendio comenzó a las 11.50 horas en el interior de la bodega frutera ubicada en calle Salas 128, a raíz de la fricción de una máquina especial para la maduración de plátanos. En el mismo edificio, donde antiguamente funcionó el Teatro Balmaceda, realizan sus actividades un sinnúmero de locales comerciales. Entre ellos se cuentan botillerías, una fuente de soda y confiterías, pero en su mayoría bodegas fruteras, cuyas dependencias en el interior del inmueble se encontraban separadas por improvisados tabiques de madera que fueron pasto de las llamas en cuestión de contados segundos.

Sin lugar a dudas que el mayor problema que tuvieron los voluntarios de las diversas compañías de bomberos que acudieron al sitio del siniestro lo constituyó la falta de agua. Aunque la alarma se dio a los pocos minutos de haberse desencadenado el fuego, este no pudo ser atacado directamente sino hasta casi media hora después debido a la falta de agua. Sin embargo, momentos más tarde cuando se hizo presente la Compañía de Agua, ya el incendio estaba toalmente declarado y oficiales bomberiles debieron dar la orden de hacer funcionar nuevamente la alarma pidiendo más voluntarios.

Luego de casi dos horas de haberse iniciado el siniestro, las llamas fueron totalmente sofocadas por los voluntarios, iniciándose de inmediato la remoción de escombros se procedió hacer un recuento de los daños, cifras aproximadas que no fueron reveladas.

Un comerciante, identificado como Marcos Flicher, señaló que su negocio de venta de confites y caramelos estaba asegurado en una bajísima suma y que en todo caso de ninguna manera podía cubrir las pérdidas originadas en el incendio. Un jefe de Bomberos señaló a los periodistas que los seguros de los comerciantes afectados, fluctúan entre los 50 y 80 mil escudos cifras muy reducidas en comparación con los daños materiales.

A consecuencia de un derrumbe ocurrido horas más tarde resultaron heridos los siguientes voluntarios: Víctor Escobar, Francisco Varas y Próspero Bizquett. Dos de ellos fueron internados en la posta con lesiones de mediana gravedad.



UNA ESPESA COLUMNA DE HUMO se eleva hacia lo alto, señalando el sitio del pavoroso incendio que redujo a escombros más de 15 locales comerciales, provocando cuantiosos daños.

Cuarenta familias de la Población Unión, de Cerro Blanco, fueron favorecidas con sitios y mejoras en la Comuna de Conchalí. Una docenas de camiones, desde trempranas horas, ayudó a los pobladores en el traslado. En la fotografía, de Guillermo Pavéz, puede apreciarse a los mismos interesados que proceden a cargar los vehículos, en procura de un mejor bienestar.

Cuarente familias de la Población Unión de Cerro Blanco fueron favorecidas con sitios y mejoras en la Comuna de Conchalí. Una docena de camiones desde tempranas horas ayudó a los pobladores en el traslado. En la fotografía de Guillermo Pavéz, puede apreciarse a los mis nos interesados que proceden a cargar los vehículos, en procura de un mejor bienestar.

Reunión de Guias de Scouts en Chile

Durante el lunes y martes último se desarrolló, en el Instituto Nacional, la Primera Conferencia de Guias de Patrulla Scout que se celebra en América Latina.

En ella participaron alrededor de 200 Guias de Patrulla, de 14 hasta 16 años, estrictamente seleccionados por los Grupos Scouts de todas las Provincias del país y una Delegación Especial de los Boy Scouts de Uruguay.

La conferencia trató un amplio Temario, que incluye Adiestramiento, Educación y Adelanto Scout, Uniformes y Distintivos, Administración, Finanzas, Planeamiento de Futuros Eventos y Programas Especiales para las Girls Scout.

Es interesante destacar que al término de dos días de intercambio de opiniones fueron los propios Guias de Boy Scouts y Guias de Girl Scout, seleccionados entre los mejores de su patria, quienes sacaron conclusiones respecto a lo que ellos desean que sea el Escultismo Chileno, Americano y Mundial, del "futuro".

Participaron en este evento jóvenes de uno y otro sexo, en razón de que la Asociación de Boy Scout de Chile está realizando una interesante experiencia coeducativa con el patrocinio del Ministerio de Educación.

Durante la ceremonia inaugural se dió lectura a un Mensaje de Lazlo Nagy, Secretario General de la Oficiná Mundial Scout y se escuchó la palabra oficial del Presidente Nacional de la Asociación de Boy Scouts de Chile Juan Martínez Camps.

EN LA MONEDA

Un ambiente festivo predominó ayer en La Moneda que corresponde a un buen prólogo de lo que será la celebración de estas Fiestas Patrias. El Presidente Frei recibió en las primeras horas de la mañana la visita y el saludo de dos coros que brindaron un esquinazo.

Veinticinco niños, alumnos de la Escuela Consolidada de Arauco, vistiendo trajes típicos cantaron y bailaron cueca en honor del Primer Mandatario quien expresó su pesar por no poder hacerlos pasar al Despacho ya que esperaba la visita del Embajador de Venezuela.

La Comuna de la Granja también se hizo presente en esta oportunidad a través del Coro Polifónico integrado por estudiantes, obreros y dueñas de casa. Dirigidos por Pedro ... entonaron alegres tonadas para el Jefe del Estado que escuchó al igual que al Coro Araucanitos desde uno de los balcones que dan al Patio de La Fuente.

CREDENCIALES

Con el ceremonial acostumbrado, el Embajador de Venezuela presentó sus Cartas Credenciales al Presidente en ceremonia efectuada en el Salón Rojo de La Moneda, y que estuvieron presentes, además, el Canciller Gabriel Valdés y el Director del Protocolo, René Rojas.

El diplomático venezolano, que reemplaza a José M. Machín, entregó al Presidente Frei un retraro autografiado del Presidente Rafael Caldera. El Jefe del Estado chileno se refirió en terminos elogiosos al Mandatario venezolano destacando la amistad que los une desde hace varios años.

DELEGACIONES

Al mediodía llegaron hasta La Moneda las delegaciones extranjeras que, invitadas por el Ministerio de Defensa, asisten a la celebración de las Fiestas Patrias. Acompañados de sus respectivos embajadores sostuvieron una prolongada entrevista con el Presidente Frei, y los Ministros del Interior, Patricio Rojas; de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, y Defensa, Tulio Marambio.

Las delegaciones, que en la noche asistieron a una comida ofrecida en su honor por el Presidente Frei, están integradas por el Presidente del Consejo de Ministros del Perú, Ministro de Defensa y Comandante General del Ejército, General de División Ernesto Montagne; Ministro de Defensa del Paraguay, General de División, Leodegar Cabello; Comandante en Jefe del Ejercito Argentino, Teniente Coronel, Alejandro Lanusse; Comandante en Jefe de la Armada Argentina, Almirante Pedro Gnavy; Director de la Escuela Militar de Colombia, Mayor General José Vargas Sierra; Director del Colegio Militar del Ecuador, Coronel Enrique Rodríguez; Director del Instituto Geográfico Militar, Coronel Jaime Barberis; y Director de la Escuela Militar del Perú, Coronel Rudecinto Zavaleta.

El Comandante en Jefe del Ejército argentino, Teniente Coronel Alejandro Lanusse, señaló al término de la entrevista con el Primer Mandatario, que había sido una "manifestación de gran amabilidad del Presidente recibirnos en esta forma tan cordial y agradable".

En la tarde, el Ministro de Guerra del Perú, Ernesto Montagne, se entrevistó con el Ministro del Interior, Patricio Rojas, y luego fue condecorado con la Gran Cruz de la Orden al Mérito por el Canciller Gabriel Valdés.

DIPUTADOS

La nueva mesa de la Cámara de Diputados, presidida por el Diputado Julio Mercado e integrada por los vicepresidentes Rafael Señoret y Héctor Campos, visitaron al Presidente Frei acompañados del Edecán de la Cámara de Diputados, Coronel Oscar Vallejos.

Los diputados "radicales democráticos" declararon que esta fue una visita de cortesía al Jefe del Estado y que su elección significaba la seguridad de una "buena administración legislativa" y ningún tipo de pacto o compromiso con otras fuerzas políticas.

Sistema de Ahorro y Préstamo Chileno Ocupa el Primer Lugar en el Ranking Latinoamericano

Extraordinaria pujanza y solidez financiera muestra en Chile el sistema Nacional de Ahorros y Préstamos para la vivienda, que en su conjunto y excluyendo las operaciones propias de la Caja Central - el organismo que debe orientar y respaldar su acción - "movilizó en el último semestre recursos financieros que sobrepasan los 1.638.8 millones de escudos. Digamos en términos de moneda dura del orden de los 182 millones de dólares, si consideramos como representativa para el mes de junio pasado, una tasa cambiaria del orden de nueve escudos por cada dólar".

Así se refiere la Carta Semanal "Analisis y Diagnóstico" que dirige el economista Rubén Corvalán Vera, a las proyecciones de este sistema en Chile, analizado en relación a la América Latina.

La importancia de los recursos puestos en movimiento, como el número de soluciones habitacionales logradas y como elevada cifra que alcanzan sus imponentes, aconsejan para el sistema la adopción de medidas que permitan que éste conserve la confianza lograda hasta ahora. La entrevista sostenida la semana pasada por la Agrupación de Defensa de Deudores Hipotecarios de las Asociaciones de Ahorro y Préstamo con el Presidente de la República, a quien expusieron algunos problemas existentes, de no ser solucionados, podrían deteriorar la confianza depositada hasta ahora por sus 300 mil ahorrantes. Entre estos problemas figura la situación desmedrada de quienes contrataron operaciones antes que se redujera el tanto por ciento que reciben las asociaciones, de 7 % a un 4 %.

Señala "Analisis y Diagnostico" que la reunión que estuvo realizando a principios del mes en curso el Comité de Viviendas, Construcción y Planificación de las Naciones Unidas, en Nueva York, permite con cifras de noviembre de 1968 situar el sistema chileno adecuadamente en relación con el plano latinoamericano, región que ha sido mencionada como verdadero ejemplo mundial en relación al auge que pasaron a cobrar las Asociaciones de Ahorro y Préstamo, especialmente en los países en vías de desarrollo.

Agrega la Carta Semanal del economista Corvalán Vera, ... dentro de la América Latina, Chile ha sido exhibido ... como el país que muestra mayores progresos en esta materia. En otras palabras, a nivel mundial, y en relación a los países en vías de desarrollo, Chile ocuparía, por varios conceptos, el primer lugar dentro de un ranking mundial de Asociaciones de Ahorro y Préstamo en el mundo desarrollado".

Entre los antecedentes que justifican esta posición, figura Chile en segundo lugar después de Brasil, en lo que se refiere a los saldos netos de ahorro que exhiben los diversos sistemas nacionales de ahorro y préstamo en cada país. En millones de dólares, considerados nueve países americanos, Brasil registra 210.0 (45 % del total) y Chile 105.0 (22 %). Les siguen Ecuador, Perú, Guatemala, Argentina, El Salvador, Nicaragua, ... y Bolivia.

"Si se comparan Brasil y Chile - agrega la Carta Semanal - tanto por la población de ambos países, como por la capacidad financiera de los mismos, habría que concluir que en términos proporcionales, la posición relativa de Chile dentro del conjunto latinoamericano es excepcionalmente importante".

En cuanto al número de ahorrantes la posición de Chile es mucho mejor. Con 292.551 abarca el 32.1 por ciento de la muestra, seguido por Perú con 233.625 (25.7 %) y Brasil con 157.300 (17.3 %).

En relación a viviendas financiadas, en primer lugar está Brasil con 75.900 (43.5 % del muestreo latinoamericano), seguido por Chile con 49.382 (28.3 %) y Argentina con 20.... (11.5 %).

En lo que se refiere al porcentaje del ahorro total que significa el ahorro canalizado a través de las AAP, Chile vuelve a ... primer lugar con el 34.1 %, seguido de Perú, 19.0 %. Brasil figura en quinto lugar, después de Nicaragua y El Salvador, con el 9.5 % y Argentina en el séptimo, con el 3.0 %.

Renuncia al Uso de Fuerza en Berlín Propuso la URSS

MOSCU, 17 (UPI). La Unión Soviética propuso a Estados Unidos, Francia y Gran Bretaña un tratado de renuncia recíproca al empleo de la fuerza en el caso de Berlín se informó oficialmente hoy aquí.

El comunicado soviético emitido a los embajadores de los tres aliados occidentales en Moscú, el 12 de este mes, pero fue anunciado sólo hoy por las representaciones diplomáticas de estos países.

El gobierno soviético emitió igualmente la nota a Bonn en misma fecha antes de la partida del Canciller Andrei Gromyko a Nueva York, donde asistió a la sesión inaugural de la asamblea de las Naciones Unidas.

El comunicado soviético se refirió especialmente al problema de Berlín, oeste, en respuesta a un enfoque aliado entregado por los tres embajadores el 7 de agosto pasado acerca de "una mejora" de la situación en Berlín.

Japón Deplora Prueba Nuclear de los EE.UU.

TOKIO. (JIJI PRESS).— El Secretario en jefe del Gabinete del Japón Shigeru Hori, comunicó en reunión de Gabinete del día 16 que el Gobierno de Tokio expresó profundo pesar a Estados Unidos por haber declarado una "zona de peligro" en las inmediaciones del sitio donde efectuara una prueba nuclear subterránea en las islas Aleutianas.

El Gobierno norteamericano había anunciado que efectuará un ensayo nuclear subterráneo dentro de poco en la isla de Amchitka, del grupo Aleutianas, declarado al mismo tiempo "zona de peligro" entre los días 25 de septiembre y 15 de octubre al área comprendida en un radio de 50 millas naúticas en torno a la isla mencionada.

Este radio comprende a las rutas navieras y aéreas normales del Japón y se teme que influya asimismo en las operaciones de embarcaciones pesqueras japonesas.

En vista de esto, el Gobierno del Japón elevó una nota al Gobierno norteamericano el día 16, expresando que deplora el hecho de que se restrinja el uso normal de dichas aguas internacionales y que en caso de sufrir el Japón o los súbditos japoneses daños provenientes del ensayo aludido, el Gobierno de Tokio se reserva el derecho de exigir la indemnización correspondiente.

Demoledor Ataque de Guerrilleros Vietcongs

SAIGON, 17 (UPI).— Tropas comunistas atacaron hoy a una unidad de la Infantería de Marina estadounidense estacionada cerca de la zona desmilitarizada entre ambos Vietnam, matando a casi 40 de sus efectivos y obligando a los comandantes a pedir la acción de la artillería norteamericana sobre sus propias posiciones. A centenares de kilómetros al sur, cerca de Saigón, el choque de dos helicópteros en pleno vuelo causó la muerte de 12 estadounidenses, incluidos dos jefes militares.

Siete civiles vietnameses resultaron muertos y 17 más resultaron heridos en el delta del río Mekong, a su vez, alcanzados por el fuego de ametralladoras y cohetes disparados desde helicópteros norteamericanos cuyos tripulantes confundieron a sus víctimas con fugitivos del Vietcong.

La Infantería de Marina informó que por lo menos 23 soldados comunistas fueron muertos en la batalla librada a poco más de 25 kilómetros al oeste de la ciudad de Danang, su cuartel general del Norte, apenas seis kilómetros al sur de la zona desmilitarizada entre ambos Vietnam.

Declarados Culpables los Asesinos de Ramón Novarro

LOS ANGELES, 17 (UPI).- Paul R. Ferguson de 23 años y su hermano Thomas S. de 18, fueron declarados culpables de asesinar a golpes al actor Ramón Novarro el 30 de octubre último.

La víctima murió asfixiada en su propia sangre, después de ser atado y torturado por los hermanos Ferguson que fueron invitados por Novarro, de 69 años, a su lujosa casa de estilo español.

Los asesinos, que se culparon mutuamente del hecho, golpearon a Novarro para obligarlo a decir donde ocultaba la suma de 5.000 dólares, que suponían escondida en alguna parte de la residencia.

Buena Acogida Para el Informe de Rockefeller

WASHINGTON 17 (UPI) — La recomendación de Nelson Rockefeller al Presidente Richard Nixon, de que la ayuda a la América Latina sea dada por "Canales multinacionales", parece complacer a los dirigentes latinoamericanos.

Economistas dedicados a las tareas de la integración apuntan que la ayuda por medio del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y el Banco Mundial, satisface más que si se diera por intermedio de los organismos de las Naciones Unidas.

La recomendación del gobernador de Nueva York está contenida en el informe del enviado presidencial y entregado al mandatario norteamericano, al terminar su misión en América Latina, que fue enturbiada por desórdenes que dejaron una secuela de muertos y heridos.

Los latinoamericanos estiman que la ayuda por las Naciones Unidas daría oportunidad a los países comunistas de tener una voz en asuntos de la región, dicen los economistas.

Además, las filosofías y los objetivos sociales y económicos de los gobiernos latinoamericanos armonizan más con los de Estados Unidos que con cualesquiera otros países pese a las diferencias de criterios, algunos fundamentales.



NACIONES UNIDAS. Nueva York. Vista general de la sesión de apertura de la Asamblea General de las Naciones Unidas, en su 24° sesión anual, realizada el 16 del presente. (Radiofoto UPI).

Un Muerto en Incidentes que Sacuden a Argentina

ROSARIO (ARGENTINA) SEPT 17 (UPI). Los disturbios continuaban en las primeras horas de hoy en ésta, la segunda ciudad de la Argentina, pero al llegar al amanecer la calma había sido restaurada.

Por lo menos una persona murió en los desórdenes que tuvieron lugar todo el día de ayer y la madrugada de hoy, desatados por una huelga nacional ferroviaria declarada por el gremio como protesta por el despido de empleados por la dirección de los ferrocarriles del Estado.

Un tren de pasajeros fue quemado por los huelguistas después de haber hecho desembarcar a todos sus ocupantes.

Una estación de carga de cereales, donde había un complejo de elevadores de granos, fue destruída completamente por un incendio provocado por los huelguistas, como lo fueron un total de 36 omnibuses una docena de automóviles particulares, un número no revelado de casetas de guardavías en los pasos a nivel. Un tren de carga que llevaba azúca saqueadas.

Los estudiantes se unieron a los obreros en el levantamiento de barricadas a las que luego prendían fuego en las calles.

Estas operaciones comenzaron a las 10 A.M. de ayer y continuaron hasta entrada la madrugada.

La policía que batalló con los tiradores emboscados durante los combates callejeros entablados en la ciudad, se negó a proporcionar oficialmente el número de muertos y heridos. No obstante, testigos oculares dijeron que la señora Paula M. de García fue muerta por una bala perdida al abrir la puerta de su casa.



BUENOS AIRES.— Un policía muestra una llanta destrozada como resultado de un tiroteo con desconocidos en que resultó herido un policía. (Radiofoto UPI).

BUENOS AIRES, 17 (UPI) Estudiantes y obreros se lanzaron hoy a las calles en las ciudades de Córdoba y Rosario, para levantar barricadas y luchar abiertamente con la policía, con bombas, armas de fuego y piedras.

La violencia cobró su segunda víctima en Rosario, donde un niño de doce años fue muerto de un tiro.

Pesimismo Sobre Logro de la Paz en Vietnam

PARIS, 17 (UPI).- Los representantes aliados se preparaban hoy para la 34ta sesión de la Conferencia sobre Vietnam, con la esperanza de que las críticas comunistas a la decisión norteamericana de retirar más tropas de aquel país no sean su palabra definitiva.

El anuncio fue hecho por un portavoz aliado, quien agregó que los ataques del Vietcong y de Hanoi a la evacuación de los combatientes de estados Unidos causaron desaliento, aunque sin neutralizar totalmente las esperanzas de que eventualmente el bando comunista adopte una política más flexible.

Observadores diplomáticos autorizados consideran que las delegaciones parisienses actuaron con excesivo apresuramiento, pero estiman también que la palabra definitiva no se conocerá hasta que lleguen las instrucciones de Hanoi.

En dichas esferas se agrega que el sentido de tales instrucciones probablemente pueda desentrañarse de la posición que asuman las dos delegaciones orientales en la conferencia.

Sin embargo, en círculos occidentales no se espera que la sesión de mañana permita lograr los progresos deseados por los delegados de Washington y Saigón, pues los jefes de las dos presentaciones opuesta siguen en Hanoi, adonde viajaron hace dos semanas para asistir a los funerales de Ho Chi Minh.

Aunque sin decirlo expresamente, miembros de las misiones comunistas han dado a entender que los dos jefes de representación no regresarán a París en el futuro inmediato. Uno de los diplomáticos ausentes es Xuan Thuy, quién antes de partir hacia Vietnam y cuando todavía no se había anunciado oficialmente el fallecimiento de Ho, dijo a un grupo de periodistas que si los retiros de tropas norteamericanas son considerables, "Debemos tenerlo en cuenta".

No Hay Decisión Sobre el Sucesor de Costa e Silva

RIO DE JANEIRO, 17 (UPI)— Fuentes militares dijeron hoy que la presidencia del Brasil no sería declarada vacante por al menos otras dos semanas.

Los nuevos miembros del alto comando del ejército conferenciaron hoy por segunda vez en la semana, a fin de considerar una fórmula aceptable para los jefes de la fuerza aérea y la marina, así como para el ejército, en cuanto al reemplazo del Presidente Arthur Da Costa e Silva.

Una fuente militar fidedigna dijo antes de la reunión de comandantes del ejército que no se había decidido "cómo, cuándo y por quién sería reemplazado Costa e Silva".

La fuente agregó que los comandantes del ejército habían acordado en general esperar que pasasen por lo menos 10 días a partir del ataque neuro-circulatorio sufrido por Costa e Silva el 31 de agosto pasado, para saber si el Primer Mandatario se recuperaría hasta encontrarse en condiciones de reanudar sus funciones presidenciales.

Durante dicho período, según la fuente, los jefes militares considerarían las posibilidades de acción en el caso de que se hiciera necesaria una sucesión presidencial.

Se dijo que el Presidente vio ayer televisión y se sentó en una silla de ruedas por vez primera desde el 31 de agosto.

No obstante, la fuente expresó que se había establecido ya que el sucesor de Costa e Silva, si fuera necesario encontrarlo, sería un general del ejército.

Los nueve miembros del alto comando del ejército son todos generales de ejército.

Su reunión tuvo lugar en el salón de conferencias del noveno piso del Ministerio del Ejército en Río de Janeiro.

Una luz roja parpadeaba sobre la puerta, durante la reunión, indicando que nadie abandonaría el lugar o sería admitido en el recinto en ese momento.

Varias fuentes confirmaron hoy que Costa e Silva esperaba participar en la decisión sobre su sucesión en el caso de que esta se hiciera necesaria.

Católicos Demuelen sus Barricadas en Belfast

BELFAST, 17 (UPI).— Hombres, mujeres y niños católicos comenzaron hoy la demolición de unas 160 barricadas erigidas en agosto pasado, después de la llegada de 450 soldados británicos enviados para protegerles.

Las tropas enviadas por mar elevan a más de 7000 el número de soldados que patrullan Irlanda del Norte, incluyendo a 1.500 enviados para proteger masivamente a los católicos que aceptaron ayer demoler las barricadas que construyeron durante las manifestaciones y luchas callejeras del mes pasado.

Ordenes del clero católico y del Comité Civil Católico de autodefensa, emitidas después de reuniones celebradas con el Gobierno y con los jefes militares, movilizaron a los civiles para reemplazar a los soldados en la tarea de desmantelar las barricadas erigidas con maderos y piedras.

La lluvia caída anoche y hoy calmó un poco los ánimos, y la policía sólo registró incidentes menores y el incendio de una casa vacía.

Algún soldado se arremangó la camisa y colaboró en el desmantelamiento de las barricadas pero la mayor parte de los que colaboran son civiles católicos.

Mire a través de sus dos bebidas favoritas y su mundo se llenará de fantasía.

¡Bilz y Pap son ahora transparentes!



Para dar rienda suelta a su fantasía... saque la tapa y beba!

siempre con su gran contenido y bajo precio.

(deportes, hípica y espectáculos)

LA NACION

SANTIAGO, JUEVES 18 DE SEPTIEMBRE DE 1969

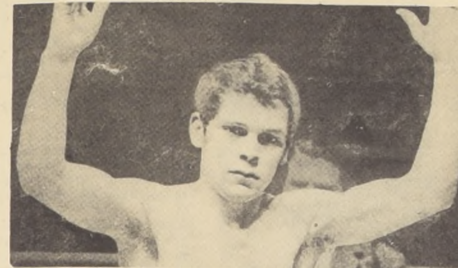
el diario de los deportistas

En las 11 categorías:

Concentrado el Equipo Chileno al Latinoamericano de Boxeo en Guayaquil

● Otra delegación viaja hoy a Mendoza para actuar el 19

ALFREDO ROJAS. Campeón chileno liviano, y que ahora es- ...enelpluma.

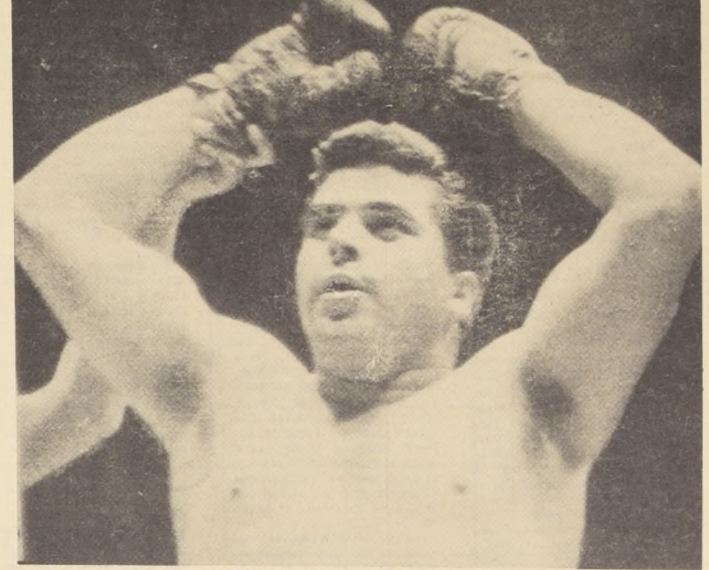


LUIS GONZALEZ. Campeón chileno mediomediano.

BERNARDO GONZALEZ. Campeón chileno y latinoamericano mediomediano ligero.



GUILLERMO VELASQUEZ. Campeón chileno y latinoamericano gallo.



MANUEL FERNANDEZ. Vicecampeón chileno peso pesado.

Ayer quedó concentrado en la casa del Boxeador el equipo chileno amateur que concurrirá al Latinoamericano Extraordinario de Boxeo en Guayaquil, a iniciarse en dicha ciudad el próximo 26 del presente.

Para designar a los representantes nacionales no se realizó preselección eliminatoria, basándose la Comisión de Boxeo Aficionado en la actuación que les cupo en Guayaquil y Quito hace un mes.

Nosotros adelantamos la lista en un 80 por ciento hace algunos días y aquí la completamos:

MOSCA JUNIOR: Héctor Velásquez (Valdivia) MOSCA: Rogelio Sáez (Santiago) GALLO: Guillermo Velásquez (El Teniente). PLUMA: Alfredo Rojas (El Teniente) LIVIANO: Ricardo Molina (santiago) MEDIOMEDIANO LIGERO: Bernardo González (El Teniente). MEDIOMEDIANO: Luis González (Tomé) MEDIANO LIGERO: Honorio Bórquez (Puerto Montt). MEDIANO: Fernando Manzur. MEDIOPESADO: Nelson Moraga (Curicó). PESADO: Manuel Fernández (Santiago).

Esta última categoría fue incluida a última hora, luego que la Federación Ecuatoriana decidió que participaran los pesos máximos ante la amenaza de no participación de Argentina, que encontró muy arbitrario y de peligroso antecedente la eliminación de una categoría en un Latinoamericano por el sólo hecho de que el equipo organizador no contaba con un representante peso pesado.

El director técnico de los peloduros chilenos será Manuel Aretio, de El Teniente.

EQUIPO A MENDOZA

Hoy viaja a Mendoza la delegación chilena que actuará el viernes 19 ante amateurs locales, en homenaje a las festividades patrias que han organizado los chilenos residentes en la vecina ciudad trasandina.

El representativo está integrado por los siguentes pugilistas. MOSCA JUNIOR: Guillermo Clavería. MOSCA: Mari Herrera. GALLO: Nelson Valdés. PLUMA: Carlos Avila y Emilio Vera. LIVIAÑO: Julio Rodríguez, Omar Reyes y Juan Rutt. MEDIOMEDIANO LIGERO: Angel Poblete. MEDIANO LIGERO: Antonio Moraga.

Con la delegación viajarán CUATRO dirigentes (¿no serán muchos?): Octavio Aylwin, vicepresidente de la Federación; René Paredes, secretario; Luis Uribe, delegado de Valdivia, y Eleodoro Vergara, delegado de El Teniente.



Leopoldo Echeverría, de San Antonio, es una de las revelaciones juveniles más prometedoras del ciclismo provinciano. También estará presente en los 100 kilómetros de Temuco.

Ciclismo de Fiestas Patrias:

Los 100 Kilómetros de Temuco Figuran Como la Mejor Prueba

Gran actividad desarrollará el ciclismo durante estos días de festividades patrias.

Para comenzar, el Club Ciclista Mademsa organiza para el día de hoy un interesante y llamativo torneo que tendrá como escenario las calles de esta populosa comuna.

Por su parte la Liga Deportiva Clara Estrella, por intermedio de su rama pedalera realizará un circuito que se iniciará a las 13 horas y que tendrá como pista las calles, Lucila Godoy, Inés de Suarez, Lincoln, Valparaíso, Con-Con, Viña del Mar y Reñaca. Participarán en esta prueba las siguientes categorías: Junior, Juveniles, Intermedia, Cuarta Categoría y todo Competidor.

CIRCUITO DEL CONDOR

Para mañana 19, el Club Ciclista Cóndor realizará su tradicional Circuito San Enríquez, con la intervención de los mejores especialistas del momento.

Esta competencia tendrá el siguiente recorrido: Variante San Enríquez, para continuar por Av. Las Condes, Puente Nuevo, Raúl Labbé, Plaza Barnechea, Las Lomas, camino El Refugio, camino El Remanso, Pastor Fernández, Plaza San Enríquez, para entrar a la Variante San Enríquez, donde estará ubicada la meta.

El programa a realizarse es: Una vuelta al circuito para corredores de Intermedia; 3 vueltas para Cuarta y 8 vueltas para Todo Competidor.

PRUEBA OFICIAL EN TEMUCO

Sin duda donde se centrará la atención y participación masiva de los aficionados y pedaleros será en la gran competencia que organiza la Asociación de Temuco y que figura como prueba oficial del calendario nacional de rutas y que además dará puntaje para el Escalón.

Hasta este torneo llegarán las mejores figuras del ciclismo metropolitano y provinciano y desde ya han viajado hasta esta sureña ciudad las dos escuadras más poderosas del momento, como lo son Audax Italiano y Bata, que esta vez tendrán como temible adversario los representantes de Concepción, cuyo mejor hombre, Eduardo Fuentes se ha constituido en difícil rival para los consagrados.

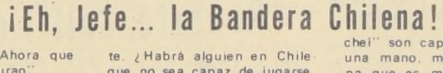
Esta competencia se disputará sobre un recorrido de 100 kilómetros y es auspiciado por la Radio La Frontera de Temuco y tendrá el control de la Federación de Ciclismo de Chile.

EXITO NACIONAL EN MENDOZA

Los pedaleros nacionales que viajaron hasta Mendoza para intervenir en el circuito Semana de Chile, prueba que organiza esta hermana ciudad argentina en homenaje ha nuestras Fiestas Patrias, regresaron el martes, muy satisfechos de los resultados obtenidos.

Y sin duda ellos son como para alegrarse. En esta competencia participaron los mejores cracks trasandinos, que en un número cercano al centenar se dieron cita en el punto de largada del circuito que tuvo un recorrido de 6 kilómetros 764 metros, y en el cual nuestro representante, Orlando Guzmán fue superado en la llegada por la diferencia de un tubular por el excelente valor argentino Aníbal Salgero, que fue el ganador de la carrera. En tercer lugar se ubicó Carlos Fernández, en el séptimo Augusto Silva y noveno, Juan Valdés.

Como se puede apreciar los pedaleros chilenos cumplieron ya que lograron dejar en claro el progreso de nuestro ciclismo al entrar todos dentro de los diez primeros lugares.



¡Eh, Jefe... la Bandera Chilena!

¡Eh, Jefe! ... Ahora que ando medio "curao"... de emoción, me dieron ganas de hacerle una carta. No sé por que extraña razón esto de las banderas y las marchas militares lo ponen medio sentimental a uno. Fíjese Jefe, que por donde paso veo la de "trapo" invitándome a cualquier cosa. Y ¡palabra! que me dan ganas de hacer algo. Me imagino esa bandera chilena en el pecho de una camiseta de fútbol.

Deben dar unas ganas locas de correr detrás de la pelota y romperla de un chute. ¿Habrá alguien en Chile que no sea capaz de jugarse la vida, animado por la estrella solitaria o por una marcha militar? No le digo la Canción Nacional, porque sería echarle demasiado peso encima. Pero, haga la prueba, Jefe. Cuando no lo vea nadie, póngase una banderita y mírese al espejo. Si no vuelve a ser chico o no le dan ganas de levantar la mano derecha, usted es un "muerto de hambre". Y a lo mejor deben haber muchos que ni con la bandera, ni con la Canción, ni con el "ceachei" son capaces de mover una mano, menos una pierna que es más pesada que una mano.

Pero no me voy a poner a despotricar y a levantar polémica hoy que es el día más corto del mundo. Lo único que quiero es que salgan a las calles ahora que es oportunidad, todos los chilenos que tienen alguna deuda con esta larga y angosta faja de tierra, y le echen una miradita a la que "flamea" por si alguna vez tuviera la oportunidad de defenderla, por lo menos sepan donde queda la estrella.



OSVALDO ROSAS. Una baja importante en Santiago.

Nacional cestero:

Tercera Derrota Sufrió Santiago

El cuadro seleccionado juvenil de Santiago ha sido el gran "bluff" del campeonato Nacional Juvenil de Básquetbol que se está efectuando en Osorno.

El conjunto capitalino, al ser vencido ente Valparaíso por la la cuenta de 35 puntos a 28, dejó en evidencia que sólo tiene seis jugadores y que con la fractura del pequeño Osvaldo Rosas, verdadero conductor del cuadro, quedó reducido a cinco.

El por qué de la derrota ante el cuadro campeón nacional se tiene que buscar en la falta de jugadores y de juego asociado. Sobre este último punto el técnico capitalino ha informado que esto se debe a que a él le entregaron sólo una semana antes el cuadro y es por eso que no hay conjunto.

Valparaíso pese a su victoria, sigue siendo una incógnita y la afición espera con cierta confianza el encuentro con el conjunto local.

HUACHIPATO 66 PUERTO MONTT 44

La diferencia de 22 puntos en favor de los usineros es la fiel diferencia entre ambos conjuntos. Huachipato con el correr del torneo ha conseguido afiatamiento en sus líneas y su juego defensivo a base de marcación zonal 2-1-2 se hace más compacto y su ataque, de dos hombres bajo el cesto con tres en posiciones de lanzamiento, lo han convertido en la mejor expresión basquetbolística del torneo. Puerto Montt es quizás el rival más débil y sólo se aprecia entusiasmo en su juego.

ANTOFAGASTA 44 VALDIVIA 42

Los nortinos lograron una victoria de suspenso ya que faltando 5 minutos para terminar el encuentro, Valdivia empató en el marcador e incluso pasó por un punto adelante. Pero Antofagasta que tiene más básquetbol que los valdivianos controló mejor las acciones en este momento crítico para luego conseguir un merecido triunfo.

Los resultados de la tercera jornada fueron los siguientes: Antofagasta 68 Puerto Montt 50. Valparaíso 43 Huachipato 34 y Osorno 56 La Ligua 45. (Alfredo Guzmán, corresponsal).

En homenaje a la Fiesta Patria:

Colo Colo y Royal Efectúan Sendos Circuitos Pedestres

Dos circuitos pedestres atléticos forman parte del programa de actividades para hoy 18 de Septiembre como homenajes a las Fiestas Patrias y se cumplirán en dos Comunas distintas.

MARATON DE COLOCOLO

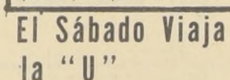
A las 11 horas de hoy, se dará la largada al Circuito Pedestre organizado por la rama de atletismo del Club Colo Colo. La partida de este evento atlético se dará desde la sede del club del cacique en calle Cienfuegos Nº 41 y el recorrido se extenderá hasta el Estadio en construcción de la entidad en Avda. Departamental en la zona de Pedreros.

Allí se realizará la entrega de premios en un acto especialmente preparado por los dirigentes colocolinos, para todos los participantes.

EN QUINTA NORMAL

Con la organización del Club Atlético Royal y con el auspicio de la I. Municipalidad de Quinta Normal, se efectuará en esta comuna el Circuito Pedestre que lleva el nombre de la misma, y que forma parte de los actos oficiales en celebración de las Fiestas Patrias.

La prueba que será controlada por la Asociación Atlética de Santiago se efectuará a las 17 horas de esta tarde y tendrá como punto de partida y llegada la Plaza Tropezón, con un recorrido aproximado de 6 kilómetros por las calles de la Comuna de Quinta Normal, Walker Martínez, Carrascal, Tucumán, Mapocho y Tropezón.



El Sábado Viaja la "U"

Para el próximo sábado a las 20 hrs. adelantó su viaje a México Universidad de Chile.

La delegación del cuadro estudiantil está compuesta por 19 personas la cual será presidida por Carlos Pilassi; los integrantes son:

Entrenadores Ulises Ramos y Washington Urrutia. Jugadores, Urzúa, Nef, Gallardo, Quintano, M. Rodríguez, Canobra, J. Rodríguez, Peralta, Hodge, Marcos, Ventura, Aránguiz, Arratia, Yávar, Spedaletti y Leonel Sánchez.

Es posible que Universidad de Chile concrete algunos encuentros amistosos en El Salvador, Honduras y Perú. El partido con mayores posibilidades de efectuarse es el de Perú ya que el seleccionado nacional de ese país se enfrentará a Universidad de Chile en el ya tradicional clásico que organiza anualmente la Federación de Estudiantes de Chile.

Competencia Oficial de Rayuela 4a. Fecha

Con paso firme al campeonato de esta año marcha el equipo del Manuel Astorga en la competencia oficial de rayuela, que organiza la Asociación Santiago. En la cuarta fecha venció al Benjamín Franklin, 153 puntos contra 97, registrándose además los siguientes resultados: Inseparables, derrotó a "3 de enero" 142 contra 125 y Carlos Ibáñez al Bima de Lo Espejo, por 150 contra 118 puntos. El match, que debía jugarse entre Hermanos Osorio y Eleuterio Rojas, fue suspendido por duelo de los primeros.

La próxima fecha la quinta del torneo, se jugará el domingo 28, ya que este fin de semana, por Fiestas Patrias, no habrá competencia y consulta los siguientes resultados: "3 de enero"—Ferroviarios, Eleuterio Rojas con Carlos Ibáñez, Bima de Lo Espejo y Hermanos Osorio y Benjamín Franklin con los Inseparables. Arbitro será el Manuel Astorga".

FERROVIARIOS A CHILLAN

El equipo de Ferroviarios, actual vicelíder de la competencia, viaja hoy(17) a Chillán a fin de sostener allí el día 18, su tradicional cotejo con la selección de Chillán, la que se está preparando para el torneo Nacional de diciembre próximo. Los rivales de los ferroviarios, esperan ahora romper la racha de victorias, que años anteriores han venido consiguiendo los capitalinos, habiendo gran interés por el cotejo en la ciudad sureña.



A la derecha, Alberto Bayas, Presidente de la Confederación Sudamericana de Levantamiento de Pesas. En su visita a LA NACION explicó el objetivo de su gira por Sudamérica. Lo acompaña Miguel Sepúlveda (izquierda), dirigente chileno, autor del mejor trabajo de planificación atlética, aprobado en el Congreso de Quito. Además, sucesor de su padre, pionero de este deporte en Chile.

UNIDAD SUDAMERICANA BUSCA LEVANTAMIENTO DE PESAS

De paso en Santiago, se encuentra el Presidente de la Confederación sudamericana de Levantamiento de Pesas el ecuatoriano Alberto Bayas Rivera, quien está recorriendo Sudamérica con el afán de interesar a los dirigentes de los diversos países que cultivan este deporte, para hacer causa común entre sudamericanos en las futuras competencias internacionales de esta especialidad.

Piensa Bayas que esta parte del continente, por falta de unidad de sus dirigentes ha ido perdiendo contacto con los avances de la técnica mundial, de manera que ésta ha sido la causa principal de la diferencia de marcas, establecidas entre sudamericanos y europeos o norteamericanos.

La diferencia no es humana y podemos demostrarlo en cuanto nos apliquemos a un plan de trabajo organizado. Los sudamericanos tenemos la obligación de agruparnos para recuperar terreno en el ámbito mundial. Incluso tenemos que hacerle otras reformas al Reglamento, y para eso estaremos todos unidos en el próximo Congreso de Buenos Aires, que se desarrollará conjuntamente con el campeonato sudamericano juvenil.

—¿Qué reformas le hicieron al Reglamento?

Una muy importante como es la de hacer del castellano el idioma oficial.

—¿Y qué ganan con eso?

—Todavía nada. Pero es el comienzo de un trabajo tendiente a quebrarle la mano a los "gringos" que se han adueñado de este deporte y sus reglamentos.

Actualmente tienen implantada una verdadera dictadura en lo que se refiere a organización y desarrollo de torneos mundiales. Contra eso debemos luchar y para eso ando en gira. Ya el año pasado cuando nos reunimos en el Congreso de Quito, coincidimos en que teníamos que acercarnos y hacer un bloque sudamericano capaz de exigir la igualdad de derechos y el respeto por todos sin distinción de fronteras.

Trágica situación:

Afección Cardiaca Obligaría a Griguol a Dejar el Fútbol

VALPARAISO.— (Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ) (Gentileza de TURISAUCO).

PUEDE SER EL FINAL de la carrera deportiva del cotizado jugador argentino de Wanderers Mario Griguol. Según trascendió, un examen médico que le fue practicado, habría diagnosticado una dolencia al corazón que prácticamente lo obligaría a guardar reposo durante todo el resto del año. De confirmarse, entonces el dictamen del facultativo, Griguol no podría seguir jugando fútbol.

La situación para el correcto organizador de los "panzers" no puede ser más desesperante. De acuerdo a lo manifestado por un personero autorizado de Wanderers, se espera que el propio afectado se someta a una serie de exámenes con especialistas de la capital para conocer en toda su magnitud la enfermedad que lo aqueja o si por el contrario, no reviste tanta gravedad y muy pronto estaría en situación de volver a la actividad futbolística.

En un comienzo, Griguol solicitó permiso para descansar, por cuanto atravesaba por una aguda crisis nerviosa. Sin embargo, más tarde siendo examinado por el médico de Wanderers, se comprobó una aparente lesión al órgano vital del cuerpo humano. Sus compañeros y el entrenador, Donato Hernández, luego del triunfo conseguido ante Concepción le dedicaron la victoria, mientras Mario Griguol guarda cama en su residencia.

Al ser consultado el mismo personero de Wanderers, sobre la posibilidad que Griguol no vuelva a vestir de corto, éste adelantó que se le respetarían todos los compromisos remuneracionales contraídos entre el club y el jugador por el resto del año, aunque no dejó de guardar la esperanza que el disciplinado player siga siendo el elemento útil que siempre ha sido.

OLENIAK Y OSORIO

JUAN CARLOS OLENIAK sigue sin convencer a nadie en Wanderers. No así Fernando Osorio que cada vez rinde más, a tal extremo que se está convirtiendo en una solución para el equipo caturro. Entusiasma su voluntad, el vigor y el espíritu encomiable que luce Osorio en cada presentación. No así Oleniak que incluso no quería jugar contra Concepción. Pero, fue obligado a hacerlo y no le quedó otra alternativa que jugar. Se confidenció que Oleniak cuesta a Wanderers 30 mil escudos por partido, por el hecho que no ha logrado ser titular en forma parmanente por las lesiones que acusa de un modo casi regular. Pues bien la renta mensual, por concepto de sueldo y prima que percibe Oleniak es del orden de los 15 mil escudos. Lindo negocio hizo la gente de Wanderers.

GRAN AVIVADA

Desesperados andaban ayer los dirigentes de la Asociación de Box de Valparaíso, con el "Papa Negro", Alfonso Moreno, a la cabeza. Resulta que el máneger de "Palomilla" Corvalán los anduvo estafando. En efecto, Manuel Rivera pidió a su llegada a Valparaíso, para la pelea con Domingo Rubio, un anticipo de 100 escudos que luego no devolvió. Asimismo, cuando las autoridades del boxeo porteño fueron a cancelar la deuda de la residencial se encontraron con otra desagradable sorpresa. Por su cuenta y riesgo el técnico Rivera, desde hace un año y medio radicado en Antofagasta, había invitado a un amigo suyo para que alojara con ellos.

Tan pronto como la dupla Moreno-Aguirre se percató de este hecho trataron de arreglar el asunto. Sin embargo, ya era tarde. "Palomilla" y "avivato" Rivera se habían mandado a mudar con los 1.166 escudos que les correspondió por la pelea. Similar cantidad percibida por Domingo Rubio. Ahora tandrá que intervenir la Federación Chilena de Boxeo. Veremos si consiguen recuperar los escudos que debieron desembolsar.

TORNEO DE LOS BARRIOS

Para dar paso al Campeonato de los Barrios se resolvió suspender los compromisos pugilísticos entre profesionales en el cuadrilátero del Fortín Prat. En los primero días de octubre parte la competencia de los "peloduros" aficionados en "Pancho Gancho".

"GODFREY STEVENS BOXING CLUB"

INICIÓ SUS ACTIVIDADES en forma oficial el nuevo club denominado "Godfrey Stevens" que nació en la localidad de Villa Alemana. En su debut frente a los peleadores del Valparaíso atlético se repletó la cancha de básquetbol de la vecina ciudad donde se ubicó el cuadrilátero. Villa Alemana es tierra de campeones. Allí nacieron entre otros Elías Figueroa y Nicolás Atalah, dos celebridades. Nadie duda por ello que el boxeo brindará otras grandes satisfacciones al pueblo. El nombre de la entidad ya dice mucho. Y además, el contingente humano es bastante respetable. Hay figuras



MARIO GRIGUOL

"Barrabases" en Gira por Argentina y Uruguay

En otro de sus esfuerzos singulares para una institución del fútbol amateur, el Club Barrabases partió a Montevideo a cumplir en Uruguay cuatro partidos frente a elencos muy importantes del fútbol de aficionados de ese país. La delegación va integrada por las siguientes personas: Rigoberto Soto, Carlos Tourrel, Héctor Anfrens, Carlos Figueroa, Salvador Moreno, Luis López, Guillermo Abarca, Freddy Delgado, Sergio Toro, Jorge Martínez, Pedro Saavedra, Eduardo Gómez, Manuel Valdés y el entrenador Hernán Herre.

El programa de partidos abarcará más de una semana y es bastante nutrido. Deberán enfrentar a la Tercera del Club Nacional, luego lo harán ante Deportivo Onda en un encuentro por el Campeonato Sudamericano de equipos amateurs, el tercer partido lo sostendrán con el representativo del Deportivo "Onda" y culminarán sus actuaciones frente a un Preseleccionado de Ligas Amateurs de Uruguay.

De Montevideo "Barrabases" viajará a Argentina, donde tienen concertado un partido con el equipo de honor del Club Yacimientos Petrolíferos Fiscales, el día 22 de Septiembre en curso.

A simple vista se puede apreciar el esfuerzo de estos muchachos, que muchos clubes profesionales no están en condiciones de cumplir lo que hace más loable la iniciativa y su realización.

En el Estadio Villa Macul celebra aniversario:

"Vidriería Argentina" y su Festival Para el 20

Un extenso programa tiene preparado el deportivo "Vidriería La Argentina", para el día 20 del presente, en el Estadio Villa Macul.

En efecto, desde la mañana a la tarde, la familia vidriera se concentrará en el estadio y vivirá el día en torno al siguiente programa:

9.00 hrs. Juegos de salones: Brisca, cacho, dominó y rayuela.
11.00 hrs. Partido de fútbol entre los hijos del personal de la firma.
12.30 hrs. Gran almuerzo y entrega de premios y diplomas al personal con años de servicio.
16.30 hrs. Partido de fútbol entre solteros y casados.
18.00 hrs. Gran baile familiar con show artístico.

La fiesta contará con la grata visita de los ejecutivos de la firma y del cuerpo diplomático de la Embajada Argentina.

Para el match de solteros y casados están citados los siguientes jugadores: Casados: Conejeros, Carrasco, Cerda, Campos, Alegría, Cáceres, Arenas, Morris, Salh, Pérez y Cáceres. Solteros: Jirón, Arias, Flores, LAzcano, Díaz, Soto, Alvarez, Lagos, Brunas, Quiñones y Díaz.

5 partidos esta tarde:

El Fútbol: Parte de la Fiesta Dieciochera en las Provincias

Todo el fútbol correspondiente a la primera parte de la Sexta Fecha del Torneo Nacional de primera división, se efectuará esta tarde dieciochera en provincias. En efecto, cinco partidos, cuatro de los cuales corresponden a esta fecha y uno al cotejo interserie pendiente desde la primera fecha entre Audax y Huachipato se cumplirán a partir de las 15.30 hrs. en los siguientes reductos provincianos.

EN RANCAGUA

Como un acto más de la fecha Patria se ha considerado en Rancagua el partido entre Colo Colo, puntero invicto de la Serie A con 11 puntos en la tabla de posiciones y el anfitrión O'Higgins con 6 puntos y uno de los animadores de esa serie.

El partido, que será arbitrado por el juez Juan Silvagno ha provocado la habitual expectación que siempre logra la presencia de Colo Colo en provincias, aumentada ahora por la campaña del equipo popular y el hecho mismo de la Fiesta Patria.

Los albos no contarán con "Chamaco" Valdés, pero anuncia la reaparición de Mario Rodríguez, en tanto los locales no tendrán novedades en su formación.

EN CONCEPCION

Otro cotejo que atraerá gran público, es el que sostendrán Universidad de Chile con 9 puntos y uno de los líderes de su serie con Deportes Concepción que tiene 5 puntos. Fue designado para dirigir este encuentro el árbitro Hugo Gálvez. La "U" mantiene la formación que le permitió derrotar en su propio reducto sureño a Green Cross, en tanto los penquistas realizarán cambios.



MARIO RODRIGUEZ

EN LAS HIGUERAS

En el estadio Las Higueras se cumplirá también esta tarde el encuentro pendiente de la primera fecha, correspondiente al partido interseries entre Huachipato y Audax Italiano. Arbitrará Alberto Martínez.

Los dueños de casa tienen 6 puntos y son animadores del Torneo, entre tanto Audax ha logrado sólo 3 con una campaña bastante irregular.

EN QUILLOTA.

Haciendo las veces de local en el Estadio Municipal de esta ciudad, Unión La Calera, con 5 puntos, recibe la visita del sureño elenco de Green Cross de Temuco con 9 y detentando la calidad de líder de la Serie B. Arbitro del encuentro será Sergio Altermatt.

EN LA SERENA

En el Estadio La Portada, Deportes La Serena con 5 puntos espera mantener su campaña de triunfos cuando enfrente a Santiago Morning que sólo ha logrado acumular 3 puntos y cierra la tabla de su grupo. Arbitrará el partido el juez Víctor Aeloiza.

Santiago "A Punto" Para II Nacional Infantil

Los pequeños pimponistas de la Asociación Santiago se jugaron enteros en el Campeonato de Preparación para el Torneo Nacional.

Torneo Nacional Juvenil de Tenis de Mesa en La Cisterna

A las 10.30 horas de hoy se inicia en el Estadio Municipal techado de La Cisterna el Segundo Campeonato Nacional de Tenis de Mesa, para Infantiles y Juveniles, organizado por la Asociación respectiva de esta comuna.

En ella intervienen Casablanca con 2 jugadores; Chuquicamata con 5; La Cisterna con 24; Las Condes con 19; Los Angeles con 8; Metropolitana de Ñuñoa con 24; Punta Arenas con 3; Rancagua con 25; San Antonio con 2; Santiago con 42 y Valparaíso con 5. Además participan competidores libres de las siguientes instituciones: Liceo Nº 11 de Niñas, Deportivo Ambrosoli de Viña, Escuela 114 de Casablanca, Liceo Eduardo de la Barra de Valparaíso y la YMCA.

El programa contempla a las 10.30 horas: Doble Juveniles Damas, y Varones; a las 14.30 horas: Dobles Mixtos Juveniles e Infantiles, Superior e Interior (en dos series y a las 20 horas: Individual Juvenil Damas.

A las 21.50 horas se juega la primera final de Dobles Mixtos Juvenil; a las 22.15 horas, Dobles Mixtos Juvenil Damas y a las 22.40 final Dobles Juvenil Varones.

Festival deportivo y comida de gala:

"Roberto Coll" en su 7º Aniversario

Siete años de vida cumple el Club Deportivo "Roberto Coll" de El Salto.

Fue en septiembre de 1962 que inspirados en la figura de ese gran jugador de Palestino, decidieron fundar un club que llevaría su nombre. Han pasado siete años y el "Roberto Coll" va cada día mejor. Sus actividades giran en torno a lo que hacen sus cracks infantiles y adultos que no claudican jamás si por hacer deporte se trata.

Para hoy, y como número de celebración tienen preparado los cuadrangulares: uno para adultos y el otro para infantiles. Y en la noche, gane quien gane habrá un gran fin de fiesta con un buen "mastique" en Avda. Einstein 0459.

La Directiva del Club compuesta por Ramiro Muñoz, Presidente; Abraham Núñez, Vice; Arturo Bravo, Secretario; Ambrosio Escalada, Tesorero; y Jaime Ravest Director Técnico, invitan a socios y simpatizantez a sumarse a ésta celebración.

Jugará con "Estrella de Viña Palta". "Fermín Vivaceta" Viaja Invitado a Santa Cruz

El Club Deportivo "Fermín Vivaceta" accediendo a una Gentil invitación cursada por el deportivo "Estrella de Viña Palta", saldrá el 18 de Septiembre con sus cuatro equipos, de fútbol con destino a Santa Cruz, a celebrar las Fiestas Patrias jugando hasta con los viejos cracks.

De acuerdo a lo programado, la salida será desde la puerta de la secretaría, a las 2 de la mañana del día 18. Se espera llegar a Santa Cruz, justamente a la hora del desayuno del mismo día 18 de Septiembre, cumpliendo así, al pié de la letra la invitación de los muchachos de "Estrella de Viña de Palta" de Santa Cruz.

A los viajeros se les indicá que el punto de reunión será Pedro Fontova Nº 3818, de donde saldrá el bús.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

Decreto Secc. 2a. Nº 1741 de 15 de Septiembre 1969

Las Oficinas Municipales de carácter administrativo permanecerán cerradas el día 20 de Septiembre en curso.

Las Oficinas de servicio trabajarán con el personal que es habitual para los casos de emergencia.

Manuel Fernández Díaz. Alcalde.
Luis Manríquez Reyes. Secretario.

Pablo Gamberini corre hoy en Ñuñoa

Corren Horta y Gamberini:

Motociclismo hoy en Ñuñoa

La cuarta fecha del motociclismo de velocidad se llevará a efecto esta tarde en la Villa Santa Carolina (Rodrigo de Araya esq. Pedro de Valdivia) en ÑUÑOA y la **entrada será completamente** GRATUITA. El evento organizado por Centro Motorístico "Centauro" se iniciará a las 14.30 hrs., con un variado programa en el que se consultan pruebas para motos desde los 50cc., hasta la superior de 250cc., todas de Fórmula Internacional, de acuerdo a las exigencias del Código Deportivo Nacional de la Federación del Ramo. Fuera de estas carreras, que suman cinco, se realizará otra destinada a las motonetas de hasta 175 cc., de mecánica nacional.

Los 250 CC.

La prueba más emotiva de la jornada de hoy corresponde a la categoría de doscientos cincuenta centímetros cúbicos prueba que consulta un desarrollo de 25 circuitos de 1250 mts. de longitud.

En ella intervendrán 12 representantes de los clubes Universidad Católica, Audax Italiano, Centauro, Green Corss y Santiago moto, destacando de ellos los pilotos Kurt Horta, Pablo Gamberini y Federico Laschan que son los actuales punteros.

El programa general de carreras, en Ñuñoa es el siguiente:

50cc	10 vueltas
100 cc	12 vueltas
125cc	15 vueltas
175cc	18 vueltas
Motonetas	12 vueltas
250cc	25 vueltas

Asociación Autobusera en Decimoquinta Fecha

Hoy se cumplirá la 15a. fecha de la competencia oficial de fútbol en dos divisiones de la Asociación Deportiva Autobusera. El programa elaborado para esta fecha, de acuerdo a sorteo, es el siguiente:

ESTADIO DAVILA (Pobl. Dávila, frente cuartel de bombas). LA GRANJA SAN CRISTOBAL con Matadero Palma; CANCHA JUVENTUD CATOLICA (Las Condes). Santiago Maipú con Mapocho Barnechea; CANCHA FATUCEN (Puente Alto). Carrascal Villa Olímpica con Santiago Puente Alto; CANCHA BRITANIA (Loyola 5200 detrás Matadero Blanqueado, Quinta Normal) Renca Pard. 18 con Central Ovalle; ESTADIO SAN CARLOS (Ñuñoa) Ovalle Negrete con Plaza Egaña; ESTADIO ZAMBRANO (Quinta Normal) Pila Recoleta con Tropezón.

En la tabla de posiciones sigue punteando la serie de Honor el representativo de PLAZA EGAÑA-AVDA ESPAÑA, con 20 puntos, seguido de MATADERO-PALMA con 18, en empate con TROPEZON.

En segunda división ocupa el primer lugar el cuadro de CENTRAL-OVALLE con 25 puntos; 2º MATADERO-PALMA y TROPEZON, en empate, con 23 puntos cada uno.

Organizan Campeonato de Fútbol

Un interesante Campeonato popular de fútbol auspiciado por la I. Municipalidad de Ñuñoa y por el Consejo local de esa Comuna, se desarrollará durante los días de Fiestas Patrias en la cancha San Carlos.

El certamen que se hace por eliminación directa, se va a desarrollar desde el 18 al 21 del presente y cuenta con la participación de numerosos equipos que representan a la Asociación de fútbol de Ñuñoa, Liga Ñuñoa, y las Ligas Manhattan, Carlos Dittborn, Santa Julia y Peñalolén. Aparte del valioso trofeo I. Municipalidad de Ñuñoa, que se viene disputando desde hace varios años y que actulamente posee la Liga Carlos Dittborn, tenemos que el Consejo local ha donado valiosos estímulos

Fundado Club Deportivo "Apolo XI" de Barrancas

Con fecha 20 de Agosto, día del alunizaje, un grupo de vecinos y personal en retiro de las Fuerzas Armadas, organizó en esta Población el deportivo Apolo XI, el que ya cuenta con alrededor de 50 socios activos. Su sede esta ubicada en Gabriela Mistral Nº 1165.

Cuenta con las Ramas de Foot-ball y Rayuela

Se propone extender sus actividades a otras ramas deportivas.

Especial atención dedicará a los Escolares en el cultivo del deporte, a los que tratará de extender sus beneficios proporcionandoles determinados útiles escolares.

Entre sus socios está desplegando labor social ayuda mutua

El Directorio que lo rige esta constituido por:

Presidente: Ramón Mayer S. Vice: Sergio Labra C. Secretario: Agustín Osorio. Protesorero Vicente Aguilar, Tesorero Octavio Castillo, Pro. Tes. Emilio Arenas G. Capitán, Carlos Vila G., Vice Cap. Victor Vila G., Directores: Mario Padilla V. y René Pávez.

Hipódromo Chile
Jueves 18 de Septiembre.-

PRIMERA CARRERA 1.200 mts. 10a. serie a las 8.15 A.M. (0 al 6) Primera valida para la triple N° 1

3-2	1	El Ciruja	55	14	J. Pacheco	R. Villa
6c-13c	2	Rafucho	54	7	P. Herrera	L. H. Sorrel
3-4	3	Robespierre	54	8	S. Pradenas	D. Miranda
Reaparece	4	Negroni	52	1	L. Hevia	D. Miranda
6c	5	Balita	53	2	M. Ruiz	P. Fuentes
Reaparece	6	Lipela	52	11	J. Burton	D. Alvarez
12-8	7	Cachirulo	51	16	L. Rivera	R. Quiroz F.
14-6	8	Casiopea	50	15	D. Cerda	H. Parra
8	9	Cuarta Dimensión	50	4	M. Ramirez	A. Muñoz
Reaparece	10	Kerensky	50	13	A. Trujillo	A. Carreño
5c-13c	11	Artemio	49	10	D. Muñoz	L. Duque
Reaparece	12	Galiana	49	3	R. González	R. Peralta
5	13	Indian	49	9	H. Olguín	Fdo. Castro
6-11	14	Juliana	49	12	J. Aracena	C. V. Valenzuela
11v	15	Luna Plara	49	6	P. bustos	M. Quezada
Reaparece	16	Repetición	49	5	L. Caroca	M. Martínez

Corral: 3 con 4

SEGUNDA CARRERA.- 1.200 Mts. Condicional a las 8.45 A.M. Serie "B" Segunda Válida para la Triple N° 1

3-3	1	Bellorita	54	9	L. Murillo	O. Orellana
Reaparece	2	Claudia Loren	54	10	Edo. Soto	E. Rodriguez J
9	3	Engañosa	54	12	J. Pacheco	O. Lizama
Debutante	4	Fruta Verde	54	3	D. Cerda	R. Quiroz F.
Reaparece	5	Heágona	54	7	O. López	J. Bta. Castro
	6	La Notre	54	1	A. Farías	Fco. Castro
2	7	Nambira	54	15	J. Marín	H. Cisternas
4	8	Ojos Verdes	54	14	G. Saavedra	G. Melej
4-2	9	Pepisabel	54	8	S. Azócar	J. Castro R.
Reaparece	10	Rosario	54	2	R. Villagran	E. Becar
Debutante	11	Shabanú	54	16	L. Rivera	M. Martinez
Reaparece	12	Teodolinda	54	6	P. Herrera	J. Muñoz R.
Reaparece	13	Violet Tip	54	11	R. González	N. Peralta
Reaparece	14	Virna	54	13	L. Hevia	C. Santos
Reaparece	15	Zazá	54	4	H. Olquin	A. Vodanovic
Reaparece	16	Zuzulav	54	5	C. Díaz	Fdo. Gazmuri

TERCERA CARRERA. 1.200 Mts. Condicional a las 9,15 A.M. Serie "C" TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1 Y PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2

Reaparece	1	Agarrate Ahí	54	7	V. Bravo	Fdo. Gazmur
Reaparece	2	Campanelle	54	8	N. González	Fdo. Castro
2-3	3	Foresta	54	2	Edo. Soto	E. Rodríguez
4-7	4	Huida	54	12	G. Saavedra	M. Velarde
Reaparece	5	Inés Yomar	54	9	J. Castillo	D. Miranda
Debutante	6	Jolie Madame	54	6	L. Murillo	R. López
Reaparece	7	Kalisay	54	5	J. Marín	J. Vial
14c	8	Miss Taylor	54	4	L. Oliva	L. Espinoza
4-5	9	Paulistana	54	3	O. Osorio	A. Sepúlveda
7	10	Proscrita	54	1	O. López	L. Contreras
Debutante	11	Serva la Bari	54	14	V. Ubilla	O. Orellana
3-5	12	Silver Tower	54	10	E. López	Fdo. Jacial
Reaparece	13	Silly Milly	54	15	G. Fernández	J. Bta. Castro
9c	14	Solifuga	54	11	Edo. Vásquez	A. Abarca
Debutante	15	Ungida	54	13	J. Tapia	Fco. Castro
Debutante	16	Yin Li	54	16	R. González	O. Lizama

CUARTA CARRERA. 1.200 mts. Condicional a las 9,45 AM (Ser. "A"). SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2

3-8	1	Adare	54	2	D. Muñoz	P. Inda
	2	Bazooka	54	10	E. Soto	F. Gazmuri
4c-8c	3	Calidad Vital	54	6	S. Azócar	C. Covarrubias
Debutante	4	Checambinha	54	14	N. González	A. Amaro
	5	(Demonice	54	13	V. Ubilla	J. Bta. Castro
Debutante	6	(Trasnochada	54	9	O. López	J. Bta. Castro
Reaparece	7	Dongavila	54	5	J. Pacheco	O. Lizama
Reaparece	8	Fiestera	54	16	D. Cerda	R. Quiroz
Reaparece	9	Huisala	54	15	G. Saavedra	O. González
Reaparece	10	Malina	54	3	L. Murillo	D. López
Reaparece	11	Mona Mari	54	12	J. Castillo	R. Bernal G
	12	Nalinda	54	1	R. Castro	A. Petit
Debutante	13	Saltadura	54	7	J. M. Aravena	A. Vodanovic
	14	Scotland Ras	54	11	M. Ramírez	A. Muñoz
Reaparece	15	Texas Girl	54	8	S. Mendoza	J. Muñoz R.
Reaparece	16	Vispera	54	4	E. Guajardo	L. Santos

Corral: 5 con 6

QUINTA CARRERA. 1.200 mts. 9ª serie "B" a las 10,15 AM. (IND. 6 al 9) TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2 y PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° ?

8c	1	Daikiri	54	4	R. Castro	A. Ramírez
5	2	Adulona	53	9	L. Murillo	D. López
7-8	3	Colcuma	53	3	E. Soto	C. Santos
13c	4	El Pepino	53	5	O. Escobar	A. Abarca
Reaparece	5	Poncio	53	6	C. Díaz	C. Miranda
Reaparece	6	Silenciada	53	8	E. Guajrdo	D. Alvarez
9	7	Baropa	52	7	B. Campos	H. Yañez
Reaparece	8	Hors Bord	52	13	C. Paredes	L. Rojas
Reaparece	9	Patoterca	52	3	J. Toro	L. Gajardo
Reaparece	10	Tres Pintas	52	12	G. Saavedra	E. Cáceres
Reaparece	11	Capriccio	51	11	D. Basoalto	L. Toledo
5-6	12	Isquiña	51	14	C. González	G. Avila
6-9	13	Kalista	51	10	H. Pilar	C. Valenzuela
1	14	Tiempo		1	O. López	J. Bta. Castro

SEXTA CARRERA 1.200 Mts. 9a. ser. "C" a las 10,45 A.M. (1 al 6) SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3

Reaparece	1	Napango	54	4	L. Yañez	H. Miranda
11c	2	Festival	53	8	D. Muñoz	M. Martinez
1-5	3	Remo	53	13	D. Cerda	R. Quiroz F.
Reaparece	4	Calala	49	9	O. López	R. Quiroz F.
4-5-6	5	Tatarina	53	1	N. N.	J. Bernal G.
5-1	6	Rockete	52	12	L. Caroca	L. Toledo
Reaparece	7	Manidú	51	10	S. Leal	I. Duque
Reaparece	8	Orientadora	51	7	J. M. Aravena	A. Muñoz
10	9	Verina	51	5	L. Rivera	J. Posadas
Reaparece	10	Dorbante	50	14	O. Escobar	E. Rodríguez
5	11	Macaneo	50	2	J. Castillo	Fco. Castro
Reaparece	12	Mallory	50	11	L. Murillo	M. Murillo
4-13c	13	Predicadora	50	3	A. Parra	E. Becar
6-10v	14	La Plata	49	6	J. Burton	D. Alvarez

Corral 3 con 4

SEPTIMA CARRERA.- 1.500 metros. Clásico, a las 11,15 A.M. Tercera Válida para la Triple N° 3 y Primera Válida para la Triple N° 4

2	1	Monumento	60	15	C. Ojeda	R. Rabello
Reaparece	2	Mongo Doct	56	7	B. García	J. B. Castro
8	3	Preparado	56	3	D. Cerda	A. Petit
3	4	Tepual	56	9	V. Ubilla	Jn. Muñoz
Reaparece	5	Rápido	55	2	E. Guajardo	D. Alvarez
1	6	Antojo	54	5	J. Pacheco	E. Vidal
Reaprece	7	Belo Horizonte	54	4	D. Muñoz	A. Vodanovic
4	8	El Incandescente	54	14	J. Salinas	E. Cáceres
Reaprece	9	Husillo	54	10	O. Escobar	C. Tapia
8	10	Portuno	54	12	V. Bravo	A. Donati
5	11	Napolitano	52	8	N. N.	U. Bravo
3	12	Pimpolla	52	11	G. Saavedra	E. Cáceres
Reaparece	13	Pelirrojo	51	13	L. Toro	Jn. Salas
3c-1	14	Pitril	51	1	S. Azócar	C. Covarrubias
1	15	Royalero	48	6	J. Castillo	D. Miranda

OCTAVA CARRERA 1.200 mts. 9a. serie "A" a las 11,45 A.M. (9 al 11) SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4

5c-7	1	Britagua	54	4	M. Alquinta	A. Gutierrez
12	2	Ben Saudi	53	15	G. Saavedra	S. Miceli
Reaprece	3	Curanie	53	3	O. Escobar	E. Barticevic
2	3	Esrica	53	11	C. Díaz	D. Torres
Reaparece	5	Espolazo	53	14	J. Marín	H. Cisternas
1-5	6	Frutilla	53	1	R. González	N. Peralta
Reaparece	7	Jaguar	53	6	D. Sagardía	J. Bernal G.
3-3	8	Ramillero	53	7	D. Muñoz	C. Miranda
Reaparece	9	Siete y Siete	53	8	J. Latorre	O. Lizama
2	10	Terceto	53	12	S. Azócar	H. Miranda
5	11	Trapalacucha	53	2	L. Yañez	H. Yañez
2-3	12	Hija del Viento	52	9	J. Salinas	H. González
3	13	Infernal	52	13	J. Castillo	D. López
8	14	Last One	52	10	E. Guzmán	M. Martinez
Reaparece	15	Rabú	52	5	D. Cerda	E. Beuzenber
Reaparece	16	Vendimiador	52	16	S. Alcaide	T. Herrera

Pronósticos de la Prensa y Radio — Hipódromo Chile

	LA NACION	LA TARDE	EL ENSAYO	LA HIPICA	EL CLUB	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	EL SIGLO	JOHN TIMBA
1	Robespierre El Ciruja Indiana	Robespierre El Ciruja Lipela	El Ciruja Galiana C. Dimensión	El Ciruja Negroni Indiana	Robespierre El Ciruja Indiana	Robespierre El Ciruja Indiana	El Ciruja Robespierre Indiana	El Ciruja Robespierre Indiana	Robespierre El Ciruja Indiana	El Ciruja Robespierre Indiana
2	Pepisabel Nambira C. Lorena	Nambira Pepisabel C. Lorena	Pepisabel C. Lorena Nambira	Pepisabel C. Lorena Nambira	C. Lorena Pepisabel Nambira	Pepisabel C. Lorena Nambira	Pepisabel C. Lorena Ojos Verdes	Pepisabel C. Lorena Nambira	Nambira Pepisabel Engañosa	Pepisable Nambira Zazá
3	Paulistana Solifuga Foresta	Foresta S. Tower A. Ahí	Foresta S. Tower Paulistana	Foresta S. Tower Huida	Foresta Huida Paulistana	Foresta Paulistana Silver Tower	Foresta Paulistana Silver Tower	Silver Tower Foresta Paulistana	Foresta Silver Tower Paulistana	A. Ahí Foresta S. Tower
4	Trasnochada Bazooka Saltadura	Trasnochada Bazooka C. Vital	Demonice C. Vital Dongavila	Adare Demonice Bazooka	Demonice Adare Vispera	Calidad Vital Adare Vispera	Calidad Vital Adare Dongavilla	Adare Calidad Vital Saltadura	Calidad Vital Adare Bazooka	Trasnochada C. Vital Bazooka
5	Tres Pintas Poncio Silenciada	Tres Pintas Tiempo Adulona	Kalista Colcuma Silenciada	Tiempo Colcuma Adulona	Tiempo Colcuma Isquiña	Colcuma Tres Pintas Isquiña	Colcuma Adulona Poncio	Adulona Poncio Colcuma	Patotera Tiempo Daikiri	Tiempo Adulona T. Pintas
6	Napango Macaneo Forbante	Macaneo Forbante Rockete	Predicadora Forbante Napango	Forbante Tatarina Remo	Forbante Rockete Macaneo	Macaneo Remo Rockete	Macaneo Remo Tatarina	Macaneo Tatarina Predicadora	Forbante Remo Rockete	Manidú Forbante Macaneo
7	Pimpolla Pitril Antojo	Pimpolla Pitril El Incandescente	Royalero Preparado Pimpolla	Pitril B. Horizonte Monumento	Royalero El Incandescente Antojo	Rápido Pimpolla Pitril	Pimpolla Pitril Antojo	Pimpolla El Incandescente Monumento	Preparado El Incandescente Pitril	Pitril Antojo Preparado
8	Terceto Jaguar Britagua	Terceto Jaguar Esrica	Ramillero Esrica Trapalacucha	Terceto H. del Viento Infernal	Terceto H. del Viento Infernal	Jaguar Ramillero Ben Saudi	Jaguar H. del VIENTO Terceto	Ramillero H. del Viento Terceto	Infernal Las One Terceto	Espolazo Esrica Jaguar
9	Candombero Helvio Seigneur	Helvio Seigneur Artista	Pisotón Polycarpos Posilipo	Helvio Pisotón Candombero	Candombero Helvio Seigneur	Candombero Seigneur Helvio	Candombero Seigneur Posilipo	Helvio Seigneur Posilipo	Artista Helvio Seigneur	Artista Helvio Seigneur
10	Capuli Molco S. Moon	Capuli Molco S. Moon	Portinari S. Moon Molco	Araujo Kilmanjaro Capuli	Capuli Araujo Manodura	Summer Moon Manodura Molco	Manodura Kilimanjaro Summer Moon	Capuli Portinari Kilimanjaro	Molco Manodura Araujo	Molco S. Moon Manodura
11	Primordial Coigue Perentorio	Perentorio Coigue Primordial	Ramonacho Nacarado Eléctrica	Coigue Perentorio Remonacho	Perentorio Coigue Ramonacho	Ramonacho Coigue Il Capo	Ramonacho Coigue Eléctrica	Coigue Perentorio Eléctrica	Primordial Ramonacho Perentorio	Ramonacho Perentorio Coigue
12	Sor Quimera Meritorio Ladkin	Ladkin Meritorio S. Quimera	Sor Quimera Meritorio Inesita	Mazarino La Preferida Inesita	Envidiable Mazarino Inesita	Celo Envidiable Inesita	Celo Envidiable Testaruda	Sor Quimera Mazarino Doña Cargosa	Celo Meritorio Mazarino	Ladkin Meritorio Celo
13	La Nené Pepsamar Las Dalias	Pepsamar La Nené Las Dalias	Arcobalano Arcobaleno La Nené Pepsamar	Redoble La Nené Onassis	Las Dalias Redoble La Nené	La Nené Redoble El Indio	La Nené Rebosada Arcobaleno	Las Dalias Redoble Diablo Fuerte	Las Dalias Precirsor Arcobaleno	Pepsamar Las Dalias Rebosada

Hotels:
Sigue en Gran Forma

Un muy buen apronte cumplió en la mañana de ayer el ejemplar Hotels, que pasó primeramente 500 metros en 30 1/5, para repetir, luego, acompañado de Humasó, 700 metos en 42 2/5

Todos los trabajos que se publican fueron controlados en forma exclusiva para LA NACION por José Olmos.

PISTA DE CARRERAS UNA VUELTA 1.632 mts.

BELL BOY E. Soto en 1 48 3/5 últimos 1.200 en 1.18 últimos 500 en 34 2/5

500 mts.

HOTELS O. López en 30 1/5 repitió 700 mts acompañado de HUMASO E. Guzmán en 42 2/5 iguales

PISTA N° 2 600 mts.

CAMOTILLO E. Guzmán en 36 4/5 últimos 200 en 12 3/5
TETRATON L. Yañez en 37 últimos 200 en 12 3/5
MAJESTUOSO P. Herrera en 37 últimos 200 en 13
PONCIANO C. Ojeda en 38 2/5 últimos 200 en 13 a voluntad
HELENO J. Marín en 34 4/5 últimos 200 en 12 2/5 de bajada
SANDIALERA E. Soto en 37 4/5 últimos 200 en 13 a voluntad
ATENEO O. López y SINDICADO V. Ubilla en 36 1/5 últimos 200 en 12 1/5 iguales
MAGNIFICA S. Mendoza en 37 últimos 200 en 12 2/5
MATECITA O. López en 38 últimos 200 en 12 3/5
AGUA DULCE V. Ubilla en 36 1/5 últimos 200 en 12 2/5
ALUVION J. Salinas en 37 1/5 últimos 200 en 12 3/5
VERROCCHIO O. López en 38. últimos 200 en 13 a voluntad

500 mts.

MARIMAN L. Yáñez en 30 1/5
CHOMBER H. Pilar en 31
GADI O. López con SAINT GEORGE E. Guzmán en 30 2/5 iguales
ESPAÑOL L. Yáñez y KUKO J. Castillo en 30 fácil Español

400 mts.

LORD SOTO L. Murillo en 24 2/5
LASITA L. Yáñez en 24 2/5
ANTUPILLAN H. Olguín en 25 1/5 a voluntad repitió LASITA y ANTUPILLAN en 24 iguales.
TRACY V. Ubilla en 24 3/5
MATIZADO D. Sagardía en 23 de bajada
PATALEO V. Ubilla con MARIA MARGARITA R. Rojas en 24 1/5 iguales

MARIA SALOME H. Olguín en 22 3/5 de bajada
GUAYACAN E. Soto en 24
DOMINANTE B. García en 26 2/5 a voluntad
UNA REINA C. Ojeda en 25 2/5
CASABIANCA C. Díaz en 25 2/5
HIERRO J. Pacheco en 25 2/5 repitió igual

800 mts.

TIGRECITO O. López en 50 2/5 últimos 400 en 25 2/5
TURRON B. García y PLATERO V. Ubilla en 49 iguales a la mano del Club
BUEN TRAGO L. Yáñez y PSICOLOGO L. Rivera en 51 iguales

200 mts.

RIBATEJO V. Bravo en 12 1/5 repitió en 11 3/5
PIMPOLLA J. Salinas en 11 2/5 de bajada
TOSTI R. Castro en 12 3/5

700 mts.

SAURO C. Díaz en 43 2/5

400 mts. del Partidor

EL MOLÍNO V. Barra en 22 2/5
RINCONETE en 22 2/5
BRANIFF L. YAÑEZ EN
ACTIVO E. Guzmán en 22 1/5
AFERRADA J. Pacheco en 22 4/5
TOPETONA E. Soto en 22
OSO BLANCO R. González en 22 3/5
TURISTA L. Murillo en 22 2/5
BANTU R. González en 22 1/5
VISLINGO P. Herrera en 22 3/5

Novena carrera 2.000 mts. a las 12,15 P. M. Indice 43 a inferiores TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4

4-2	1	Pisotón	60	8	C. Astorga	P. Bagú
6-5	2	Elia Gut	59	4	M. Ruiz	S. Fuentes
2-3	3	Candombero	56	5	G. Saavedra	E. Cáceres
2	4	Posilipo	56	10	J. M. Aravena	R. Saavedra
11	5	Polycarpo	52	1	V. Ubilla	T. Jacial
5-3	6	Seigneur	50	7	S. Azócar R.	J. Castro
Reaparece	7	Allan Poe	49	3		D. Torres
8-5	8	Artista	49	9	S. Vásquez	O. Gonzalez
Reaparece	9	Guante Rojo	49	6	O. Lopez	R. Allen
3-2	10	Helvio	47	2	L. Toro	A. Abarca

Décima carrera 1.200 mts. 4a. serie a las 12,50 P. M. (24- al 29) PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 5

	1	Manodura	55	5	E. Soto	A. Sepúlveda
1	2	Kilimanjaro	54	14	J. M. Aravena	L. Navarro
2	3	Quince de Julio	54	4	L. Hevia	M. Areneda
Reaparece	4	Bisnaga	53	9	C. Gonzalez	A. Amaro
Reaparece	5	Molco	53	6	D. Cerda	G. Avila
19c	6	My Lovely	53	11	O. Lopez	J. B. Castro
6	7	Picadero	53	2	B. García	J. B. Castro
11	8	Summer Moon	51	7	V. Ubilla	J. B. Castro
Reaprece	9	Redoblona	53	8	E. Lopez	S. Gajardo
9	10	Very Sweet	53	3	H. Olguin	R. Lopez
Debutante	11	Bloqueador	52	15	E. Guzman	A. Petit
6c-4c	12	Capulí	52	1	G. Saavedra	G. Sarmiento
Reaprece	13	Equelina	52	12	J Pacheco	R. Villa
1	14	Mecenas	52	10	O. Osorio	V. Contreras
4	15	Portinari	52	16	S. Azócar	J. Castro
1	16	Araujo	50	13	J. Salinas	A. Lopez

Décima primera Carrera 1.200 mts. a las 1.20 p. m. 6a. Serie ind. (17-21) SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 5.

5-9	1	Il Capo	54	11	A. Parra	O. Lizama
7	2	La Lore	54	4	N. Gonzalez	Fdo. Castro
2-2	3	Coigue	53	1	S. Vasquez	L. Toledo
6-9-2	4	Perentorio	53	7	J. Castillo	R. Bernal G.
6c	5	Demontre	52	9	S. Azocar	C. Covarrubia
Reaparece	6	Nacarado	52	6	L. Murillo	D. Lopez
7	7	Primordial	52	5	D. Sagardia	M. Martinez
	8	Tilingue	52	12	C. Garcia	L. A. Garcia
10c	9	Cocoz	51	10	P. Salinas	A. Ramirez
13c	10	Diocleciano	51	13	R. Sagardia	M. Velarde
15c	11	Electrica	51	2	J. Salinas	R. Lopez
Reaparece	12	Mirla	51	3	C. Diaz	M. Muscatt
Reaparece	13	Ramonacho	50	8	V. Ubilla	J. Bta Castro

Décima segunda Carrera 1.200 mts. a las 1.55 p. m. 7a. serie ind. (15-17). TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 5.

9c	1	Corza	54	4	B. García	J. Bta. Castr
1	2	Envidiable	54	2	Eque. Lopez	L. Espinoza
Reaparece	3	Irónica	54	5	L. Yáñez	L. Toledo
8c	4	La Prefereida	54	8	S. Azocar	P. Fuentes
5-4-5	5	Mazarino	54	15	D. Muñoz	L. Rodriguez
4c	6	Meritorio	54	14	C. García	L. A. García
1	7	Celo	53	7	M. Ramirez	S. Fuentes
7-6	8	Doña Cargosa	53	11	R. Gonzalez	N. Peralta
Reaparece	9	Inesita	53	1	C. Astorga	P. Bagú
Reaparece	10	Ladkin	53	3	N. N.	Hto Alcantar
Reaparece	11	Morelia	53	12	R. Castro	O. Lizama
6	12	Ostentación	53	13	D. Cerda	O. Orellana
4	13	Sor Quimera	53	9	O. Lopez	J. Muñoz R.
7	14	Testarudda	53	10	N. Gonzalez	Fdo Castro
Reaparece	15	Abijah	52	6	Edo. Guajardo	L. Santos

DECIMA TERCERA CARRERA 1.200 mts. a las 2.30 P. M 5a. Serie Ind. (21-24)

11v	1	Kalunga	54	5	B. Campos	I. Duque
1-2	2	La Nene	54	2	V. Ubilla	A. Lopez
4-1	3	Rebosada	54	9	J. M. Araven	A. Sepulved
4-3	4	Redoble	54	7	J. Pacheco	R. Lopez
1-3	5	El Indio	53	15	C. Gonzalez	G. Avila
2	6	Las Dalias	53	6	R. Claveria	A. Vodanovi
Reaparece	7	Pormenor	53	13	C. Ojeda	R. Rabello
Reaparece	8	Apuesta	52	11	G. Jorquera	P. Bagu
Reaparece	9	Baviera	52	12	E. Guajardo	Piamonte
4	10	Diablo Fuerte	52	14	L. Hevia	R. Luna
9	11	Arcobaleno	51	8	Edo. Soto	A. Beque V.
Reaparece	12	Demostenes	51	4	U. Gaete	V. Contreras
1c	13	Onassis ex Hi	51	3	N. N.	C. Tapia
Reaparece	14	Pepsamar	51	10	L. Murillo	D. Lopez
9c	15	Precursor	51	1	D. Muñoz	M. Martine.


Gastón Saavedra, nos defenderá el pronóstico de laprueba central. La de Cáceres va muy bien en los kilos.

Ha Corrido 18 Veces

18 salidas a la pista registra nuestra favorita Pimpolla. En su debut figuró cuarta de Gutinda, para vencer luego a Quick Luck en 1.200 metros. Corre dos pruebas más, y en su quinto intento agrega otra victoria al derrotar a Pantuflera en una especial sobre 1.500 metros. Su campaña de 1969 la cierra con dos figuraciones.

En 1969 figura dos veces segunda y dos veces fuera de tabla antes de derrotar sucesivamente a Metódico y a Monge Doct. Sus tres siguientes carreras son figuraciones, y en sus dos más recientes registra un cuarto de Rapiso y un quinto de Antojo.

Es entrenada por el Sr. Emilio Cáceres y pertenece al Stud Matancilla. Ha logrado en premios para su Stud E° 51.860.

Pimpolla Tras su Quinta Victoria

Sobre 1.500 metros, se lleva a efecto en el Hipódromo Chile la carrera clásica Pedro del Río T., son recompensa de E° 15.000 al primero.

En esta ocasión no serán de la partida ni Pelirrojo, ni Royalero. El primero, fue entregado hace pocos días a Juan Bautista Castro y su nuevo entrenador no lo presentará a correr, por esta causa. El segundo, fue vendido en el curso de la semana, para el exterior.

Veamos las chances de los rivales que aparecen handicapeados en una escala de 60 a 48 kilos, que hace de esta carrera una competencia sumamente abierta a un resultado sorpresivo.

MONUMENTO, 6°.- (C. Ojeda) Con 55 kilos, viene de ser segundo de Antojo en la misma distancia. Luce buena campaña este año y pese a los kilos es rival de cuidado.

MONGE DOCT. 56)B. García) Tercero de Karolin y antes, segundo de Lusitano. Es otro rival que complica la elección.

PREPARADO. 56 (D. Cerda) Ganó tres carreras seguidas y luego fue sexto Belcebu, pero con tropiezos. Puede imponerse con facilidad.

TEPUAL. 56.- (V. Ubilla) Tercero de Pitril en su anterior carrera. Cargaba, eso si, 55 kilos. Ahora con uno más, la cosa parece difícil.

RAPIDO. 55 (E. Guajardo) Bien se impuso a Belo Horizonte, del que recibía un kilo. Ahora le otorga uno. En el papel tiene opción.

ANTOJO. 54.- (J. Pacheco).- El 23 de Agosto derrotó a Monumento, del que recibía 7 kilos. Esta vez irán a tres, pero sigue bien en el handicap. Buen sport.

BELO HORIZONTE. 54.- (D. Muñoz) Llegó segundo de Rapido a mediados de Agosto. Tiene anteriormente una buena victoria sobre Dahomey que le da mucha opción. Otro dividendo de opción.

EL INCANDESCENTE. 54.- (J. Salinas) Cuarto de Antojo y vencedor de Prudential en sus dos anteriores. La distancia le acomoda mucho. Para tercero.

HUSILLO. 54.- (O. Escobar) En Mayo ganó a Ingratón, en Junio a Pudeto y luego se ha limitado a figurar. Aquí tiene buenas carreras.

OPORTUNO. 54.- (V. Bravo) En Enero ganó tres carreras. Desde entonces, sólo ha figurado ocasionalmente. Sin embargo, vuelve a sus kilos y sus lotes. Cuidado.

NAPOLITANO. 52.- (N.N.) Es vencedor de Provocador y de Rápido, aunque en sus siguientes sólo remató quinto y sexto. Animará la carrera.

PIMPOLLA. 52.- (G. Saavedra) Cuarta de Rapido y tercera de Antojo en sus precedentes performances. Antes, segunda de Monumento a cinco kilos. Ahora, iran a ocho. Nos parece la mejor opción. Para ganadora.

PITRIL. 51.- (J. Castillo) Derrotó de correr a correr a Campanillón, mostrando condiciones de bravura y training. El más serio rival de nuestra favorita. Para segundo.

16 Retiros y dos Descartes

Los siguientes son los retiros y descartes para las reuniones de hoy:

HIPODROMO CHILE

1a. carrera (9) Cuarta Dimensión.
2a. carrera (1) Bellorita, (4) Fruta Vero. y (5) Hexágona.
4a. carrera (5) Demonice.
5a. carrera (2) Adulona.
6a. carrera (2) Festival.
7a. carrera (13) Pelirrojo y (15) Royalero
8a. carrera (2) Ben Saudi, actuará descartado.
10a. carrera (3) Quince de Julio, descartado, y (14) Portinari, no corre.
12a. carrera (12) Ostentación.

CLUB HIPICO

3a. carrera (6) Maniático
7a. carrera (7) Pisis
8a. carrera (1) Carmen María, y (11) Diona
10a. carrera (13) Audiencia.

Club Hípico

Jueves 18 de Septiembre

1.a CARRERA a la 1,35 P. M. 1.200 Mts. 7a. Serie (1a. Válida para la Apuesta Triple N° 1).

3-9-7-4	1 Acampado	54 1 C. Pezoa	O. Silva
7-4-1-12	2 Corola	54 10 A. Salas	M. Rodriguez
5-2-14-7	3 Hetraisa		J. Salas
Reaparece	4 Don Tilo	54 6 M. Ramirez	A. Proschle
Reeparece	5 Black Spring	52 7 R. Romero	J. Camorro
3h-9h-4h-2h	6 Larga Noche	52 2 E. Lopez	A. Castro
10-4h-13h-3	7 Brocha	49 14 J. Chamorro	A. Castro
1/44-4-7-3	8 Tagama	52 11 R. Claveria	D. Sandoval
Descartado	9 Lord Conrad	51 45 M. Ruiz	J. Maldonado
8-2-10-14	10 Petite	51 8 L. Carvajal	A. Abarca
11-13-13h-9	11 Lucidez	50 3 J. Duarte	T. Herrera
12h-7h-13h	12 My Princess	50 12 O. Escobar	A. Laba
Reaparece	13 Muy Buena	49 4 C. Ocampo	L. Espinoza
10h12h6-	14 Flirteada	48 9 E. Suárez	L. Rodriguez
CORRAL: 6 con 7			

2. a CARRERA a las 2,00 P. M. 1.000 Mts. CONDICIONAL 2a. Válida para la Apuesta Triple N° 1).

Reaparece	1 Arrotado	55 3 P. Herrera	L. Toledo
11-9-8-	2 Barrio Latino	55 8 L. Carvajal	J. M. Baeza
Debuta	3 Bonjour	55 5 N. N.	J. Inda
5	4 Ceremonial	55 9 G. Saavedra	O. González
Reaparece	5 Cipol	55 12 P. Ulloa	G. Sarmiento
Reaparece	6 Dhaulagiri	55 2 D. Muñoz	A. Vodanovic
Debuta	7 El Doldino	55 10 L. Cifuentes	S. Fuentes
4-2-2-6	8 Federado	55 6 V. Ubilla	A. Bullezú
7h-6h-6h-4	9 Paso A Paso	55 1 C. Astorga	A. Valdés
Reaparece	10 Portoviejo	55 11 C. Pezoa	O. Silva
12h-7-13	11 Quarter Dollar	55 7 L. Oliva	L. A. Garcia
Debuta	12 Ramalazo	55 4 S. Vásquez	J. Melero

3.a CARRERA a las 2,25 P. M. 1.500 Mts. 3a. Serie. (3a. Válida para la Apuesta Triple N° 1) (1a. Válida Apuesta Triple N° 2).

Reaparece	1 Salidor	57 7 J. Escobar	O. Silva
4-8-9-1	2 Cerrojo	56 4 E. Suárez	O. Silva
2-3-2-2	3 Broguel	56 2 C. Astorga	D. López
4-5-1-4	4 Notable	55 6 J. Salinas	J. Inda
1-4-3-6	5 Morabita	50 1 L. Toro	A. Breque
3-1-2-3	6 Maniático	54 3 C. Pezoa	T. Jacial
8h-4-10-1	7 Yemen	52 8 D. Muñoz	G. Sarmiento
5-2-6-3	8 Perjuro	50 5 S. Azócar	A. Abarca
CORRALES: 1 con 2 y 4 con 5			

4. a CARRERA a las 2,5o P. M. 1.600 Mts. CONDICIONAL (2a. Válida para la Apuesta Triple N° 2).

10-5-8-11	1 Admara	53 7 O. Osorio	J. M. Baeza
12	2 La Callas	53 9 L. Carvajal	J. M. Baeza
2-12	3 Viperia	53 6 G. Saavedra	J. M. Baeza
12h-10h-11h	4 Apia	53 1 O. Escobar	A. Lab
10-6-10	5 Arauca	53 12 E. López	J. Inda
6	6 Arbolada	53 8 V. Ubilla	O. Silva
17-13-12-16	7 Baby Rose	53 15 E. Guzmán	J. Chamorro
10-6-3-5	8 Cecilville	53 2 L. Toro	T. Jacial
7-2-5	9 Guantanamera	53 16 S. Azócar	A. Breque
8-9-3-5	10 Lady Lola	53 3 R. Claveria	A. Proschle
16-11-[illegible]	11 Medonia	53 4 C. Astorga	J. Cavieres
11-9-9-9	12 Miss Mariella	53 10 J. Gutiérrez	G. Julia
2h-6h-10	13 Saturnina	53 17 A. Trujillo	
10-6-11h-3	14 Pagora	53 13 J. Salinas	S. Fuentes
11-14-4-15h	15 Sembradora	53 5 C. Ocampo	A. Carreño
4h5h8h-4	16 Sentenciosa	53 11 N. N.	J. Miranda
Reaparece	17 Surgidora	53 14 C. Pezoa	O. González
CORRALES: 1 con 2 y 3, 12 con 13			

5.a CARRERA. A las 3,20 P. M. 1.500 metros. 1.a serie. TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPEL N° 2 Y PRIMERA DE LA N° 3.

6-1-3-1	1 Loncopan	58 7 P. Ulloa	O. Silva
Reaparece	2 Bracelet	55 4 J. Escobar	A. Castro
Reaparece	3 Huinche	53 1 C. Pezoa	O. Silva
10h-8-8-5	4 Kuncar	51 8 J. Salinas	J. Inda
Reaparece	5 Pillo	0 5 S. Vasquez	J. Melero
3h-2h5h2	6 Los Maquis	49 3 N. N.	V. Ramirez
3-2-4-6	7 Mutifaz	49 2 J. Duarte	A. Valdés
Reaparece	8 Lujurioso	47 6 L. Toro	T. Jacial

6. a CARRERA. A las 3,50 P. M. 1.200 metros 6a. Serie SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3

12-13-4	1 Albamonte	56 6 P. Ulloa	O. Silva
10-10-10h-4	2 Compayante	55 9 E. López	C. Covarrubias
5h-13h14h	3 Motel	55 1 O. Escobar	H. Miranda
0-8-4-2	4 Retrógrado	54 5 S. Vásquez	J. Melero
Reaparece	5 El Nevado	53 7 C. Astorga	J. Salas
Reaparece	6 Humilde	53 2 G. Saavedra	O. González
6-4-6-6	7 Scorpius	3 11 L. Toro	J. Chamorro
9h-12-12h-2	8 El Toque	52 3 S. Azócar	V. Contreras
Reaparece	9 Evian	51 8 M. Ramirez	M. Rodriguez
Reaparece	10 El Chone	49 10 R. Jaque	A. Castro
4h-0h-9	11 F. Parisien	49 4 L. Albornoz	S. Fuentes

7. a CARRERA. A las 4,20 P. M. 1.800 metros. Clásico. Peso de Reglamento. TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 3 Y PRIMERA N° 4.

Reaparece	1 Contratodos	61 3 P. Ulloa	P. Medina
7-1-1-4	2 Faetornido	61 8 G. Saavedra	O. González
5-9h-2-1	3 M. Grosso	59 4 S. Azócar	J. B. Argagnon
Reaparece	4 Tunante	[illegible] C. Pezoa	O. Silva
6-3h-6h2	5 Zenith	59 6 C. Astorga	A. Quiroz
1-2-1h-4-1	6 Aroma	56 2 J. Salinas	G. Sarmiento
2-10-5-3	7 Pisis	56 5 J. Toro	G. Urquid.
1-1-1	8 Pimentero	51 1 S. Vásquez	J. Melero
CORRAL: 4 con 5			

8.a CARRERA. A las 4,50 P. M. 1.200 metros. 5.a serie SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 4.

12-h-5-1-7	1 Carmen Maria	54 6 J. M. Aravena	M. Muscat
Reaparece	2 Charretera	54 3 E. López	C. Covarrubias
7-7-4-4-	3 Manira	54 10 S. Azócar	J. Maldonado
2-3-1-8	4 Cumbera	53 9 C. Pezoa	O. Silva
7-12-2-10	5 Nueva Ola	53 2 R. Claveria	D. Sandoval
5-5-9h	6 Viscount	53 11 C. Astorga	P. Bagú
Reaparece	7 Cabrestante	52 8 S. Vásquez	J. Melero
4-9-8-4	8 Don Grega	52 1 E. Vásquez	E. Carreño
8-3-5-2	9 Eslava	50 7 L. Toro	E. Inda
2-4-8	10 Unico	50 5 J. Salinas	E. Inda
13-2-12-7	11 Diona	49 12 L. Albornoz	A. Castro
4-7-1-3	12 Anibal	48 4 O. Escobar	M. Velarde

9a. Carrera a las 5,20 - 1.200 Metros - 5a. Serie TERCERA CARRERA VALIDA TRIPLE N° 4. PRIMERA VALIDA TRIPLE N° 5

Reaparece	1 Qué pasa	55 7 G. Saavedra	J. M. Baeza
1-8	2 Barroco	54 1 C. Astorga	P. Bagú
2-3-4-7	3 Hill Big	54 11 S. Azócar	A. Breque V.
Raaparece	4 Beith Sahur	53 4 N. N.	L. Herrera
2-1-1h-2	5 Chicotazo	53 8 N. N.	M. Martinez
2-4-77	6 Bronceado	52 12 L. Toro	E. Inda S.
6-10h-10h-5	7 Lenguaraz	52 2 N. N.	J. Castro A.
2-8h-4-1	8 Niarkos	52 13 C. Pezoa	O. Silva
Reaparece	9 Rosaluna	52 5 J. Salinas	J. Inda
6-4-3-5	10 Almagro	51 9 L. Cifuentes	C. Covarrubias
Reaparece	11 El Faraón	49 3 O. Escobar	J. Zúñiga
10-9-1h-12h	12 Ramona	49 10 S. Vásquez	O. González
5h-1h-12h-11h	13 Enroque	48 6 R. Claveria	J. Castro R.

Pronósticos de la Prensa y Radio (Club Hípico)

	CLUB HIPICO LA NACION	LA TARDE	EL ENSAYO	LA HIPICA	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	SI LOS PASTOS CONVERSARAN	EL CLUB	RADIO MAGALLANES
1	Acampado Carola Brocha	Acampado Retraida Corola	Tagama Petite Retraida	Tagama Aoampado Brocha	Acampado Tagama Brocha	Tagama Acampado Brocha	Larga Noche Acampado Tagama	Tagama Acampado Brocha	Acampado Tagama L. Noche	Acampado Tagama Retraida
2	Ceremonial Federado Ciporl	Ceremonial Federado P. a Paso	Dhaulagiri P. a Paso Cipol	P. a Paso Ceremoial Portoviejo	Cipol Ceremonial Federado	Ceremonial Cipol Federado	Federado Paso a Paso Ceremonial	Cipol Bonjour Dhaulagiri	Federado Ceremonial Cipol	Bonjour Ceremonial Cipol
3	Broguel Yemen	Yemen Brogel Cerrojo	Broguel Yemen	Broguel Cerrojo Maniático	Broguel Yemen Notable	Broguel Yemen Notable	Broguel Maniático Notable	Broguel Perjuro Cerrojo	Morabita Yemen Cerrojo	Broguel Perjuro Morabita
4	Guantanamera Pagora Lady Lola	Sentenciosa Guantanamera Saturnina	Medonia Pagora Guantanamera	Guantanamera Saturnina Cecilville	Guantanamera Medonia Lady Lola	Guantanamera Saturnina Medonia	Medonia Lady Lola Arauca	Guantanamera Medonia Sentenciosa	Cecilville Apia Pagora	Medonia Guantanamera Saturnina
5	Kuncar Huinche Bracelet	Loncopán Kuncar Pillo	Loncopán Huinche Los Maquis	Huiche Los Maquis Loncopán	Huinche Kuncar Mutifaz	Huinche Nutifaz Kuncar	Huinche Pillo Kuncar	Huinche Loncopán Kuncar	Huinche Loncopán Los Maquis	Kuncar Huinche Los Maquis
6	Albamonte Retrógrado Humilde	Humilde Albamonte Compayante	El Toque Albamonte Retrógrado	El Nevado El Toque Humilde	Albamonte Retrógrado El Toque	Compayante Retrógrado El Toque	El Toque Albamonte Flor Parisien	Humilde El Toque Compayante	Compayante Albamonte El Toque	Humilde El Toque El Nevado
7	Matto Grosso Aroma Contratodos	Aroma M. Grosso Contratodos	Contratodos Tunante M. Grosso	Zenith M. Grosso Pimentero	Faetornido Contratodos Aroma	Contratodos Faetornido Aroma	Pimentero Matto Grosso Aroma	Aroma M. Grosso Contratodos	M. Grosso Aroma Zenith	Aroma M. Grosso Contratodos
8	Eslava Voscount Manira	Eslava Manira Cumbera	Eslava Viscount Anibal	Cumbera Eslava Unico	Eslava Nueva Ola Viscount	Charretera Eslava Nueva Ola	Cumbera Viscount Unico	Anibal Cabrestante Cumbera	Eslava Anibal Cumbera	Cabrestante Eslava Anibal
9	Chicotazo Hill Big Niarkos	Niarkos Audiencia Escolar	Niarkos Rosaluna Almagro	Chicotazo Bronceado Barroco	Hill Big Chicotazo Rosaluna	Rosaluna Hill Big Ramona	Rosaluna Niarkos Enroque	Niarkos Barroco Rosaluna	Almagro Niarkos Barrocc	Niarkos Barroco Lenguaraz
10	Kasi Muare Ras Club	Muaré Audiencia Escolar	Prudente Arbitro Liucura	Escolar Prudente Deryfus	Prudente Arbitro Muare	Satisfacción Prudente Arbitro	Ras Club Nanco Arbitro	Prudente Liucura Escolar	Prudente Ñanco Kasim	Liucura Prudente Satisfacción
11	Alma de Acero Campomar Natalita	Vidrioso Natalita Gitanera	A. de Acero Geórgica Vidrioso	Gitanera Vidrioso Dumino	Montesano Dumino Campomar	Montesano Campomar Alma de Acero	Campomar Gitanera Galateo	Campomar Gitanera A. de Acero	La Avispa Montesano Dumino	A. de Acero Vidrioso Natalita

Matto Grosso Busca Título de Importancia

Muchas nubes han cruzado los cielos...

Mucha agua ha pasado bajo los puentes.

La historia es antigua. Alguien, en este día — que conoce la hstoria—, porque la leyó en algún libro, la recordará.

Dirá que las carreras del 18 remplazan a las carreras del 20. La carrera del día 20, hasta hace algún tiempo formaban parte de las festividades nacionales. El presidente, en su programa de actividades destinaba, aquel día, para ir hasta el Club Hípico. Era número Oficial.

El Primer Mandatario llegaba en carroza. Le acompañaban sus ministros. Las damas y varones vestían sus mejores galas. Aquel número desapareció justamente cuando el día 20 fué retirado de las Festividades patrias. El clásico Club Hípico, que se corría en esa oportunidad, fue trasladado al día 18 y hoy, en la pista de la calle Blanco Encalada tendremos aquel encuentro.

Siete rivales entre los que figuran los mejores del momento y con el gran atractivo de que vuelve contratodos, el ganador de El Derby, excelente fondista que hace varios meses está ausente de la pista.

Entre los anotados figura Matto Grosso. Este año su campaña se inició con un triunfo el 8 de enero en una condicional sobre 1.200 metros, para luego ganar una sexta serie en 1.400 metros. Posteriormente tres segundos lugares y un cuarto puesto. En Abril y Mayo dos nuevos triunfos en los clásicos "Daniel Concha" y "Carlos Covarrubias" en los trayectos de 2.200 y 1.900 metros. En los meses de Junio y Agosto sus actuaciones más bajas: un quinto puesto en 2.000 metros y un noveno lugar en 1.900 metros. En Agosto corre el premio "Cuerpo Consular de Santiago" y termina segundo de Aroma en 1.600 metros. Vuelve el 7 de Septiembre, su última presentación, y gana en 1.600 metros. Se impone por un cuerpo en el premio "Estados Unidos del Brasil".

Otro de los animadores con excelente campaña es Aroma. Ha corrido en trece oportunidades. El año pasado anota un triunfo en 1.200 metros. Debutó con esa victoria. Lo mejor de su trayectoria este año donde de ocho presentaciones ha ganado cinco: una sexta serie en 1.600 metros; una cuarta en 1.900 metros; una segunda serie en 1.700 metros; el clásico Saint Leger en 2.400 metros y el clásico "Cuerpo Consular de Santiago". Este año inscribe a su favor, también, un segundo lugar en 2.000 metros.

Nuestra lista de elegidos la cerramos con Contratodos.

Cumple esta tarde su décimo noveno actuación. No corre desde Abril. Este año anota cinco victorias en un total de ocho presentaciones. El año pasado un triunfo en 1.300 metros y varias buenas figuraciones, incluyendo un segundo en El Ensayo. Este año ganó los clásicos "El Derby" 2.400 metros; "Saint Leger" 3.000 metros; "Otoño" en 2.000 metros; "Internacional" en 2.400 metros y "Otoño" por segunda vez en 2.000 metros.

Una carrera muy interesante. De mucho atractivo.

JUAN ARGAGNON, entrenador de Matto Grosso.



CARLOS ASTORGA.

10a. Carrera a las 5,50 - 1.200 Metros - 4a. Serie SEGUNDA VALIDA TRIPLE N° 5

4-2h-3h3	1 Ñanco	56 8 P. Ulloa	E. Inda
4h3h2-3	2 Dreyfus	54 12 V. Ubilla	H. Gazmuri
11-1-4-2	3 Escolar	54 5 C. Astorga	A. Valdés
9-0-1-1	4 Muare	54 4 L. Toro	T. Jacial
7h-11h-1-2	5 Ras Club	54 9 S. Vásquez	H. Miranda
2-1-3-2	6 Prudente	52 3 O. Pezoa	J. M. Baeza
10-10h-4h-7h-	7 Pirata Negro	51 6 N. N.	O. Aliaga
9-13h-5-9	8 Diosa Griega	50 13 J. M. Aravena	J. Castro R.
12h-10-1-5	9 Satisfacción	50 10 E. López	P. Bagú
1-5-6-11	10 Kasim	49 2 J. Duarte	O. González
2-5-1-6	11 Principe Valiente	49 14 E. Suárez	E. Carreño
12-11-6-3	12 Arbitro	48 11 O. Escobar	C. Tapia
2-1-5-1	13 Audiencia	48 7 S. Azócar	A. Breque
3v-14h-1	14 [illegible]ura	48 1 E. Claveria	V. Ramirez

11a. Carrera a las 6,25 - 1.500 Metros. 5a. Serie TERCERA VALIDA TRIPLE N° 5

3-1-4-1	1 Natalita	54 7 N. N.	A. Breque
0-13-1-1	2 Vidrioso	54 4 S. Azócar	J. Castro A.
6-1	3 Alma de Acero	53 14 C. Pezoa	J. B. Argagnon
2-6-9h-12h	4 Aparcero	53 8 V. Ubilla	C. Covarrubias
6h-9h-3-2	5 CAmpomar	53 3 G. Saavedra	O. Silva
Reaparece	6 Montesano	53 13 C. Astorga	A. Abarca
Repaparece	7 La Avispa	50 1 E. Suarez	A. Abarca
4-4-9-6	8 Cuarteado	51 9 L. Toro	E. Inda S.
Reaparece	9 Galateo	51 14 E. López	P. Bagu
Reaparece	10 Geórgica	51 2 S. Vásquez	J. Melero
1h-3h-1h-10h	11 Huanchaca	51 5 N. N.	C. Muñoz
13h-3h4-8	12 Dumino	50 10 J. M. Aravena	G. Sarmiento
13h-7h-12	13 Bona Sorte	49 11 N. N.	E. Barticevic
13h-7h-12-8h-	14 Gitanera	48 6 O. Escobar	J. Cavieres A.
Corral 6 con 7			



SALUDAMOS A CHILE EN EL DIA DE SU INDEPENDENCIA NACIONAL

CANCION NACIONAL CHILENA

Dulce Patria, recibe los votos
con que Chile en tus aras juró
que, o la tumba serás de los libres,
o el asilo contra la opresión.

Ha cesado la lucha sangrienta;
ya es hermano el que ayer, invasor;
de tres siglos lavamos la afrenta,
combatiendo en el campo de honor.

El que ayer doblegábase esclavo,
libre al fin y triunfante se ve:
libertad es la herencia del bravo;
la victoria se humilla a su pie.

Alza, Chile, sin mancha la frente;
conquistaste tu nombre en lid;
siempre noble, constante y valiente
te encontraron los hijos del Cid.

Que tus libres tranquilos coronen
a las artes, la industria y la paz,
y de triunfos cantares entonen
que amedrenten al déspota audaz.

Vuestros nombres, valientes soldados
que habéis sido de Chile el sostén,
nuestros pechos los llevan grabados:
los sabrán nuestros hijos también.

Sean ellos el grito de muerte
que lancemos marchando a lidiar,
y, sonando en la boca del fuerte,
hagan siempre al tirano temblar.

Si pretende el cañón extranjero
nuestros pueblos osado invadir,
desnudemos al punto el acero
y sepamos vencer o morir.

Con su sangre, el altivo araucano
nos legó por herencia el valor;
y no tiembla la espada en la mano
defendiendo de Chile el honor.

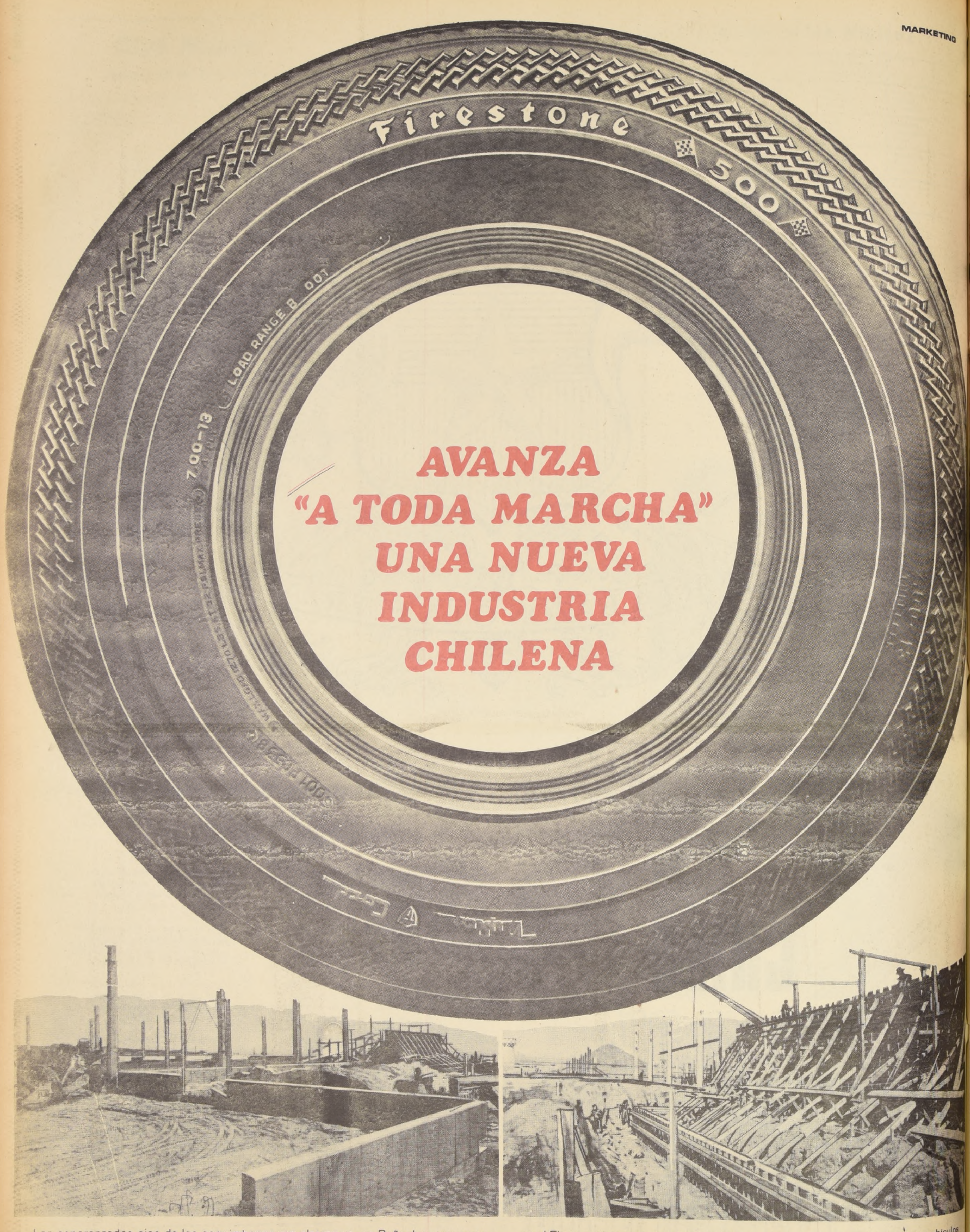
Puro, Chile, es tu cielo azulado;
puras brisas te cruzan también,
y tu campo de flores bordado,
es la copia feliz del Edén.

Majestuosa es la blanca montaña
que te dió por baluarte el Señor,
y ese mar, que tranquilo te baña,
te promete futuro esplendor.

Esas galas, ¡Oh Patria!, esas flores
que tapizan tu suelo feraz,
no las pisen jamás invasores;
con su sombra las cubra la paz.

Nuestros pechos, serán tu baluarte;
con tu nombre sabremos vencer,
o tu noble y glorioso estandarte
nos verá, combatiendo, caer.





Los esperanzados ojos de los coquimbanos ven alzarse ya, en Peñuelas, como una concreta realidad, las sólidas estructuras metálicas de la futura Planta de "Manufacturera de Neumáticos S.A.". Enseguida llegarán los equipos, y de esa gigantesca usina saldrán luego los mundialmente famosos neumáticos Firestone, conocidos por su calidad y economía.

Para los coquimbanos, sometidos a continuos flagelos climáticos y a una endémica cesantía, significará una nueva fuente de trabajo; la activación de su comercio y la creación de otras empresas e industrias complementarias.

Para Chile: ahorro de divisas; más exportaciones; mejores productos para la industria, la minería, la agricultura y el transporte, una importante fuente de recursos para el Fisco y un seguro abastecimiento para el creciente caudal de nuevos vehículos motorizados.

Para Ud., la posibilidad de poder elegir, por fin, el mejor neumático del mundo y contar siempre con una amplia variedad y completo servicio.

Todo ello, gracias al esfuerzo de capitales, técnicos y obreros chilenos y en consonancia con los más altos intereses del país.

Manufacturera de Neumáticos S.A. ya está en marcha...

Una buena ocasión para saludar a la Patria en otro aniversario de su Independencia Nacional.

MANUFACTURERA DE NEUMATICOS S.A.

Firestone

el diario de los deportistas

LA NACION

SANTIAGO, JUEVES 18 DE SEPTIEMBRE DE 1969

(deportes, hípica y espectáculos)

Una escena del programa del Ballet Folklórico Nacional, filmado en el fundo "Casas Viejas", que tendremos oportunidad de ver hoy en Canal 7

CON PROGRAMA FOLKLORICO PARTE HOY EL CANAL 7

Hoy inician sus transmisiones el Canal 7 de televisión de Santiago y el canal 10 de Concepción. Dentro de su programación, un 50 por ciento del espacio estará dedicado a programas nacionales y el 50 por ciento restante a series extranjeras. Entre éstas se han seleccionado acuciosamente las mejores realizaciones de Estados Unidos, Canadá y Europa.

En el programa inaugural del día de hoy destaca un espacio sobre la vida de Pablo Neruda. Y el folklore, naturalmente, no puede estar ausente.

Las Fiestas Patrias, junto ser la fecha de partida de esta importante empresa de T.V., sirven de motivo para un programa especial producido por Paparazzi. Se trata de un video, grabado en exteriores en el fundo "Casas Viejas" de Conchalí, con el Ballet Folklórico Nacional (ex Aucamán). La obra, compuesta por una serie de estampas tradicionales de nuestro campo, fue dirigida por Toño Freire, con coreografía de Rodolfo Reyes y ambientación de Guillermo Espina. Coordinaron Juan Romero, Ariel Ríos y Rosita Lagos. Canal 7 controló técnicamente esta grabación con su equipo móvil.



LOS JUNKERS es un agradable conjunto que integran los hermanos Miguel y Jorge Riquelme, director y compositor el primero, y segundo guitarra el segundo; Miguel y Hernán Ponce, bajo y primera guitarra, respectivamente y Arturo Acuña, baterista. Hicieron su primera aparición en público en la espectacular "Boda Hippie" en la Hostería Las Perdices y posteriormente actuaron, con bastante éxito en el asado campestre que en ese mismo local de La Reina se ofreció a Adamo y en un malón a Lucho Gatica. Está listo para entrar al mercado de discos un single de este conjunto con "Esperaré" y "Dulces Palabras" temas de su Director Miguel Riquelme y un "long-play" con temas de Orfeo Negro, de Matt Monro, de Paul Anka e instrumentales.

Gloria Benavides y Pat Henry:

UN AMOR QUE SE VA

Así terminaban las historias antiguamente. Pero eso era antes. Ahora hay que buscar una fórmula nueva, porque el matrimonio no garantiza la felicidad de nadie. Es una especie de lotería, de ruleta; en la que se puede ganar o perder. Y Gloria Benavides y Pat Henry perdieron.

Cinco años duró su unión que ahora acaban de deshacer legalmente, aunque de hecho su matrimonio había hecho crisis mucho antes. Pat Henry no estaba en Chile. Se encontraba recorriendo Centro América desde hacía largos meses y hablaba de éxitos, de triunfos artísticos, de aplausos. Aquí seguía Gloria Benavides, silenciosa, casi alejada por completo del canto, ensimismada en su hogar y e sus hijos.

Hasta que se anunció el regreso de Pat. Venía a ver a su hija Cherie Angelique que estaba de cumpleaños. Iba a pasar junto a su familia unos días apenas, pues sus compromisos lo requerían en el extranjero.

Y junto con el anuncio de su breve regreso, habló Gloria. Habló para decir que él la tenía abandonada, que los años de dicha y amor habían pasado. Contó cosas muy fuertes: Pat Henry se casó con ella por interés y tenía otra mujer, una mujer madura que incluso le daba dinero. Eso se publicó en los diarios y pasó a ser un secreto a voces.

"No puede ser", dijo Pat Henry cuando llegó a Santiago. "Gloria no puede haber dicho eso. Ella sabe que la amo y nuestro matrimonio nunca ha estado mejor que ahora".

Se sucedieron las entrevistas, las declaraciones y las promesas de reconciliación. No faltó quien llegó a pensar en una maniobra publicitaria, al estilo hollywoodense planeada por los artistas para robustecer su fama, para valorizarse en el criterio del público.

Pero habría sido una pobre maniobra. Gloria Benavides y Pat Henry, el matrimonio de la nueva ola, el espejo en que se miraba una juventud deseosa de imitar a los ídolos consagrados en el altar de la radio y la televisión, donde ofician de sacerdotes los discjockeys y se comulga con long Plays, no podían ensuciar un romance puro y limpio con ese tipo de publicidad barata.

Y al final, silenciosamente, rompieron su unión. Anularon su matrimonio en forma callada y volvieron a ser solteros, a caminar cada cual por distinta senda.

Gloria partió fuera de Santiago. A nadie le dijo donde iba. No tenía por qué decir una palabra, comunicar su dolor en un momento que es solo de ella, que no viene, ciertamente, a aumentar el caudal de su vida de artista, que pertenece a su vida de mujer que jugó a la ruleta del matrimonio y perdió.

Un amor que se va...



Gloria y Pat son jóvenes, para ellos la vida no ha terminado. Tienen mucho camino que recorrer. Se equivocaron. Y cualquiera puede equivocarse. No están condenados por ello. La vida actual exige comprensión en casos como el suyo. Los jóvenes para quienes ellos son ídolos, para quienes su matrimonio de la nueva ola constituía un espejo y un ejemplo, tendrán que aprender algo de su experiencia; tendrán que pensarlo dos veces antes de dar un paso trascendental, que siempre debiera ser un paso definitivo: casarse. Los jóvenes deben aprender de este duro golpe de Pat Henry y Gloria Benavides que es necesario alcanzar la madurez antes de tomar decisiones acerca del propio futuro.

Y ellos dos, que ya han madurado, que pueden mirar la vida con otros ojos, con experiencia, podrán encontrar el verdadero camino de su felicidad.

Y se casaron y fueron muy felices...

La vieja fórmula ya no sirve, no tiene validez. Deseamos, por el bien de Gloria y de Pat, que pueda reemplazar se en esta ocasión y que se transforme así:

Y anularon su matrimonio y fueron muy felices...

Opera:

OTELLO

Dignamente ha sido repuesta esta ópera de Verdi, con libreto de Arrigo Boito, después de algunos años de ausencia de nuestro escenario. Obra maestra del genial mae stro italiano y que consecuencialmente su montaje necesita de elementos de primera magnitud para realzar todo lo de magnífico que tiene su partitura.

Empezaremos diciendo que Jacobo Kaufman se rehabilitó de su cometido anterior al presentarnos una excelente y cuidando escenografía, no ya tradicional sino que imaginativamente funcional, dejando amplio espacio para la actuación que la hay bastante, de los diferentes personajes y grupos.

El maestro Anton Guadagno, en la conducción, realizó un trabajo encomiástico, matizando perfectamente la temática dramática de la música, que más que ópera italiana tradicional, constituye un verdadero drama musical.

Umberto Borsó, tenor italiano, debutante en nuestro medio, logró sacar adelante el siempre difícil rol principal, aunque comenzó cantando con cierta inquietud vocal, tendencia a engolar, se fue afirmando después y tuvo momentos muy destacados en el "Ora e per sempre addio" y en "Si pel ciel marmoreo giuro" del acto segundo y especialmente en el aria final" "Nium mi tema". Se trata de un cantante que posee una auténtica voz de tenor dramático y, no lo dudamos, su actuación futura será mucho más acorde con lo que de él sabemos y conocemos.

Hace ya algunos lustros se decía el Otello de Vinay, ahora hay que decir el Iago de Vinay. Personaje este que constituye uno de los más consumados malvados de la ópera y que requiere de un actor vigoroso pues bien, Iago tuvo en nuestro gran cantante un excepcional intérprete. No podía ser de otra manera por lo demás, conociendo las superlativas condiciones histriónicas de Vinay que las puso generosamente al servicio del logro del siniestro personaje.

Nora López, como Desdémona, nos entregó el mejor trabajo en esta temporada. Supo dar el toque emocional de dulzura y ternura que su rol subraya, alcanzando su clímax en la Canción del Sauce y el Ave María del acto cuarto.

Cassio tuvo un muy buen intérprete en el tenor Ismildo Tedeschi; cantó con buena y clara emisión y con buen volumen.

El bajo Joseph Fair compuso un destacado Ludovico, luciendo sus grandes condiciones de serio cantante.

Carmen Luisa Letelier, haciendo su debut operático como Emilia, entregó una fría e intrascendental interpretación de su papel.

El tenor González actuó con sobriedad, encarnando a Rodrigo.

Los mismo puede expresarse de Agustín Letelier en su Montano.

El barítono Gastón Maglione, poderosamente bien dotado en el aspecto vocal, cumplió con acierto su muy breve rol el Heraldo

De nuevo el Coro Lírico preparado por el maestro Marco Dusi dio una efectiva muestra de su constante progreso en su importante participación en esta monumental obra.

Como corolario final diremos que felicitamos a los directivos del Teatro Municipal y de la Corporación Lírica, al repartir más de un millar de invitaciones al Ensayo General y que favorecieron a estudiantes, sectores laborales, Fuerzas Armadas etc., gesto que siempre debe ponerse al servicio de la difusión de este arte para los que no siempre pueden asistir normalmente a estos espectáculos.

L.B.S.

"Tres Tristes Tigres" van a Rugir en Europa y Africa

El cineasta chileno Raul Ruiz, director de la película "Tres Tristes Tigres", se dirigió a Europa hace unos días, para presentar ese film en los festivales de Locarno, en Suiza; de Pessaro, en Italia, y el festival de Argelia, en Africa.

Estos tigres que ahora rugirán en lejanos continentes, tuvieron una curiosa suerte en Santiago, cuando hicieron su estreno, el año pasado. La crítica se entusiasmó y aplaudió sin medida la cinta. Pero el público no fue a verla, no pasó nada y después de unos pocos días de discreta y casi familiar exhibición, los tristes tigres debieron volver a su jaula, con la cola entre las piernas.

La película, sin embargo, ha tenido éxito internacional. En Buenos Aires, la revista "Análisis" le dedicó un amplio reportaje, con una entrevista a Raúl Ruiz, en la que éste opina sobre todo, y en la que incluso lo describen físicamente. Dice "Análisis" que "Tres Tristes Tigres" está causando sensación en Argentina, que ellos no se explican cómo en Chile pudo hacerse una película tan buena. Y agrega textualmente la citada revista: "Los espectadores que asistieron a su exhibición privada salieron asombrados por su calidad y por su tono entre naturalista y absurdo".

Raúl Ruiz partió a Europa y Africa con mucho entusiasmo y con grandes esperanzas, después de su suceso bonaerense. Espera que el jurado de los tres festivales en que se presentará la cinta, tenga la misma opinión de los argentinos y le dé más de alguna distinción. Esto, por lo demás, sería un galardón para todo el cine chileno, que está trabajando dura y seriamente y merece el estímulo y el reconocimiento internacional.



Rosita Serrano, una de las cantantes de más prestigio y éxito internacional que ha tenido Chile. Ahora sus dos jóvenes sobrinas siguen sus pasos.

SOBRINAS DE ROSITA SERRANO FORMAN UN DUO

Sofía Eugenia, de 15 años, y Carmen Paz Aldunate, de 13 años, han formado un dúo y están grabando su primer disco, un 45 simple, que viene a ser la llave que les abre las puertas del canto y las inicia en un camino que ha seguido tradicionalmente su familia.

Porque Sofía Eugenia y Carmen Paz son sobrinos de Rosita Serrano, nietas de Sofía del Campo e hijas de Luis Aldunate, que entre 1945 y 1950 integró el trío "Los Bohemios" junto a Juan Da Silva y Jack Brown. Luis Aldunate se retiró del medio artístico para ingresar a la Fuerza Aérea. Pero la música está incorporada a su vida, a su sangre, y ahora se reencuentra con ella a través de sus hijas.

Hace unos cuatro o cinco meses comenzaron a componer sus propias canciones, con letra y música originales. Ellas no son profesionales, no saben música, pero tienen un oído privilegiado y sus temas resultaban agradables y gustaban a todos los que tenían ocasión de escucharlos.

Desde pequeñas, cuando tenían 9 o 10 años, las dos niñas empezaron a tocar ukelele y a cantar a dúo en su casa. Su tía, Rosita Serrano, les regaló una guitarra. El papá tuvo que comprarle otra para evitar pequeñas rencillas filiales. Y a partir de ese momento su caminar por la senda de la música se hizo más seguro, más rápido, y fue definiendo su vocación.

Hasta ahí, a nadie se le había ocurrido que pudieran a tan breve plazo transformarse en cantantes profesionales y grabar sus propias composiciones.

Pero un día, Lucho Aldunate se encontró en la calle con su antiguo compañero Jack Brown. Conversaron largo, hicieron recuerdos. Y, finalmente, partieron juntos a la casa de Lucho. Allí, Jack Brown escuchó cantar a Sofía Eugenia y a Carmen Paz. Se entusiasmó, las llenó de alabanzas y su entusiasmo contagió a las niñas, al papá, a medio mundo.

Jack Brown las llevó a la RCA Victor. Allí las hizo cantar ante Camilo Fernández y éste también las encontró buenas y les dió la posibilidad de grabar.

Su primer disco incluye un vals francés, "Suplicación", que ellas mismas adaptaron y tradujeron al castellano. Al reverso aparece "Muñeca Triste", un go go lento que les pertenece en letra y música. Jack Brown las ayudó en la parte musical, pero la idea, la inspiración, es de las dos niñas. Se trata de una canción muy apropiada para ellas, que recién han dejado de jugar con muñecas para dedicarse, muy en serio, al canto.

El dúo aún no ha sido bautizado. Las niñas tienen una discusión atroz por el nombre. En lo único que están de acuerdo es que será un nombre español, nada de palabras inglesas que están tan de moda, pero que no responden a lo que ellas hacen, que es auténticamente nuestro, de acuerdo a la realidad juvenil chilena. Hasta el momento, parece que se llamará Oro y Plata, pero esto no está totalmente decidido.

En cualquier caso, sea cual sea su denominación, lo cierto es que dos nuevas voces continúan la tradición musical de Sofía del Campo y Rosita Serrano, dos de las más grandes intérpretes que ha tenido Chile.

CINES DEL CENTRO

ASTOR Estado 257 Tel. 392112	Desde las 10.30 Hrs. Menores	"Un Quijote sin manchas"	Cantinflas Colores Mexicana Cómica
BANDERA Bandera 76. Tel. 714403.	Desde las 10 Hrs. Menores	"Un Quijote sin manchas"	Cantinflas Colores Mexicana Cómica
CITY Agustinas 1022 Tel. 66687	Desde las 10 Hrs. Mayores 14 años	"Funny Girl" Columbia	Omar Sharif. Barbra Streissand
CENTRAL Huérfanos 930. Tel. 33555	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 18 años	"Isadora"	Vanessa Redgrave Drama
CERVANTES M.Cousiño 134. Tel. 381894.	Desde las 10.30 Hrs. Mayores y Menores	"Rally a montecarlo"	Tony Curtis Mireille Darc Terry Thomas
CINELANDIA Puente 540. Tel. 67932.	Desde las 14 Hrs. Mayores de 18 años.	"Las Demoledoras" "Las Vampiras"	Dean Martin Elke Sommer. Suspenso Mexicana
CAPRI Monjitas 825. Tel. 392414	Desde las 10 Hrs. Mayores	"Ejecución" "Maten a Johny Ringo"	Acción Aventuras Cowboy.
CONTINENTAL Plaza Bulnes 41. Tel. 60735.	Cerrado por Reparaciones Próxima reapertura		
DUCAL Agustinas 777. Tel. 35375.	A las 13: 15.40: 18.30 y 21.30 Hrs. Mayores 14 años.	"Romeo y Julieta" Technicolor	Olivia Hussey. Leonard Whiting
ESPAÑA Estado 337. Tel. 398488.	A las 14. 16.30. 19 y 21.30 Hrs. Menores.	"Sor Citroen"	Gracita Morales.
FLORIDA Estado 226 Tel. 34289.	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 21 años	"Perseguido a muerte"	Ringo Wood. Cowboy Acción
GRAN PALACE Huérfanos 1176 Tel. 60082.	A las 15: 19 y 22 Horas. Menores	"El lago de los Cisnes".	Musical Ballet Colores Rusa.
HUELEN Huérfanos 779. Tel. 31603.	Desde las las 10.30 Hrs. Mayores y Menores	"El valiente príncipe de Donegan"	Peter McEnery, Sussan Hampshire
HUERFANOS Huérfanos 930. Tel. 36707	A las 10. 13. 16. 19 y 22 Hrs. Mayores 18 años	"Sweet Charlty"	Shirley MacLaine. Sammy Davis. Ricardo Montalban
IMPERIO Estado 215. Tel. 397960.	Desde las 10 Hrs. Mayores 18 años	"Asalto en las Vegas"	
KING Huérfanos 840. Tel. 32838.	Desde las 10 Hrs. Mayores 14 años.	"La Fiaca" Eastmancolor	Norman Briski. Argentina
LIDO Huérfanos 680. Tel. 43366.	Desde las 11 Hrs. Mayores y Menores	"30 años de alegría"	Charles Chaplin. Buster Keaton Cómicas.
MAYO Monjitas 879. Tel. 391201.	Desde las 10 Hrs. Mayores y Menores	"El Rally de Montecarlo"	Tony Curtis. Mireille Darc. Terry Thomas.
METRO Bandera U.Central Tel. 83361	A las 15; 19 y 21.45 Hrs. Mayores 18 años	"La Cita"	Omar Sharif. Anouk Aimée, Drama.
NILO Monjitas 879 Tel. 392078.	Desde las 10 Hrs. Mayores 21 años.	"Perseguido a Muerte"	Ringo Wood Cowboy Acción Technicolor
PACIFICO Huérfanos 1147 Tel. 62921.	Desde las 10.30 Hrs. Mayores y Menores	"El Rally de Montecarlo	Tony Curtis. Mireille Darc. Terry Thomas
PLAZA Compañía 1068 Tel. 34714.	Desde las 10 Hrs. Mayores 21 años.	"Los Amotinados"	Jim Brown Gene. Hackman Acción Technicolor
REAL Compañía 1068 Telef. 65555	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 21 años	"Perseguido a muerte"	Ringo Wood. Cowboy Acción Technicolor
REX Huérfanos 735 Tel. 3.143.	Desde las 11 Hrs. Mayores de 18 años.	"Matrimonio 69"	James Garner. Debbie Reynolds. Technicolor
RIO Monjitas 743 Tel. 33550	Desde las 11 Hrs. Mayores y Menores	"Cuando tú no estas" "Al ponerse el sol"	Raphael. Española Musical Colores.
RITZ San Antonio 50 Tel. 380613	Desde las 11 Hrs. Mayores 21 años	"Casanova 70"	Marcelo Mastroani Cómica Italiana.
RIVIERA D.Cervantes 802 Tel. 76093.	Desde las 13 Hrs. Mayores y Menores	"El Libro de la selva" "Robinson Crusoe II"	Walt Disney Comica Colores.
ROXY Huérfanos 1055 Tel. 80809.	Desde las 10 Hrs. Mayores 21 años	"La Cita"	Omar Sharif. Anouk Aimeé Drama
SAN MARTIN A.B.O'Higgins 776 Tel. 35357.	Desde las 14 Hrs. Mayores y Menores	"Cuando tú no e tas" "al ponerse al sol"	Raphael. Musical. Española Colores.
SANTA LUCIA A.B.O'Higgins S.Isidro Tel. 64718.	A las 15; 18.30 y 22 Hrs. Menores.	"2001 Odisea del Espacio"	Cinerama MGM. Acción Bélica.
SANTIAGO Merced 829. Tel. 32888.	Desde las 11 Hrs. Mayores y Menores	"Un Quijote sin manchas"	Cantinflas Cómica Mexicana Colores
SAO PAULO Merced 772 Tel 394976	Desde las 13 Hrs. Mayores 21 años	"Por el amor de Ivy" "Ringo no perdona"	Sidney Poitier. Cowboy Acción
TIVOLI Huérfanos 757 Tel. 30611	Desde las 10.30 horas. Menores	"El agente secretisimo cu cú 7".	Cómica Italiana. Aventuras
TOESCA Huérfanos 1313. Tel. 711562	Desde las 11 Hrs. Mayores y Menores.	"Fantasia" The Rank Organisation	Walt Disney Musical Colores
VICTORIA Huérfanos 827 Tel. 30021.	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 21 años	"Perseguido a muerte"	Ringo Wood. Cowboy Acción Colores
WINSOR Moneda 1085 Tel. 89761.	18.50 y 21.30 Hrs. Mayores y Menores	"Buenas noches Alejandro"	Paul le Person Jean Carmet Eastmancolor.
YORK Ahumada 166 Tel. 66687.	Desde las 10.30 Hrs. Mayores y Menores	"Hay un hombre en el lecho de mama"	Doris Day. Brian Keith. Cómica.

BAQUEDANO. Plaza Baquedano (31787) Rot. Desde las 14 Hrs. La escoria del desierto. La marca de la horca. El hombre temerario.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749) Rot. Desde las 14 Hrs. Un Quijote sin manchas. Cantinflas Cómica Menores.

SECTOR ÑUÑOA PROVIDENCIA VITACURA

ANDES. Avda. Irarrázabal 1435 (43811) Rot. Desde las 14 Hrs. Ataque y retirada. Un muchacho como yo. Ojo por Ojo.

CALIFORNIA. Irarrázabal 1568 (498061) A las 15.45; 18.45 y 21.45 Hrs. Charly. Drama Mayores 18 años.

DANTE. Washington 26 (494359). A las 18.30; 19.30 y 22.30 Hrs. "El Rally de Montecarlo y los locos del Volante" Menores.

EGAÑA. Plaza Egaña (271026) Rot. Desde las 15 Hrs. Una noche un Tren. Los 300 Héroes. Mayores.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (480046). A las 16.15; 19 y 22 Hrs. Isadora. Drama Mayores 14 años.

HOLLYWOOD. Irarrázabal 2900 (42389) Rot. Desde las 13 Hrs. Las demoledoras. Las Vampiras. Mayores.

LAS CONDES. Apoquindo Noruega (484067). A las 16; 19 y 22 Hrs. Don Quijote sin manchas. Cantinflas Menores.

LAS LILAS. E. Yáñez J. de Dios (431160). A las 16. 19 y 22 Hrs. Matrimonio 69. Cómica Mayores 18 años.

LO CASTILLO. Vitacura (481981) A las 16. 19 y 22 Hrs. Buenas noches Alejandro. Mayores y Menores.

MARCONI. Manuel Montt 032 (42867) A las 16.30; 19 y 22 Hrs. Los hermanos Sicilianos. Italiana Mayores 18 años.

MACUL. J. P. Alessandri 3547 (258791) Rot. Desde las 14 Hrs. Fiebre de oro negro. 100 Rifles. El desierto de los diamantes.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345). A las 15.45, 18.45 y 21.45 Hrs. Rally a Montecar- Aventuras Menores.

P. DE VALDIVIA. P. de Valdivia Bilbao (43948). A las 15.30. 18.30 y 22 Hrs. Don Quijote sin manchas. Cantinflas Menores.

VERDI. P. de Valdivia 5273 (499704). Rot. Desde las 14 Hrs. Las pistolas no discuten. Misión Marte. El espadachín Manco.

10 DE JULIO FRANKLIN GRAN AVENIDA MATTA

ALHUE. Población Dávila (581427) Rot. Desde las 14 Hrs. La carga de la brigada ligera. El bueno el malo y el feo. Una pistola con doce cruces.

AMERICA. Ñuble 390 (52443) Rot. Desde las 14 Hrs. La batalla por Anzio. El Salvaje. Los Adolescentes.

ESMERALDA. San Diego 1035 (64303) Rot. Desde las 13 Hrs. Días de Ira. Dinamita Joe. El gran golpe de los melenudos.

EL BOSQUE. P. 33 Gran Avda. Rot. Desde las 17 Hrs. Si la hallaste es tuya. Donde sobra un hombre.

Cine Guía



IMPERIAL. San Diego 1344 (51112) Rot. Desde las 14 Hrs. Los evadidos. Madreselva. Adiós pampa mía.

LIRA. Pintor Cicarelli 293 (52181) Rot. Desde las 14 Hrs. Los malvados de Fireckrek. Las boinas verdes. Cámara del horror.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163) Desde las 13 Hrs. Don Quijote sin manchas.

MISTRAL. San Diego 279 (63994). Rot. Desde las 13 Hrs. Que importan si mueren. Jaque Mate.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782). Rot. Desde las 14 Hrs. Los diez mandamientos. Por mis pistolas. Ajuste de cuentas.

ROMA. San Diego 230 (67258) Rot. Desde las 14 Hrs. El mundo esta loco loco. Ayude usted a su comisario.

MONACO. 10 de Julio A. Prat (382845). Rot. Desde las 13 Hrs. Ejecución. Maten a Jonny Ringo.

SAN DIEGO. San Diego 612 (81093). Rot. Desde las 14 Hrs. Don Quijote sin manchas. Cantinflas Menores.

SAN MIGUEL. Avda. Euclides 1202 (51262) Rot. Desde las 14 Hrs. El mundo esta loco loco. Ayúde usted a su comisario.

PORTUGAL. 10 de Julio 242 (348161 Rot. Desde las 14 Hrs. La escoria del desierto. La marca de la horca. El hombre temerario.

PRAT. San Diego 2117 (50754). Rot. Desde las 13 Hrs. El hombre temerario. Camino a la horca. La escoria del desierto.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384) Rot. Desde las 14 Hrs. Cargamento de la muerte. Submarino X1. Sociedad para el crimen.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982) Rot. Desde las 14 Hrs. Los violentos van al cielo. Trígono de muerte. Los diablos de la nieve.

NAVIA. S. Izquierdo 01625 (731720) Rot. Desde las 14 Hrs. Herraduras de oro. Déjame solo. La prueba del León.

SECTOR SAN PABLO ALAMEDA BRASIL ESTACION

ALAMEDA. Alameda 2987 (91254) Rot. Desde las 12.30 Hrs. Conspiración Bikini. El Mal. El Misterio de Huracán Ramírez.

ALCAZAR. Plaza Brasil 373 (80122) Rot. Desde las 14 Hrs. Una muchacha como yo. Ojo por ojo. Ataque y retirada.

MONUMENTAL. ... 3943 (91555) Rot. Des... Hrs. Cargamento de la ... te. Submarino X1. So... para el crimen

BLANCO ENCALADA. Blanco Encalada ... (91787) Rot. Desde las 14 ... Los evadidos. Adiós ... mía ... manco. Misión Marte

ALESSANDRI. Alameda 2987 (86848). Desde las ... El Rally de montecarlo y l... os del volante Menores.

NACIONAL. (Puente ... Rot. Desde las 14 Hrs. La ... a del desierto 7 de Texas

SECTOR INDEPENDENCIA VIVACETA EL SALTO

LA PALMILLA. Pedro ... va 5021 Rot. Desde las ... El expreso de Estambul ... de vivora. La fuga de ... rales.

NACIONAL. Independencia 801 (370594). Rot. Desde ... Hrs. Los valientes van a... Trígono de muerte. Los diablos de la nieve.









Cartelera Teatral

ANTONIO VARAS. Morande 25 (61200) Departamento del teatro de la Universidad de Chile. A las 19 Hrs. "El Evangelio según San Jaime" de Jaime Silva.

BULNES. Plaza Bulnes 128 (88342). A las 19 Hrs. "Heroica de Buenos Aires" de Osvaldo Dragun.

CAMILO HENRIQUEZ. amunategui 31 (88959). Descanso.

CARLOS CARIOLA. San Diego 246 (89350). A las 22 Hrs. "La pérgola de las flores".

CAUPOLICAN. San Diego 840 (82437) Nuevo circo "Las Aguilas Humanas". Matineé 15 Hrs. Vermut 18.40 y Noche 21.40 Hrs. Con los doce Chimpancés Motociclistas traídos desde Alemania.

CIRCO BUFFALO BILL. Alameda 1461 (60778) Circo Norteamericano "Buffalo Bill". Con los doce leones africanos y Los Beatles Elephants.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523). A las 19.15 Hrs. "Inventario para locos" de Martín Andrade.

MARU. Huérfanos 786 (397907) Cía. de Lucho Córdoba y Olvido Leguía a las 19.15 y 22.15 Hrs. "Vamos a la cama", de Lucho Córdoba.

MONEDA. Moneda 920 (715451) Cía de Américo Vargas y Pury Durante. A las 19 Hrs. "El Precio" de Arthur Miller.

MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES. Apoquindo 3384 (480532) Jueves a las 19.15 Hrs. "Tu sabes que no te puedo oír cuando el agua esta corriendo" de Robert Anderson.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Cía de Revistas Bim Bam Bum. A las 19, 21.40 y 23.15 Hrs. "Las Infieles".

PETIT REX. Huérfanos 735 (31143) Cía. de los cuatros, a las 19.30 Hrs. "El Rey se muere", de Lonesco.

SAN ANTONIO. San Antonio 255 (33605) Cía de Comedias de Susana Bouquet. A las 19 Hrs. "Le regalo a mi marido" de Serge Veber.



1) Susana Bouquet y Lucho Alarcón, en "Le Regalo a mi Marido", en el San Antonio



2) Don Jechú pone las peras a cuatro a las vecinas, en el Antonio Varas.



3) Una de las "Infieles", vedette argentina, en el Bim Bam Bum.

Pudahuel: salidas y llegadas

AVIANCA (734327)

VUELO 20 Sale a las 9.35 horas con destino a Nueva York, con escalas en Lima, Quito, Bogotá, Miami y con conexión a Caracas.

VUELO 21 Llega a las 18.30 horas procedente de Miami, Bogotá, Quito y Lima.

VUELO 21 Sale a las 19.15 horas con destino a Buenos Aires.

BRANIFF INTERNATIONAL (734191)

VUELO 979 Llega a las 15 horas, procedente de Nueva York, Washington, Miami, Panamá, Quito y Lima

VUELO 920 A las 19 horas sale con destino a San Francisco, con escalas en Lima, Los Angeles.

CANADIAN PACIFIC AIRLINES (734869)

VUELO 522 Llega a las 11.30 horas de Montreal, Toronto, Windsor, México y Lima

VUELO 522 Sale a las 12.15 horas a Buenos Aires.

VUELO 421 Llega a las 21.55 horas de Buenos Aires.

VUELO 421 Sale a las 22.45 horas a Lima, México, Vancouver, Tokio Hong Kong.

ECUATORIANA DE AVIACION (734905)

VUELO 46 Sale a la 1.45 horas con destino a Lima, Guayaquil, Quito, Cali, Colombia, Panamá y México.

IBERIA (734619 - 734881)

VUELO 997 Llega a las 20.40 horas de Madrid, Las Palmas y Buenos Aires

LAN CHILE (734307)

VUELO 101 Sale a las 17,30 horas con destino a Mendoza.

VUELO 156 Sale a las 21 horas con destino a Nueva York, con escalas en Lima, Cali y Miami.

VUELO 155 Sale a las 12,50 horas con destino a Montevideo, con escalas en Buenos Aires.

VUELO 156 Llega a las 20 horas de Montevideo con escala en Buenos Aires.

VUELO 100 Llega a las 19.35 horas procedente de Mendoza.

VUELO 155 Llega a las 12 horas procedente de Miami, con escala en Cali, Guayaquil y lima.

VARIG AIRLINES (68751)

VUELO 863 Llega a las 13.10 horas procedente de Frankfurt, con escalas en Rio de Janeiro, y Buenos Aires.

VUELO 866 Sale a las 15.05 horas con destino a Londres y con escalas en Buenos Aires y Rio de Janeiro.

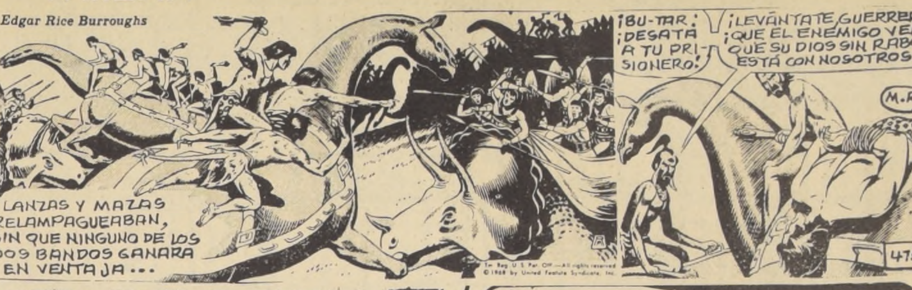
APSA (734447 - 734672)

VUELO 91 Llega a las 13,15 horas de Los Angeles, México, Guayaquil y Lima, con conexiones de Miami, Panamá y Lima.

VUELO 91 Sale a las 14 horas a Buenos Aires.

VUELO 60 Llega a las 19.45 hotas de Buenos Aires.

VUELO 60 Sale a las 20,30 horas a Lima, Guayaquil, Panamá, Miami, con conexiones a Los Angeles.



	CANAL 9		CANAL 13
11.00	Transmisión desde las canchas Patrocinio Club de huasos	13.30	Biografía de Gabriela Mistral
13.30	Peña de Los Parra	14.00	Pasado Meridiano
14.12	Largometraje Chileno	17.00	Colorín Colorado
15.46	Concurso de Palladores. Con los mejores Palladores	17.50	Los picapiedras
16.47	La cueca y otras cositas. Con Angel Parra	18.25	Perdidos en el Espacio
17.33	Móvil desde el Estadio Providencia	19.27	Biografía de Gabriela Mistral 2a Parte
18.19	Hugo Lagos. Conjunto Quilapayún, Millaray, Duo Rey Silva	20.00	Telenoche
19.31	Reportaje a Provincias de Chile	20.30	El Tiempo
20.35	Los Huasos Quincheros	20.35	Programa Especial Fiestas Patrias
21.30	El Continental	21.36	Juventud Mayoría: El 18 Analizado por 4 jóvenes
21.56	La remolienda. Carmen Bunster, Bélgica Castro, María Cánepa	22.00	Martini al Instante. Comenta Juan Gana
23.38	A 8 Columnas	22.20	Lukas y sus Dibujos
00.39	Cuecas. Con los conjuntos nacionales más destacados	22.50	El Ultimo guapo. Película Chilena
1.40	Cierre.	23.20	Noticiario al cierre
		23.30	Cierre.
	CANAL 7		
	PROGRAMACION DE FIESTAS PATRIAS		
18.30	Inauguración		
19	Festival de reencuentro con el folklore		
21	Telediario		
21.30	Una vez un hombre: Neruda.		
22.30	Post Data		
23	Cierre		

Museos



MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN AVDA. DIEZ DE JULIO 641.— Abierto al público: lunes a viernes de 9 a 19 horas; sábado de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU.— Historico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votico de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos, de 15 a 19 horas.

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA).— Los días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TERRAZA DE HIDALGO. CERRO SANTA LUCIA.— Abierto al público: martes a sábado, de 10 a 12 y de 15 a 18 horas: domingos y festivos de 15 a 18 horas.

MUSEO NACIONAL VICUNA MACKENNA, VICUNA MACKENNA 94.— Abierto: martes a sabado, de 10 a 13 y de 15 a 18: domingos y festivos: de 10 a 13 horas. Cerrado los dias lunes.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL, QUINTA NORMAL.— Abierto al público martes a sábado, de 9 a 18 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas; cerrado los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL, MIRAFLORES Nº 50.— Abierto al público: martes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos, de 15 a 18 horas; cerrado los lunes.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES, PARQUE FORESTAL.— Abierto al público: martes a sábado, de 9.30 a 13 y de 17 a 20 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 17 a 20 horas; cerrado los lunes.

MUSEO PEDAGOGICO DE CHILE, CIENFUEGOS 60.— Abierto al público: lunes a viernes, de 13 a 18 horas: sábado de 9 a 12 horas; cerrado los domingos y festivos.

TURNO DE FARMACIAS

Turnos de Farmacias del 13 al 20 de Septiembre

1er. SECTOR— MAPOCHO— AVDA. BDO. O'HIGGINS— TEATINOS— CERRO SANTA LUCIA.

Imperio, Estado Nº 269; York, Compañía Nº 1037; Francia, Moneda Nº 30; Boston, Bandera Nº 801; Septiembre, Victoria Svercaseux Nº 9

2a. SECTOR. TEATINOS— CATEDRAL— BALMACEDA OCC.— CARRASCAL— BLANQUEADO.

Foster, San Pablo Nº 1208, Labrin Nº 2, Chacabuco Nº 433; Profesional, San Pablo Nº 2303; Las Agustinas, Riquelme Nº 373; Quinta Normal, J.J. Perez Nº 4223; Navidad, Miguel de Atero Nº 2624; Lourde, San Pablo Nº 2295; Winter, Serrano Nº 1336 Barrancas.

3er. SECTOR— AVDA. BDO. O'HIGGINS— RAMON FREIRE— POBL. NOGALES— ZANJON DE LA AGUADA— SAN DIEGO.

Estefania, Alameda Nº 2822; Eugenin, Avda España Nº 299; Santa Ana, Vergara Nº 16; San Alfonso, Blanco Nº 2898; Arcaya, Los muermos Nº 202; Pudahuel, Los Pajaritos Nº 5771; Santiago, Avda Ecuador Nº 4393; Carrera, Los Pinguinos Nº ?¿(?; Moderna, Ramón Freire Nº 1924 Maipú.

4º SECTOR— AVDA. B. O'HIGGINS— FRANKLIN— SAN DIEGO— AVDA. BUSTAMANTE.

LA Salud, Vicuña Mackenna Nº 27; Avila, Avda. Portugal Nº 201; Kraizel, Avda. Portugal Nº 698; Pinto Soto, San Diego Nº 1325; Frankin, Frankin Nº 798; Schmeisser, San Francisco Nº 90; Diez de Julio, San Francisco Nº 694; Pérez, Vicuña Mackenna Nº 1199; San Judas Tadeo, Santa Elena Nº 1344.

5º SECTOR— PROVIDENCIA— VITACURA— APOQUINDO— LAS CONDES— BILBAO.

Salvador, Salvador Nº 9; Los Leones, Providencia Nº 2374; Pedro de Valdivia, Avda. Pedro de Valdivia Nº 925; LOo Saldes, Américo Vespucio Norte Nº 1033; IV Centenario, IV Centenario Nº 6045; Concordia, Manuel Barrios Nº 4461.

6º SECTOR— IRARRAZABAL BILBAO— BUSTAMANTE— MACUL— LA REINA.

Neptuno, Irarrazabal Nº 2731; Santa Marta, Vicente Garcia Huidobro Nº 4065; Macul, J.P. Alessandri Nº 2053; Pasteur, Obispo Orrego Nº 1015; Eva, Avda. Hamburgo Nº 1065; Lujan, Avda. Salvador Nº 1940; Solari, Monseñor Edwards Nº 1176.

7º SECTOR— VICUÑA MACKENNA— ZANJON DE LA AGUADA— CAMINO MELIPILLA— SAN MIGUEL— LA CISTERNA— LA GRANJA.

Meléndez, Avda. Buzeta Nº 470; La Linea, Fernandez Albano Nº 02880; Splendid, Avda La Feria Nº 1760; El Llano, Gran Avenida Nº 3388; Magallanes, Gran Avenida Nº 10782; San Luis, Avda. Berlín Nº 773; Moreno Muñoz, Santa Rosa Nº 8119; Lisboa, José Ureta Nº 832; Sudamericana, Pedro Reska Nº 2033.

direcciones y fonos útiles

COMPAÑIAS	OFICINAS Y PASAJES	TELEFONOS	PUDAHUEL - CERRILLOS
LINEAS AEREAS			
AEROLINEAS ARGENTINAS	Moneda 1124	87092	733180
APSA	Agustinas 1109	83131	734447
ALITALIA	Moneda 1032	83336	733850-733452
ALA	Huérfanos 1160 Of. 208		
AUSTRAL	Huérfanos 1160 Of. 208		
AIR FRANCE	Agustinas 1136	82421	734583
AIR INDIA	Huérfanos 1160 Of. 1212	88569	
AVIANCA	Moneda 1118	714105	734327
BEA			
BOAC	Agustinas 1243	81712	
BRITISH - BUA	Agustinas 1243	81712	
BRANIFF INTERN	Huérfanos 1199	713004	734191
CANADIAN PACIEIC	Hotel Carrera H.	65304-65171	734869
JAPAN AIRLINE			
DELTA	300 N.E. First Street Miami Fla.	33132	
EASTERN LINE	150 S.E. 3th Av. Miami Fla.		
ECUATORIANA	Huérfanos 1160 Loc. 20	711455	734905
IBERIA	Agustinas 1118	81716-7-8	734881-734619
KLM	Agustinas 802	398001	733570
LADECO	Huérfanos 1363	84086	• 571559
LAN INTERNACIONAL	Agustinas-Morandé	65201	• 572195
LAN NACIONAL	Teatinos-Compañía	65201	
LUFTHANSA	Agustinas 1080	81892	733416
NORTH EAST			
PAN AM AIR WAYS	Huérfanos 1164	68426-68623	
SAS	Agustinas 1337	82736	734661
SWISSAIR	Agustinas 1046	62324	734714
VARIG	Huérfanos 1178 Of. 202	84555	734872
WESTERN AIRLINES	609-5th Av. N. York N.Y.		
FERROCARRILES BUSES Y TAXIS			
FF.CC. del E.	Alameda 853	391818	
FF.CC. del E.	Est. Mapocho	60923	
FF.CC. del E.	Est. Alameda	92157	
EURAILPASS	Bandera 75 Of.. 111	85700	
EMITUR	Moneda 973 Of. 536	62408	
GREYHOUND	Ahumada 131 Of. 114-15	67297	
PIERBUSSETI	Huérfanos 1160 Of. 1104	81102	
PULLBUS NORTE	Morande 854	713550	
LINEAS MARITIMAS			
JOHNSON LINES	Morandé 315	63141-343	
LINEA "C"	Agustinas 1049	82662 - 3	
ZIM ISRAEL NAVEGATION C	Agustinas 1049	82662 - 3	

COOPERATIVA EN FORMACION DE VIVIENDAS Y SERVICIOS HABITACIONALES "LOS GUINDOS LTDA" DE MAIPU.

Cita a reunión general constitutiva para el día 17 y 18 Sep./69. En su local de Avda. 5 de Abril Nº 56, Maipú, a las 9 horas en primera citación, y 9.30 hrs. en segunda.

Tabla: Estudio Estatutos Sociales.

Elección Directiva Provisoria.

EL COMITE ORGANIZADOR

Las oportunidades del dia en pocas palabras - - Ordene su aviso económico al fono 88607

15 BICICLETAS Y TRICICLOS

GRAN LIQUIDACION. Triciclos de reparto, bicicletas chicas y grandes, repuestos importados grandes facilidades. Liquidación Total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 261D. Importadora "Cycles Victoria".

FABRICAMOS triciclos de reparto especiales con baranda, ruedas altas 26 x 225 reforzados Rueda Baja 20 x 225 Alta 26 x 225 Bicicletas, de Reparto. Amaduria Internacional. Exposición 348.

22 PROPIEDADES VENDEN

OPORTUNIDAD —Casa cinco dormitorios, dos buenos baños, parrón, living. Pié E° 38.000 Facilidades, verla Moneda 2661; 3 a 6. Fono 251237

A-19-22.

37 NOTIFICACIONES

SINDICATO Profesional de Empleados del Bco. Osorno y La Unión Santiago. Ante el inspector Sr. Héctor A. Osorio N. se eligió el jueves 11 de Septiembre de 1969 dos Directores, quedando la directiva de la siguiente manera: Presidente: Sergio Rodríguez Torres; Secretario: Patricio Maass Villela; Tesorero: Reinaldo Rubio Ramírez; Director: Fernando Bórquez de la Cerda; Director: Carlos Smith Ellemberg. Se hace la pte. publicación de acuerdo al artículo 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A-19-38

EL SINDICATO Profesional de Empleados, de S. A. Heiremans de Construcciones Metálicas "Socometal" cita a reunión general a todos sus socios para el jueves 25 del Pte. a las 18.00 hrs. en calle Alberto Pepper N° 1621 (Renca) Tabla. Elección del Directorio periodo 1969-1970. El Secretario.

A-20-38.

EN lo principal; solicita concesión de merced de agua que indica. Primer Otrosí: Acompaña decumentos que indica. Segundo Otrosí: Otorga poder. Al Sr. Director General de Aguas, Señor Director: JOAQUIN CARRACEDO DIEGO, chileno casado, cédula de identidad N° 3152338 de Santiago, domiciliado en el camino a Melipilla N° 13460, por M. A. P. E. S. A. Manufacturas de Repuestos Automotrices Pedrero Sociedad Anónima, al Sr. Director se dirige, solicita y expone: Que en virtud de mi calidad de representante legal de la sociedad ya individualizada, poder que consta del acta de sesión de directorio N° 1 de la sociedad, reducida a escritura públical e insertada en el protocolo del Notario Público don Demetrio Gutiérrez el 25 de Enero de 1967. Vengo en solicitar la Concesión de una Merced sobre las aguas subterráneas ubicadas en el recinto de la industria, destinadas al uso industrial. Deseo extraer la cantidad de 10 litros por segundo mediante el empleo de bombas de pozo profundo. Dichas aguas serán extraídas del pozo ya construido para estos efectos, serán conducidas por cañerías y una vez utilizadas dentro del recinto de la industria se desaguarán en el canal que pasa por el camino a Melipilla. Las obras de captación de dichas aguas, se encuentran en el interior de la industria Mapesa ya individualizada, teniendo ellas el carácter de obras de captación subterráneas, dicha ubicación consta en el croquis acompañado a esta presentación. Solicito la concesión de la Merced de las aguas ya individualizadas en forma continua y permanente, de acuerdo con lo dispuesto en el art. 259 del Código de Aguas. Para los efectos de lo dispuesto en el inciso final del art. 269 del Código de Aguas, el punto de restitución de las aguas, objeto de la Merced que solicito, será el propio canal Melipilla, que pasa por el camino del mismo nombre, adyacente a la industria para quien solicito esta merced. La distancia entre la captación y el punto de restitución de las aguas será de 150 metros. POR TANTO. De acuerdo con los antecedentes expuestos y lo que disponen los arts. 23, 2575 y siguientes del Código de Aguas con las modificaciones introducidas por el Art. 122 de la Ley 16.460, al Sr. Director solicito concederme la merced de las aguas ya indicadas. Primer Otrosí: Sírvase el Sr. Director tener por acompañados de los documentos enumerados en el art. 260 del Código de Aguas con los apercibimientos legales. Segundo Otrosí: Sírvase el Sr. Director tener presente que en uso de las facultades que me otorga el mandato de que estoy investido y no existiendo norma legal en contrario vengo en otorgar poder a objeto de que me representen en las gestiones administrativas que diere lugar la tramitación de esta Merced al Egresado de Derecho don Alfredo Montesinos Andrade, domiciliado en Estado N° 215 oficina N° 316 domicilio al que solicito se hagan llegar las notificaciones y cartas certificadas que ordena la ley. Es gracia ALFREDO MONTECINOS; JOAQUIN CARRACEDO DIEGO.

COOPERATIVA de Vivienda y Servicios Habitacionales "Vancouver Limitada", en formación, de Santiago, constituida el 14 de Agosto de 1969, ante Notario de Santiago Sergio Rodríguez Garcés, compuesta por 20 socios fundadores, empleados, que declaran suscribir 210 acciones cada uno de E° 10 cada una. Declaran domicilio común en Erasmo Escala 1825 Santiago. FINALIDAD: Construcción de viviendas económicas. DOMICILIO: Erasmo Escala 1825 Santiago. CAPITAL SUSCRITO: 42.000.00. CAPITAL PAGADO: E° 4.200.00. DURACIÓN: Indefinida. Formará los siguientes fondos: Educación Cooperativa, Responsabilidad, otros que acuerde la Asamblea de conformidad a los estatutos. DIRECTORIO PROVISIONAL: Consejeros Titulares, señores: Juan Carlos Bartual Díaz, Juan Gómez Quijada, Rubén Jofré Banda, Alvaro Aguayo Aguayo, Roberto Carter Arancibia. SUPLENTES, señores: Eugenio Inostroza Román, Juan Salinas Ríos, Mario Sáez Lamarín, Lidia Espinoza Camilla, Francisco Gómez Quijada. JUNTA DE VIGILANCIA: Titulares, señores: Joaquín Pinto Parodi, Isaac Moreno Velásquez, Víctor Cortés Cortés. Suplentes, Señores: Augusto Jung del Favero, Rosa Guaiquiante Espinoza, Julio Pinto Lacomas. COMITE DE EDUCACIÓN: Titulares, señores: Teresa Salinas Ríos, Juan Zúñiga Liberona, Claudio Guerrero Moglia. Suplente, señor: Juan Fica Vallejos.

A/19/38

EQUIPOS Térmicos y Talleres Metalúrgicos Equiterm S.A. Por acuerdo del Directorio, cítase a los accionistas a Junta General Ordinaria de Accionistas que se celebrará el 3 de octubre de 1969, a las 18.30 horas, en calle Ahumada N° 11, oficina 508, con el objeto de: 1.- Pronunciarse sobre la Memoria y Balance del ejercicio comprendido entre el 1° de Enero y 31 de Diciembre de 1968; 2.- Renovar la totalidad del Directorio; 3.- Elegir dos Inspectores de Cuentas en propiedad y dos Suplentes; 4.- Tratar otros asuntos propios de Juntas Ordinarias. El Presidente. Cierre del Registro de Accionistas. Para los efectos de la Junta Ordinaria anterior, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre los días 23 de Septiembre y 3 de Octubre de 1969, ambos inclusive. El Gerente.

A-18-38

SINDICATO Profesional de EE. de Cías. Distribuidoras de Películas Cinematográficas. Se cita a todos los componentes del Sindicato para una reunión extraordinaria a efectuarse el día 23 del pte. a las 18 hrs. en el local de Tarapacá 881. MOTIVO: Modificación de los Estatutos. NOTA: Por tratarse de una reunión con la presencia de un Inspector del Trabajo, se hace la asistencia obligatoria. El Secretario.

A/18/38

GUIA DE LOS ANUNCIOS CLASIFICADOS

40 REMATES JUDICIALES

REMATE Judicial. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía se rematará 8 de octubre 1969, quince horas, inmueble ubicado calle Vicuña Rozas N° 5759 o 5749, Comuna Quinta Normal, este Departamento inscrito fs 18.324 N° 19108 Registro. Propiedades Conservador Bienes Raices Santiago año 1966. Minimun subasta: E° 10.600. Forma de pago, al contado. Tomar parte subasta interesados deberán presentar boleta consignación orden tribunal por valor 10 por ciento minimun. Gastos e impuestos serán cargo subastador. Demás bases y antecedentes autos 2761-68 caratulados "Farah, Jorge con Cordero, Irma" Ejecutivo. Secretaria.

A-21-40

42 LEGALES NO CLASIFICADOS

HABIENDOSE extraviado cheque Serie A B N° 0930734 - 0930736 Banco Sud Americano queda nulo por aviso.

A. 18/42

POR extraviarse cheque Banco O'Higgins Serie CC - 9384313 - se da aviso correspondiente.

A. 18/42

HABIENDOSE extraviado cheque Serie AB N° 0874584 Banco Sud Americano queda nulo por aviso.

A. 18/42

CHEQUE N° 3970025 Banco Chile, Oficina Central cuenta N° 56040, nula por darse aviso correspondiente.

A/19/42

HABIENDOSE avisado extravío Contrato Certificado Ahorro-Reajustable N° 144.549. Serie B., fechado 2 julio 1969, por E° 40.000, queda sin valor.

A-9-42

QUEDA Nulo por extravió y haberse dado el aviso correspondiente cheque en blanco Serie D—C N° 0076564 Banco Osorno y La Unión Sucursal Puente.

A. 18/42

HABIENDOSE extraviado cheque N° 2466442 Banco Osorno y La Unión, Sucursal Manquehue, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

Z/19/42

POR haberse extraviado cheque K-C. N° 4784763 Banco de Chile queda nulo por haberse dado aviso correspondiente.

Z/19/42

HABIENDOSE EXTRAVIADO el Título N° 20522 por 300 acciones. Banco Israelita de Chile, a nombre de Abraham Grinberg, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

A-20-42

ORDEN no pagó cheque N° 30528 Banco Nacional del Trabajo por valor E° 3.200.

A-20-42

HABIENDOSE extraviado cheque 1803081 Cta. 5779 Banco Estado - Matucana queda nulo por aviso.

A/19/42

HABIENDOSE extraviado cheque N° 522 Banco de Talca, Sucursal Diagonal Cervantes, queda nulo por haberse dado aviso correspondiente.

Z/19/42

IN MEMORIAM

†

Con motivo de cumplirse el Primer Aniversario del fallecimiento de nuestro querido e inolvidable esposo, padre y hermano don

JUAN GUILLERMO CORBALAN ARAYA

(Q.E.P.D.)

Se oficiará una misa en su memoria por su eterno descanso, hoy jueves 18 de septiembre a las 10 horas en la Capilla del Cementerio General.

La Familia

Suele Ocurrir



—Hagamos la prueba de operar sin la música...

HABIENDOSE extraviado Libreta 1181205 Banco del Estado perteneciente a Humberto Galdames Landaeta queda nula por aviso.

A/19/42

43 REMATES VOLUNTARIOS

REMATE de casimires orden: Patricio Ramila Alameda 3125. 15 al 20 de septiembre 11 horas. Germán Geell Martillero.

A. 20 40

52 FABRICAS Y TALLERES DIVERSOS

NOVIOS: Compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66.

C-30-5

53 OCUPACIONES OFRECEN

NECESITO chofer trabajar "Datsun" 1969, turno noche. Recomendación y fianza, llamar después de las 18 horas, fono 258176.

55 PEINADOS Y BELLEZA

PELUCAS, pestañas, toda clase postizos, pelo natural. General Bari 115. Providencia altura 600. Fono 43145. Compro pelo largo.

64 NO CLASIFICADOS

SE ARRIENDA pieza caballero solo. Tratar San Diego 259 Casa 3.

CAJA DE PREVISION SOCIAL DE LOS OBREROS MUNICIPALES DE LA REPUBLICA

PRESTAMOS FACULTATIVOS

ESCOLARES: Se otorgan para la educación de los hijos y para el imponente por sí mismo, cuando curse estudios regulares debidamente comprobados. Para solicitarlo los imponentes deben tener en total más de 150 semanas de imposiciones; el monto del préstamo es hasta un mes de salario o pensión de jubilación, según sea el caso y todo de acuerdo con la reglamentación que se establezca. (En el mes de Enero de cada año se envía Circular dando las instrucciones y el monto correspondiente al año).

HIPOTECARIOS: Los concede la Caja para sus imponentes Activos y Jubilados. A) Para construcción de viviendas económicas (DFL. Nº 2) en terrenos urbanizados de propiedad del imponente o su cónyuge, que se encuentren libre de todo gravamen, salvo los constituidos a favor de cualquiera Institución de Previsión, de la Corporación de la Vivienda o del Banco del Estado. B) Para dar término a viviendas económicas (DFL. Nº 2), siempre que la obra gruesa se encuentre ejecutada, sea con medios propios del imponente o mediante préstamos de otra Institución. C) Para adquirir viviendas económicas (DFL Nº 2) construidas por la Corporación de la Vivienda, con cargo a los excedentes que envía periódicament la Caja a esa Institución. D) Para adquirir viviendas económicas (DFL. Nº 2) construidas mediante el sistema de prestatarios, es decir de aquellas Empresas que construyen mediante préstamos obtenidos de la Corporación de la Vivienda. E) Préstamos de hasta un 60% para completar e ahorro previo que será depositado en la Asociación de Ahorro y Préstamos o en CORVI (CORHABIT), con el fin de adquirir, construir o terminar vivienda económica DFL Nº 2.

TODOS LOS PRESTAMOS HIPOTECARIOS SON REAJUSTABLES SE CONCEDEN EN EL MOMENTO EN QUE SE HACE EL LLAMADO EN UN DIARIO DE LA LOCALIDAD O CABECERA DE DEPARTAMENTO, DECRETO SUPREMO Nº 148.

ASISTENCIA MEDICA

TIENEN DERECHO: El obrero municipal activo, cónyuge e hijos. Por ley 15.565 la proporciona el Servicio Nacional de Salud (Circular 21.045 del 10 de Agosto de 1965 y Circular 118 del 1º de Julio de 1968), a todos los imponentes obreros municipales de la República.

PRESTACIONES QUE CONCEDE: A) Atención médica integral en caso de enfermedad o maternidad (médico quirúrgica y farmacéutica) en hospital, policlínica o domiciliaria. B) Atención por dentistas sólo de extracciones y obturaciones, material corriente. Otras especialidades al costo. C) Subsidios por enfermedad sólo al imponente activo, a partir del 4º día de enfermedad, siempre que tenga un mínimo de seis meses de afiliación y además 13 semanas de imposiciones en los últimos seis meses calendario (densidad). D) Alimentación suplementaria a la madre que amamanta al hijo y a la embarazada (leche). E) Atención preventiva y curativa integral a los hijos desde el nacimiento hasta cumplir dos años de edad. De dos a quince años la misma atención, salvo si hay hospitalización, en cuyo caso deberán pagar la alimentación. F) Asistencia pre y post natal para las imponentes y cónyuges de los imponentes (control de embarazo, parto y control post natal).

PENSIONADOS: Los mismos beneficios indicados anteriormente en las letras a), b), d) y e). No hay subsidios para los pensionados.

ACCIDENTES DEL TRABAJO: El Servicio Nacional de Salud atenderá gratuitamente a todos los accidentados.

OTRAS PRESTACIONES: A) Medicina Preventiva (subsidio de reposo; B) Subsidio maternal; C) Subsidio de lactancia; D) Entrega de leche gratuita a la embarazada y a sus hijos hasta los 6 años; E) Gastos de Traslados y Pasajes; F) Otorgamiento de lentes ópticos (anteojos).

CUOTA MORTUORIA

PUEDEN RECLAMARLA: El cónyuge sobreviviente o pensionados de orfandad, o la persona o Institución que acredite mediante factura los gastos de sepultación del causante.

PROCEDE: Por fallecimiento del imponente, ya sea activo, jubilado, beneficiaria de pensión de viudez o pensión de conviviente.

El monto de la Cuota Mortuoria por fallecimiento del imponente activo o jubilado, es equivalente a tres veces el salario base general y dos veces este salario base general por fallecimiento del beneficiario de montepío de viudez o de conviviente.

DOCUMENTOS: 1º Solicitud pidiendo el beneficio; 2º Certificado de defunción del imponente; 3º Factura original de la Empresa Funeraria, cancelada a nombre de la persona, familiar o Institución que se hizo cargo de los Funerales. En caso de imposibilidad por parte de los deudos para cancelar el servicio funerario, la factura puede venir —cancelada— a nombre de la Caja de Obreros Municipales de la República, la cual se hará cargo de este pago hasta el monto fijado para la cuota mortuoria; 4º Certificado de matrimonio del imponente; 5º Constancia Municipal que acredite que el imponente se encontraba activo a la fecha del fallecimiento; 6º Se acompañará libreta de familia, si está fallecido el cónyuge.

BONIFICACION DE 5%

El imponente que cumpla con los requisitos para jubilar por las causales de antigüedad o vejez, con derecho a percibir una pensión equivalente o superior al monto del salario base general íntegro (Art. 17º de los Estatutos) y que continúe trabajando, tendrá derecho a un aumento del 5% por cada año de servicio y hasta un máximo de un 25%, calculado sobre su remuneración imponible.

El imponente que, cumplidos los requisitos para jubilar, continúe prestando servicios y complete 2.080 semanas (40 años) de imposiciones, quedará liberado de hacer imposiciones personales.

Cualquiera de estos derechos deberá solicitarlo a la Caja, la que estudiará cada caso de acuerdo a la ley.

DOCUMENTOS

LOS MISMOS DOCUMENTOS QUE SE REQUIEREN PARA SOLICITAR PENSION DE ANTIGUEDAD.

BENEFICIOS QUE LE OTORGA SU CAJA DE PREVISION

ASIGNACION FAMILIAR

TIENEN DERECHO: El imponente jubilado o beneficiaria de pensión de viudez, por las siguientes cargas que vivan a sus expensas: 1.o— La mujer legítima del imponente jubilado. 2.o— Hijos legítimos, naturales, ilegítimos, adoptivos (hasta 2) y nietos huérfanos menores de 15 años de edad. 3.o— Las mismas cargas nombradas anteriormente, mayores de 15 años y menores de 18 años de edad, que sean estudiantes. 4.o— Hijos inválidos y nietos huérfanos de cualquier edad, que acrediten este estado con certificados médicos. 5.o— El padre o madre legítima, mayor de 65 años de edad. 6.o— El padre o madre legítima de cualquier edad que se encuentren inválidos. 7.o— Padre o madre natural, mayor de 65 años, o inválido de cualquier edad, que hubieren reconocido al imponente como hijo natural, dentro del año de nacido. 8.o— La madre ilegítima mayor de 65 años, o de cualquier edad, que se encuentre inválida absolutamente. 9.o— La conviviente beneficiaria de pensión de montepío tiene derecho a este beneficio, por los hijos naturales del imponente, que vivan a sus expensas.

La asignación familiar deberá ser solicitada por los beneficiarios de jubilación o montepío, dentro del plazo de 90 días, y si no se hiciere así, este beneficio regirá desde la fecha de su presentación.

La asignación familiar se cancela directamente a la esposa y puede recibirla el imponente sólo en el caso que su cónyuge le conceda un poder para tal efecto ante Notario u Oficial Registro Civil.

DOCUMENTOS: 1.o Solicitud pidiendo el beneficio. 2.o Certificado de matrimonio. 3.o Certificado de nacimiento de los hijos. 4.o Certificado de supervivencia de la esposa e hijos, ante Notario u Oficial del Registro Civil del lugar en que no exista Notaría. 5.o Certificados de estudios de los hijos, cuando lo requiera el caso.

EL BENEFICIO DE LA ASIGNACION FAMILIAR DEBE SER SOLICITADO JUNTO CON EL BENEFICIO DE JUBILACION O MONTEPIO.

JUBILACIONES

ANTIGUEDAD

TIENEN DERECHO: Los imponentes que reúnan los siguientes requisitos: 1º Los hombres, 55 años de edad y 1.820 semanas de imposiciones (35 años). 2º Las mujeres, 55 años de edad y 1.560 semanas de imposiciones (30 años). Para ambos casos se consideran las imposiciones del Servicio de Seguro Social u otros Organismos Previsionales.

DOCUMENTOS: 1º Solicitud pidiendo el Beneficio. 2º Certificado de Nacimiento del Solicitante. 3º Constancia Municipal con el detalle de los últimos 24 salarios, horas extraordinarias, gratificaciones y asignaciones de estímulo que haya percibido, además de la fecha de ingreso a la Municipalidad. 4º Libreta del Servicio de Seguro Social (si la tiene en su poder). 5º Indicar si se acogió a la Ley de Continuidad de la Previsión.

VEJEZ

TIENEN DERECHO: Los imponentes que reúnan los siguientes requisitos: 1º los hombres, 65 años de edad y 800 semanas de imposiciones (15 años y 10 meses). Las mujeres, 55 años de edad y 500 semanas de imposiciones (9 años y 8 meses. En ambos casos se consideran las imposiciones del Servicio de Seguro Socia u otros organismos Previsionales. 2º Tengan una densidad de imposiciones no inferior al 0,5 en el período de afiliación, requisito que no se exigirá a las imponentes (Art. 20).

DOCUMENTOS: Los mismos documentos indicados para pensión de antigüedad.

INVALIDEZ

TIENEN DERECHO: Los imponentes que acrediten invalidez, además de: 1º Tener menos de 65 años de edad; 2º Tener más de 100 semanas de imposiciones, incluyendo las del Servicio de Seguro Social u otros Organismos Previsionales; 3º Tengan una densidad de imposiciones no inferior al 0,5 en el período de afiliación, requisito que no se exigirá a las imponentes (Art. 20).

DOCUMENTOS: Los mismos indicados para pensión de antigüedad y, además:º 2 Informe Médico del Servicio Nacional de Salud del lugar en que se atiende en el formulario especial Nº 47 de ese Servicio.

PENSIONES

VIUDEZ

TIENEN DERECHO: a) La viuda del imponente activo o jubilado; b) El viudo inválido que haya vivido a expensas de su cónyuge imponente.

REQUISITOS: Que el imponente fallecido tenga más de 100 semanas de imposiciones, incluidas las del Servicio de Seguro Social u otros Organismos Previsionales, y una densidad de imposiciones no inferior a 0,5.

DOCUMENTOS: 1º Solicitud pidiendo el beneficio. 2º Certificado de matrimonio de la solicitante. 3º Certificado de Nacimiento de la solicitante. 4º Certificado de Nacimiento del imponente, si estaba en actividad. 5º Certificado de Defunción del imponente. 6º Libreta del Servicio de Seguro Social (si la tiene en su poder). 7º Certificado de Supervivencia de la solicitante, ante Notario u Oficial del Registro Civil del lugar en que no exista Notaría. 8º Si era activo, Constancia Municipal con el detalle de los últimos 24 salarios, horas extraordinarias, gratificaciones y asignaciones de estimulo, que haya percibido en los últimos 24 meses, y, además, su fecha de ingreso a la Municipalidad.

NO PROCEDE LA PENSION DE VIUDEZ: Si el causante fallece antes de cumplir seis (6) meses de matrimonio o tres (3) años si el matrimonio se verificó siendo pensionado de Vejez o Invalidez Absoluta. Estas limitaciones no se aplicarán si el fallecimiento se debió a accidente, o la viuda quedó encinta o hay hijos menores.

ORFANDAD

TIENEN DERECHO: El hijo legítimo, natural, ilegítimo o adoptivo menor de 18 años. El mismo hijo de 18 a 23 años que curse estudios debidamente comprobados. El hijo inválido de cualquier edad. (Certificado médico del Servicio Nacional de Salud del lugar en que se atiende.)

REQUISITOS: Fallecimiento de imponente activo o jubilado con más de 100 semanas de imposiciones, incluyendo las del Servicio de Seguro Social u otros Organismos Previsionales y densidad de imposiciones de 0,5. NOTA: Si el hijo no tiene madre legítima y es menor de edad (21 años), deberá nombrarse un curador para cobrar este beneficio.

DOCUMENTOS: 1º Solicitud pidiendo el beneficio. 2º Certificado de matrimonio de los padres. 3º Certificado de Nacimiento del hijo. 4º Certificado de defunción del imponente. 5º Certificado de Supervivencia del hijo, ante Notario u Oficial del Registro Civil del lugar en que no exista Notaría.. 6º Certificado de Defunción de la madre.

DE LA CONVIVIENTE

TIENEN DERECHO: La madre de los hijos naturales del imponente, soltera o viuda, la que también gozará con sus hijos de la asistencia médica, asignación familiar y cuota mortuoria a título personal.

REQUISITOS: Fallecimiento del imponente jubilado o en servicio activo con más de 100 semanas de imposiciones, incluyendo las del Servicio de Seguro Social u otros Organismos Previsionales y densidad de 0,5. Que haya vivido a expensas del imponente. Que el reconocimiento del, o los hijos naturales se haya producido en la inscripción del nacimiento o hasta tres años antes de la muerte del imponente.

DOCUMENTOS: 1º Solicitud pidiendo el beneficio. 2º Certificado de Defunción del imponente. 3º Certificado de Nacimiento de los hijos u otro documento que acredite la calidad de hijos naturales. 4º Certificado que acredite que ha vivido a expensas del imponente, emitido por la Asistente Social o el Secretario Municipal de la respectiva Municipalidad. 5º Si el imponente era activo, Constancia Municipal con el detalle de los últimos 24 salarios, horas extraordinarias, gratificaciones y asignaciones de estímulo que haya percibido, además de la fecha de ingreso a la Municipalidad. 6º Libreta del Servicio de Seguro Social (si la tiene en su poder). 7º Declaración Jurada ante Notario en que declara que era soltera o viuda a la fecha del fallecimiento del causante, que vivía a expensas de él, que se compromete a dar aviso a esta Caja en caso de contraer matrimonio dentro de los 30 días siguientes a la celebración de éste y que hace esta declaración en conocimiento de los Arts. 41, 42, 43 y 44 de la Ley 12.084.

ESTA CARTILLA INFORMATIVA HA SIDO CONFECCIONADA POR LA CAJA DE PREVISION SOCIAL DE LOS OBREROS MUNICIPALES DE LA REPUBLICA, CON EL FIN DE QUE TODOS SUS IMPONENTES A TRAVES DEL PAIS, TENGAN CONOCIMIENTO DE LOS BENEFICIOS A QUE TIENEN DERECHO

TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual .... E° 180.-
Semestral .... E° 92.-
Trimestral .... E° 48.-

LA NACION

SANTIAGO, JUEVES 18 DE SEPTIEMBRE DE 1969

Presidente del Consejo y Director: Jorge Cash Molina
Director responsable: Raúl González Alfaro
Representante legal: Marcelo Raide Guerra
Propietario: Empresa "La Nación" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y TRANSPORTES

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

TUNEL CHACABUCO

AVISO

Se comunica a los señores usuarios del Túnel Chacabuco, ubicado en el Camino Santiago a Los Andes, que a contar desde el 15 de Septiembre del presente año, será modificado el horario de tránsito en la siguiente forma:

I.- LOS ANDES A SANTIAGO.

a) Los primeros 50 minutos de cada hora Impar, podrán pasar los vehículos que viajan desde LOS ANDES A SANTIAGO de 7 a 8; 9 a 10; 11 a 12 horas, etc., hasta las 20 hrs., hora del cierre, para este sentido el tránsito en días hábiles.

b) Los días Sábados, Domingos y Festivos, el horario señalado regirá hasta las 24 horas.

II.- SANTIAGO A LOS ANDES.

a) Los primeros 50 minutos de cada hora Par, podrán pasar los vehículos que viajan desde SANTIAGO A LOS ANDES, de 8 a 9; 10 a 11; 12 a 13 horas, etc., hasta las 21 hrs., hora del cierre, para este sentido de tránsito en días hábiles.

b) Los días Sábados, Domingos y Festivos, el horario señalado regirá hasta las 23 horas.

Esta modificación se ha tomado a fin de otorgar una mayor seguridad y regularizar la pasada por dicha obra.

Se solicita a los usuarios la mayor cooperación, a fin de otorgarles un mejor servicio.

EL DIRECTOR GENERAL

CAMPANAS DE BODA PARA GEORGE BEST

Por James Sauviet (de Europa Press)







—ESTA TARDE, Evita, iremos al estadio.

—Pero, Kurt, yo quería ir al cine.

—Otro día. Viene el Manchester y quiero ver a George Best. Dicen que es fabuloso.

Y como a pesar de todo en Dinamarca a veces los hombres también mandan, la pareja llegó esa tarde tempranito al estadio. George Best no defraudó a Kurt ni a ninguno de los 50 mil... dores que asistieron a ver el partido de Manchester y la Selección local: dos goles, malabarismos a montones, pases precisos para que sus compañeros convirtieran. Y cuando Kurt le pidió la opinión a su chica, ésta respondió:

—Me encantó. Es adorable.

La muchacha hablaba tan en serio, que a la mañana siguiente estaba en priemra fila para conseguir autográfos del astro inglés. La rubia danesa no pasó inadvertida para el melenudo goleador. Conversaron, rieron, prometieron escribirse.

Y hace unos días, George anunció que contraería matrimonio antes de navidad. Su novia es Eva Haraldsted, la misma muchachita que conoció en la puerta del hotel de Copenhague.

PROTESTA JUVENIL

Hasta no hace mucho, el "playboy del fútbol inglés" se declara abiertamente contrario al matrimonio. Una frase suya recorrió los titulares de todos los diarios: "Me casaré con la primera muchacha que me dé calabazas. Sus palabras daban a der su seguridad en que ninguna chica se atrevería a despedirlo.

El anuncio de su matrimonio, entonces, ha causado lógica conmoción. Cientos de muchachitas han demostrado públicamente su desencanto mediante cartas a sus revistas favoritas y en otras dirigidas personalmente a George. Lo que más les duele- aunque en el fondo sea para mejor- es que la elegida del as sea extranjera. Pero Best no se da por aludido.

—Estamos muy enamorados y pensamos casarnos lo antes posible. No le he regalado aún el anillo de compromiso, pues quiero darle el que se merece. Y en estos momentos estoy sin un centavo: acabo de comparme una casa que me costó 30 mil libras (algo así como 72 mil dólares).

Pero la preocupación no afecta sólo a las adolescentes. El hincha también expresa su inquietud ante el casamiento del astro. George Best está considerado como uno de los grandes jugadores del mundo (algunos han llegado a afirmar que es el sucesor de Pelé en el concierto futbolístico) y temen que el matrimonio afecte su rendimiento. Por de pronto, el puntero es pieza vital en la Selección Inglesa que se prepara para revalidar el título logrado en la Copa del Mundo disputada en ese país en 1966.

—No hay problemas- sostiene el jugador- el fútbol es mi trabajo. Soy un profesional y debo responder a esa condición. Dígale a los hinchas que estén tranquilos.

Una respuesta similar encontramos en Matt Busby, el entrenador de Manchester:

—George es un muchacho responsable. Si ha decidido casarse es porque lo ha pensado muy bien. No creo que esto signifique perjuicio alguno en su carrera futbolística.

Mientras tanto, en algún lugar de Copenhague, un muchacho danés llamado Kurt, aún se arrepiente de haber llevado a su chica a ver al "fabuloso George Best". Y los otros muchachos daneses lo están pensando dos veces antes de llevar a sus novias al estadio.

Europa Press

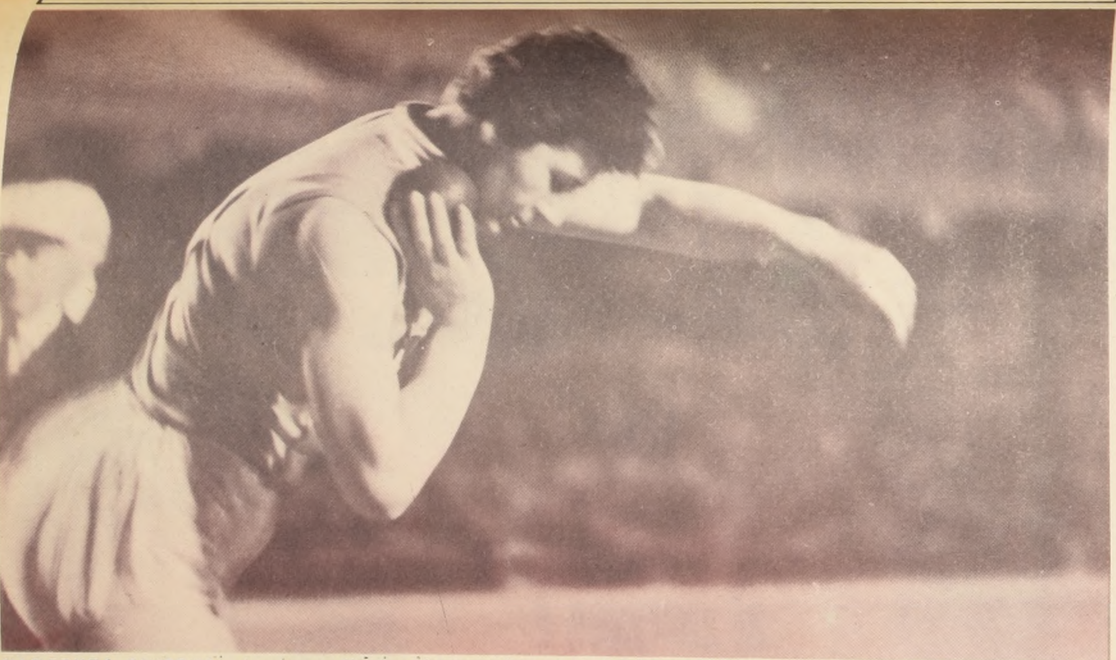
rd REVISTA DEPORTIVA de LA NACION

LOS "DOCTORES DE LA LEY" AUSCULTAN AL ENFERMO Y PROPONEN UNA RECETA

UN DUELO A 12 PASOS

¡COMO UNA "PLUMA" SOBRE LOS 20 METROS! • LOS ESCOCESES DESATARON LA GUERRILLA DEL FUTBOL • EL SILENCIO DEL PROSCRITO

El fantástico record mundial femenino en bala de Nadezhda Chizova



NADEZHDA CHIZOVA, la extraordinaria plusmarquista rusa, va a lanzar la bala más allá de los 20 metros ¡Nuevo record mundial! —(APN).

¡COMO UNA 'PLUMA' SOBRE LOS 20 METROS!

Por Alexei Srebnitski, de Novosti Press.

MOSCU— La bala de la deportista leningradense de 24 años, Nadezhda Chizhova, después de un fenomenal vuelo aterrizó sobre la marca 20.09 metros. Este resultado, que con seguridad se le puede calificar como "record del siglo XXI", ha sido logrado por Chizhova en las competiciones de atletismo entre los seleccionados de la URSS, Polonia y la RDA y, lo que es de suma importancia, en presencia de Margitt Gummel, anterior plusmarquista mundial y campeona de los Juegos Olimpicos de México. Chizhova recobró para el atletismo soviético el record que éste había mantenido durante veinte años y que perdiera hacia un año.

La primera plusmarquista mundial en esta modalidad del atletismo fue Tatiana Sevriukova, quien en 1948 lanzó la bala a 14.59 metros. Se sucedían los nombres de las recordistas, pero lo que quedaba invariable era el país de origen: todas eran soviéticas. Luego llegó la era de Tamara Press. Esta se destacó tanto de sus contrincantes que la marca por ella alcanzada prometía ser duradera. Pero el año pasado, cuando Tamara abandonó el deporte, salió a primer plano Chizhova. Su record —18,67— fue calificado de fenomenal. El torneo olímpico de México debería ser para ella, según la opinión general de los especialistas, una simple formalidad para recibir la medalla de oro. Cierto que en vísperas de la Olimpiada la deportista de la RDA, Gummel, superó la marca de la leningradense en 20 centímetros, pero todo el mundo consideró que había sido una casualidad y no afectó en lo más mínimo la autoridad ... envió la bala a 19.61 y este impresionante resultado ha hecho tal impacto en la emocional Chizhova que no ha podido batirse ni por el segundo lugar. La medalla de bronce fue para ella un verdadero fracaso.

—Entonces yo no creía que pudiera llegar aproximarme siquiera al resultado de Margitt. Por lo menos de inmediato. —confiesa Nedezhda ahora, cuando ya ha pasado todo.

Este año en el match de atletismo entre la RSFSR, Ucrania, Moscú y Leningrado, Nadezhda batió el record de Gummel, 19.72. En competiciones posteriorres ya no bajó de los 19 metros y ahora, en presencia de su contrincante más peligrosa se convirtió en la primera lanzadora de la historia que sobrepasó la marca de los 20 metros.

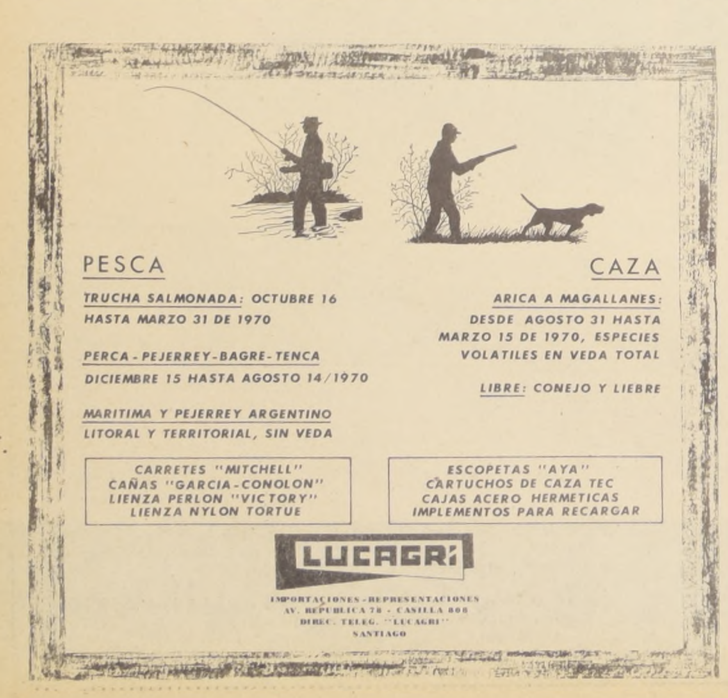
Chizhova tomó por primera vez la bala en sus manos a los quince años de edad, y 7.38 fue la modesta marca que sirvió de base, de punto de partida para los futuros records.

En 1964 obtuvo su primer éxito notable: en los Primeros Juegos Europeos, celebrados en Varsovia, Nadezda salió vencedora con el excelente resultado de 16.60. En la siguiente temporada ya se ubicó en el segundo lugar del mundo tras Tamara Press.

Entonces Press estaba considerada invencible. "En 1966, durante las competiciones de invierno bajo techo conseguí ganar a Press por vez primera —dice Nadezhda Chizhova.- Si esto no hubiera sucedido, seguramente habría abandonado el deporte. Jamás olvidaré ese día".

Después de México, Chizhova, a la que entre otras cosas le faltaba fuerza física, comenzó a prestar más atención a los ejercicios que desarrollan la fuerza, para lo que decidió frecuentar la sala de halterismo. En lo que se refiere al perfeccionamiento de la técnica sus entrenamientos posteriores a los Juegos Olímpicos se convirtieron en incesante experimento.

Ritmo, fuerza, velocidad —la feliz combinación de estos componentes condujo a Chizhova hacia el record mundial que parecía haber sido perdido para siempre. Después de las competiciones de Hozuv se puede pronosticar sin temor a caer en un error, que esta marca de Chizhova tampoco durará mucho: la campeona soviética está dispuesta a realizar lanzamientos más considerables.



El Fútbol en Coplas

Estas coplas, señores,
que van a leer ahora
serán sobre el "Informe"
de la Comisión Interventora

La cosa es bastante grave
porque se advierte dolo
en el manejo financiero
y las platas de Colo Colo

El "Informe" defraudó
a tirios y troyanos
porque los "interventores"
se "lavan" bien las manos.

Los dólares de Jorge Toro
despertaron los apetitos
y a cuenta particular
fueron varios billetitos.

Como el adagio lo dice
donde las toman las dan,
algunos picaros dólares
a las manos de Laban.

Y recuerden que Laban
designó los "interventores",
esto ahorra comentarios
sobre algunas "conclusiones"

Por ejemplo está oscura
la venta de la sede,
a precio de baratura
que pocas veces sucede.

Si el informe me "toca"
las plumas volarán,
eso no lo digo yo
lo dijo Antonio Laban.

El colocolino espera
que todo se clarifique
y retornen al club
los gastos en "mastique"

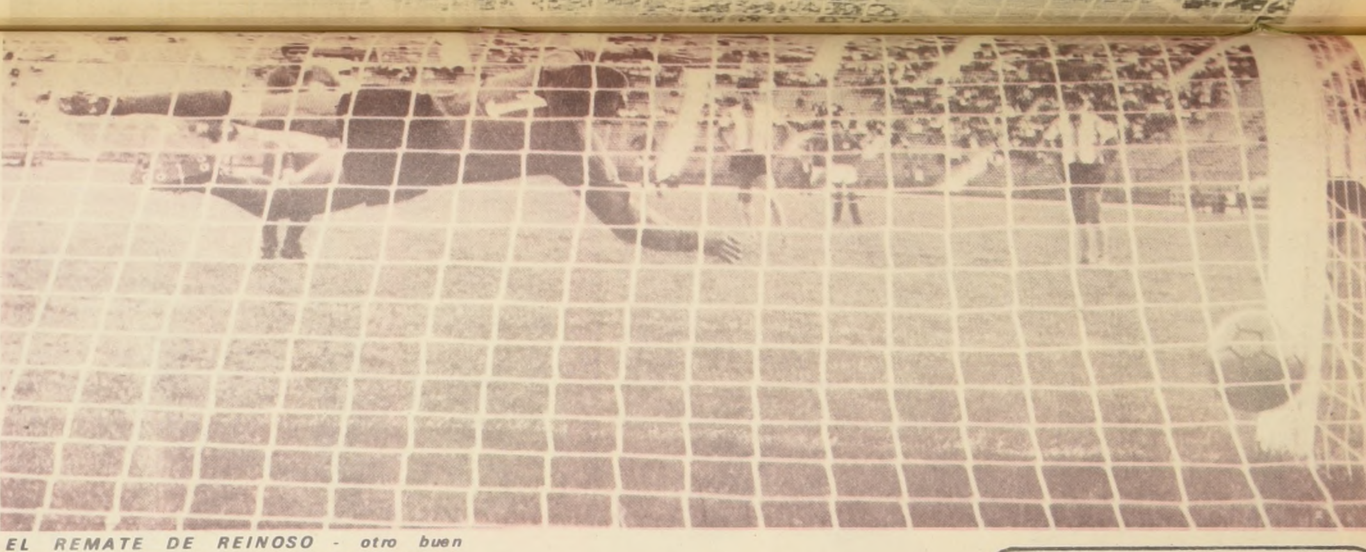
Personalmente deseo,
aunque se enoje la Central,
que este "asunto" juzgue
un muy civil tribunal.

El socio albo piensa
que el momento ha llegado
de castigar severamente
a los dedos "alargados".

Por eso hay mucha gente
que no tiene ninguna duda,
que al fútbol lo dirige
pura gente "patuda".

Parece llegada la hora
(sería un heroíco gesto)
de salvar a este deporte.
¡Adelante los honestos!

RENAN ANDRADE M.



***EL REMATE DE REINOSO** - otro buen especialista en nuestro medio- supera la estirada de Aguilar y se concreta en el marcador. Penal ejecutado sobre la mano derecha del arquero y a ras del suelo. Ambos requisitos conforman lo que en teoría suelen llamar, un penal bien servido.*

Penalistas en los que no figuran Pelé, Raúl Toro ni Manuel Moreno

PUEDE PARECER extraño, que no siempre las grandes figuras de los grandes equipos sean los especialistas en los servicios penales, lo que por otra parte está muy de acuerdo con la idea de que el penalista es un jugador, dotado especialmente para esta jugada. Así por ejemplo, Pele, sin duda, el crack más completo del fútbol actual, debería ser el especialista de Santos o de la selección brasileña, pero no es así, ya que en el scratch, los penales los sirve Djalma Diaz, mientras que en Santos, los encargados son Lima, Negreiro o Edu.

Algo similar ocurrió con José Manuel Moreno, a quien tampoco puede discutirse como un jugador completísimo. Sin embargo en los equipos en que jugó no fué el sino otro el elegido. Así, en River Plate, la responsabilidad le correspondió indistintamente a Labruna o Loustau. En Universidad Católica, fué Roldan, el encargado de los penales, como lo fueron Martino, Enrique Garcia o Loustau, en las selecciones trasandinas.

Raúl Toro, crack hasta el momento sin parangón, en losataques chilenos, no destacó — tal vez porque él mismo no lo quiso— como un penalista de fuste. Y eso que Toro, a veinte metros del arco, ponía la pelota como con la mano. Sin embargo, los penales, los servía en Santiago, El "Huaso" Romo, "Carreta" Casanova o Riveros, que sin duda no tenían los recursos del incomparalbe Toribio. En las selecciones que integró Toro, tampoco, se le entregó el servicio de los penales, ya que esta función o responsabilidad, la cargaron: Ascanio Cortéz, Carmona o Guillermo Riveros.

... especial. La demostró en una ocasión cuando vino con San Lorenzo, luego de la famosa gira a Europa y enfrentó aquí a Colo Colo. En ese partido, el score estaba empatado a cero, cuando se cobró un penal. Tranquilamente Martino, se acercó a la pelota y se ubicó frente a ella., pero no dando indicios, de cual pierna iba a usar. Este estilo lógicamente provocó desconcierto en el arquero, que así no tuvo punto de referencia para calcular a que lado podía ir la pelota. A todo esto, Martino, con la cabeza gacha esperaba. Tocó el árbitro el pito y el balón impulsado por la pierna derecha, salió como un cohete y se incrustó en el ángulo superior izquierdo, lejos de las posibilidades del meta.

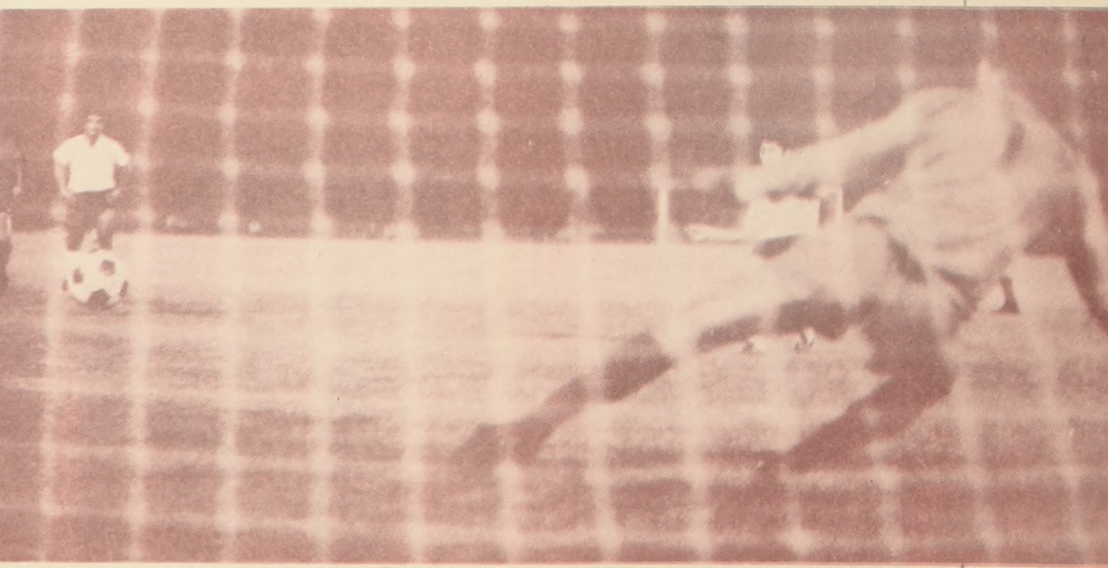
Esta característica de Martino, no la vi en ningún otro penalista de nota, ya que la trayectoria, al momento de patear o un poco antes, insinua o da a entender con que pierna pateará, lo que en cierto modo y relativamente le da cierta chance al arquero.

Distinto en estilo, pero también sumamente eficaz, fue César Socarràz, el peruano que brilló en Colo Colo. Socarraz, gran dominador de pelota y cerebral ciento por ciento, reunía todas las condiciones "teóricas" que debe tener un especialista en penales. El peruano en suma era frio, calculador, "impermeable" a la influencia del ambiente, seguro en la ejecución del tiro y por sobre todo, exacto en la fuerza que debía darle el disparo. Así sus tiros no eran ni muy violentos (evitaba así la posibilidad de errar) ni muy suaves (con lo que anulaba cualquier estirada del arquero). En cuanto a la ubicación del servicio, Socarraz, variaba, pero siempre respetando o ciñéndose a una norma: arrastrado y pegado al palo.

Similar a Socarraz, y talvez como uno de los mejores penalistas chilenos, está Enrique Hormazábal, quien al igual que el peruano, usaba de preferencia la pierna derecha, pero con mayor violencia y mas o menos con la misma variedad de tiro.

De la época moderna y siempre con referencia al fútbol chileno, es difícil que exista un especialista más completo que Néstor Isella. El "6" de Universidad Católica, pertenece a la "escuela" de los que rematan con cierta violencia, prefiriendo la derecha y revistiendo todo con esa especie de rito o de teatralidad que sobrecoje y en la que están muy bien "dosificadas": el tranco lento, el suspenso, la mirada "al vacío" y el tono sobrador y seguro de sí mismo.

Para terminar esa nómina de los que son especialistas en esta jugada tan especial, debemos mencionar a: "Chocolo" Ramírez de Palestino, Sergio Ramírez de Colo Colo, "Chamaco" Valdés, también de los albos, Leonel Sanchez de la "U", Villagarcía de Palestino, "Pajarito" Leiva de Santiago, Zárate de Unión Española, Bracamonte de Calera, Dagnino de Antofagasta, Eugenio Méndez de Wanderers y Carlos Reinoso de Audax Italiano. Todos ellos, buenos en nuestro medio, pero sin alcanzar ninguno las condiciones "soñadas" del pateador de penales infalible.



***OTRA VARIANTE** tal vez más efectiva. El disparo de "Chamaco" Valdés va dirigido a la mano más debil del arquero: la izquierda. El meta insinúa "irse" sobre el otro lado y el servicio lo sorprende de contrapié. Las consecuencias: gol imbarajable.*

UN DUELO A 12 PASOS

ISELLA, gran especialista en penales, ha completado su espectacular maniobra previa, y el esfuerzo del guardavallas ha sido estéril. Es ya gol. . . Lo grita el público y luego lo celebrarán los integrantes del elenco favorecido con la pena.

NO HAY EN EL FUTBOL una jugada más decisiva. Se produzca al principio, al medio o al final de un partido, siempre tendrá importancia y normalmente siempre provocará una suerte de duelo entre los dos personajes que en la jugada intervienen. Esta es la característica UNICA que tiene el penal, ya que cobrada la pena, desaparecen todos los actores del match y quedan "viviendo" sólo dos: el ejecutante y el arquero. La lucha que hasta ese instante se extendía a los 22 hombres, se singulariza y se centra solamente hacia quien tiene la OBLIGACION DE MARCAR EL GOL (el ejecutante) y quien está obligado a HACER TODO LO POSIBLE POR EVITAR QUE SU CONTENDOR PERSONAL LOGRE EL OBJETIVO (el arquero).

El penal entonces-penalty Kick para los ingleses- no puede considerarse como parte integrante de un partido, sino más bien como un accidente, de cuyas consecuencias (convertido o fallado) pende muchas veces la suerte de los 11 hombres que integran el equipo, no obstante que en su "destino" intervengan sólo dos. Quien triunfe en esta lucha, quien saque ventajas en el verdadero "estudio psicológico" que se traba entre el arquero y su "verdugo" triunfará o sacará ventajas, para sí, pero también para el resto de sus compañeros.

Atendida esta importancia, es que cobra especial dimensión la maestría del ejecutante por una parte y la habilidad, conocimientos o tal vez maestría del guardameta por la otra. Toda esta lucha, todo este drama, porque ambas características tiene el penal, ha provocado en el fútbol desde que éste fue inventado, muchas discusiones, incontables incidentes y largos y concienzudos estudios de los entrenadores, que de un modo u otro han tratado de encontrar ya sea el especialista infalible o ya sea el arquero invulnerable al disparo de las 12 yardas.

¿Existe en realidad el especialista infalible? En la práctica y a través de lo que se ha escrito o visto en todas las canchas del mundo, parece que ese especimen, sólo tiene vida en los libros o en la imaginación ilusionada de los entrenadores. En el hecho, NO SE HA CONOCIDO EL CASO DE UN JUGADOR QUE NUNCA HAYA FALLADO UN PENAL. Esta conclusión, hasta cierto punto negativa, no puede considerarse como independiente de la "atmósfera" que se respire en el momento de servir la pena máxima, ya que en el éxito o fracaso de quien la ejecute, influyen fundamentalmente aspectos vitales tales como TRASCENDENCIA DEL PARTIDO, ETAPA O TIEMPO EN QUE SE SIRVA (Primer o segundo período) ESTADO DEL SCORE (empatado, en ventaja o en desventaja) y NORMALIDAD O ANORMALIDAD DEL AMBIENTE EN QUE SE MATERIALIZA LA PENA (resistencia o conformidad de los integrantes del cuadro perjudicado con el penal).

En teoría todos estos factores ambientales o secundarios- secundarios en cuanto a que no tienen vinculación directa con la capacidad o incapacidad de los dos "act[illegible] [illegible] penal- no deberían tener mayor importancia, pero [illegible] hecho la tienen. Tanto, que no es lo mismo, ni puede [illegible] lo mismo servir la pena máxima, cuando el cuadro está ganando fácil o cuando el partido está comenzando o por terminar.

Al margen de estos aspectos ya analizados o por lo menos esbozados, es preciso considerar algo más directo y más simple como es precisar que hay de verdad en cuanto a que EL PENAL DEBE SER GOL, como lo sotienen- a nuestro juicio con muchísima razón- algunos entrenadores de gran prestigio en el ámbito mundial.

Si aceptamos como verdadera e inamovible esta premisa, debemos aceptar también QUE NO HAY PENAL BIEN SERVIDO SI ES QUE LA PELOTA NO LLEGA A LA RED Y MARCA EL GOL. En otras palabras, la habilidad sentido de anticipación o "viveza" de un arquero, al atajar el disparo de las 12 yardas, se materializa solamente, porque quien sirvió la pena, no la sirvió bien, en tiempo, distancia, fuerza o ubicación de la pelota.

¿Significa entonces que no hay arqueros buenos o especialistas para contener penales? Nuestra respuesta es clara: no los hay, aunque haya habido algunos que se rodearon de un aureola de invencibles, como fue el caso de Juan Valdivieso el excepcional guardameta que tuvo el fútbol peruano alrededor de la década del 30. El meta de Alianza de Lima, en una gira que hizo el elenco de los "íntimos" por canchas chilenas, se dio el lujo de atajar seis penales y algunos de ellos a los más famosos artilleros que tenía Chile en esa época.

¿Cuál era el secreto de Valdivieso? De secreto tenía poco, aunque de lógica y de experiencia mucho. Era la suya una "martingala" desconcertante. Decretada la pena, se ubicaba Valdivieso, en un costado del arco y dejaba abierto todo el resto, como una suerte de "invitación" a disparar hacia el lado no defendido. ¿Que ocurría luego? Lo que preveía el meta peruano.

Quien servía la falta, dispararaba sin dilación hacia donde quería Valdivieso, quien UNA FRACCION DE SEGUNDO ANTES SE LANZABA hacia el costado que había dejado libre. Como los reflejos de Valdivieso eran en realidad extraordinarios, alcanzaba a llegar o mejor dicho llegaba justo con la pelota y así evitaba el gol.

Sin embargo el caso de Valdivieso, no ha vuelto a repetirse por la sencilla razón de que él era un arquero de excepción y sus reflejos, (velocidad mental y física) no han tenido parangón, por lo menos en el fútbol sudamericano.

Y en el reverso de la medalla ¿se han producido o existen en este momento especialistas tan diestros, que no fallen o no hayan fallado en la ejecución de un penal? Ya dijimos que en la historia del fútbol, no se conoce el especialista infalible, no obstante que algunos hayan logrado una gran proporción de efectividad, lo que presupone una alta cuota de maestría. Hurgando en el recuerdo nos encontramos con algunos. De ellos hablsremos brevemente.

Los argentinos los de la época de oro - tuvieron algunos pateadores de penales realmente "fabulosos", cuyas hazañas aún están más o menos frescas. De todos el mejor, el mas completo y el más "especial" para cumplir con el servicio, me pareció Rinaldo Martino, el entreala izquierdo de San Lorenzo y de algunas selecciones trasandinas. Aclaro el de "algunas", porque ocurrió, que Martino con toda su aureola de crack no fue dueño absoluto del puesto, ya que a su vera tuvo otro "monstruo", Angel Labruna.

En todo caso, Martino dejó una estela maestría insuperable en la ejecución de la pena máxima, con una cuota de convertibilidad notable. En una temporada sirvió diez penales y convirtió nueve y el otro no lo atajó el arquero, sino que dió en el palo. Su técnica era, como dijimos, muy u...

Peucelle: "Zurdos por Ningún Motivo"

EN UNA OCASION conversé este asunto de los penales con Carlos Peucelle, que en su época fue uno de los más extraordinarios especialista que produjo el fútbol argentino. Al respecto, Paucelle me dijo algo sorprendente y que no deja de ser muy razonable. Para mi modo de ver, dijo, el jugador que sirve penales tiene que ser antes que nada frío y calculador. Además, agregó, no debe tener mucha variedad de tiro, pues si la tiene, está expuesto a vacilar en el momento de patear, lo que sin duda es un riesgo. El que sirve un penal, aclaró, no debe por ningún motivo preocuparse del arquero ni de la importancia del resultado del servicio. En otras palabras, debe tener tal grado de seguridad en sí mismo, que prescinda de lo que haga o no haga el guardameta. Simplemente debe acercarse a la pelota y rematar hacia el lugar que ya tiene en mente elegido. Si vacila, y cambia de paso o se sale, de los que sabe, fatalmente falla.

Como corolario de lo dicho, hizo Peucelle una observación muy curiosa, pero también muy lógica. Por razones de experiencia, puntualizó, nunca le entrego los penales a un zurdo, aunque sea muy seguro. Y esto, por que los zurdos, por regla general, confían demasiado en la potencia del remate y además porque son muy repetidos. Siempre hacen los mismo: Disparan cruzado y a la mano izquierda del arquero. Si este los conoce y se lanza a tiempo, tiene chance de atajar, lo que no ocurre en un diestro, que puede variar y pegarle indistintamente abajo o arriba y a cualquier lado. El zurdo no, ya que sus remates, hechos la mayoría con la parte externa del pie, por razones de física, van cruzados y a la mano izquierda del meta. Por eso, insisto, en mi equipo acepto cualquier pateador de penales, pero zurdos, por ningún motivo.



LAS MANOS DEL META recogen la pelota sin mayor esfuerzo. ¿Gran faena del guardavallas? No. Falla evidente de quien sirvió la pena máxima.

Otros Hablan... y yo Comento

Por Bayardo

"Cuando tomo una medida no acostumbro a echar pie atrás. Esteban Varas tuvo un acto de indisciplina y será multado en dinero" (José Pérez, D.T. de la UC).

COMO PEGAS PAGAS, ES LA LEY QUE IMPONE EL INSOLITO "GALLEGO" PEREZ.

"Me caso en enero próximo, siempre que Universidad Católica sea campeona" (Jesús Trepina, guardavallas reserva).

¡QUE CULPA TIENE LA NOVIA, TREPIANA! ¡UNA COSA ES EL AMOR Y OTRA MUY DIVERSA EL BALONPIE! ¡ELLA SEGUIRA SOLTERA... Y TREPIANA IMITANDO A FAVIO. ELLA YA ME OLVIDO... OOO!

"Sí, es verdad que se ve más sólida la defensa. Tenemos un nuevo planteamiento, más ordenado y ya no nos vamos arriba, descubiertos" (Aldo Valentini, defensa Albo).

"CUA—CUA" HORMAZABAL SABE QUE, A FALTA DE VELOCIDAD, HAY QUE APLICAR "VIVEZA". Y EN ESE TERRENO "CUA—CUA" ES UN CATEDRATICO.

"Creo que he encontrado mi nuevo puesto y Unión Española ha solucionado el problema de medio campo. Estoy jugando un "kilo" y viviendo mi segunda juventud" (Manuel Rodriguez, defensa "Rojo").

Y COMO LA JUVENTUD ES IMPETUOSA, CONTRA COLO COLO EXPULSARON AL "GUERRILLERO" POR EMPLEAR LA VIOLENCIA.

"Los argentinos tienen más etiqueta, son más vendedores que los peruanos, pero creo que de aquí al Mundial, los pupilos de Didi van a tener buena cotización internacional"
(Juan Goñi, dirigente FIFA).

LOS ARGENTINOS SON LOS "ETIQUETAS" DEL FUTBOL. VIVEN "PEGADOS" AL PASADO...

"Tostao es el reverso de Pelé. No le gusta amasar la bola. Apenas le llega tira al arco ¡y cómo tira! Además, es fuerte y va adentro" (Carlos Robles, "soplapito" FIFA).

IGUAL QUE LOS CENTRO DELANTEROS CHILENOS; EMPEZANDO POR HONORINO LANDA.

"El Informe que nos entregó la Comisión Interventora, no nos satisface por ningún lado, ya que en el fondo no dice nada" (Héctor Gálvez, "presi" de Colo Colo).

EN VEZ DE COMISION INTERVENTORA, DEBIO LLAMARSE DE "HOMBRES BUENOS"... BUENOS PARA ECHAR TIERRECITA.

"Nos parece que no se fue al grano. No se trató de llegar al fondo del asunto. No les hacemos cargos, no los culpamos porque sabemos que tuvieron que luchar contra muchas cosas". (H. Gálvez, "capo" Albo).

LOS INTERVENTORES "LA VAN" A VER NEGRA CON LA COMISION DE LOS ALBOS Y LOS COLOCOLINOS "LA VAN" A ESCUDRIÑAR PARA ESCLARECER TODO; HASTA SABER SI LA SEDE DEL CLUB "LA VAN" A RECUPERAR O "LA VAN" A PERDER DEFINITIVAMENTE.

"El año 1965 fue Presidente del club el señor Guillermo Herrera y el déficit alcanzó a E° 318.193.09. El año 1966, el Balance del señor Herrera arrojó un déficit de E° 301.255.38. Al 28 de Febrero de 1968, el déficit fue de E° 983.202.40" (Informe de la C. Interventora de Colo Colo).

CONOZCO MUCHOS CASOS, EN QUE POR "DEFICITS" MUY INFERIORES A ESTAS "PERLAS" DEL INFORME SE LE HAN ABIERTO LAS GRISES PUERTAS DE LA CARCEL. LA MORAL DEPORTIVA ASI LO EXIGE ¿ONOFRE DON NICOLAS ABUMOHOR?

"En lo que respecta a la documentación ella es absolutamente incompleta; existe un gran número de Recibos de dinero sin la firma de la persona que lo había recibido. En otros, no se anexan los comprobantes que justifiquen en forma satisfactoria el egreso". (Informe C. Interventora).

AQUI SE DESCRIBE UN DELITO QUE SANCIONA EL ARTICULO 470 DEL CODIGO PENAL Y QUE TIENE CASTIGO DE 541 DIAS A CINCO AÑOS DE PRESIDIO. SE EXPLICA QUE LA ANODINA "COMISION" NO HAYA LLEGADO A NINGUNA "CONCLUSION" O ACTOS RESOLUTIVOS. ME QUEDO CON LA VERSAINA DEL POETA JULIO VICUÑA CIFUENTES:

ANOCHE PERDI EL FRENO
EN CASA DE "ÑO" MENESES;
ME DICEN QUE SON TODOS HONRADOS
PERO, .. EL FRENO NO APARECE.

(BAYARDO)



TRES HORAS DE FUTBOL...

Manteniendo nuestra línea y propósitos bien definidos con relación al FUTBOL CHILENO, tuvimos en nuestra redacción a los entrenadores, a esos profesionales que los clubes contratan con una "E" en el pecho como panacea de tantos males que están muy lejos de ser solucionados con el solo hecho de sentar a alguien en la banca.

Nos hubiera gustado tenerlos a todos. Pero era físicamente imposible. Sin embargo, los cinco representantes de los directores técnicos que trabajan en nuestro fútbol, que concurrieron a la mesa redonda, aportaron las ideas centrales de toda una profesión. Expusieron y discutieron sus planes con los redactores de la REVISTA DEPORTIVA. Aceptaron el DIALOGO DIRECTO, que fue lo que buscamos como objetivo primordial. Igual como la semana pasada lo hicimos con los jugadores y como más adelante esperamos hacerlo con los dirigentes y también con los periodistas. Porque creemos que todas las fuentes que tienen incidencia en la marcha de un deporte son una posibilidad de llegar a la luz.

En esta oportunidad charlamos durante más de tres horas con Luis Alamos, Francisco Molina, Salvador Biondi, José Pérez y Rolando Torino.

Invitamos a Luis Alamos por el enorme caudal de experiencia avalada por tantos años a la vera del fútbol desde abajo, en la cumbre y con la Selección chilena. Diversos matices de una prolongada experiencia.

A Paco Molina, porque es el presidente de la Asociación de Entrenadores y actualmente desempeña una labor en las Divisiones inferiores de Colo Colo. Y porque más que ningún otro ha mantenido una poco comprendida bandera de lucha por la unidad de los entrenadores defendiendo la Asociación y reiterando frente a nosotros que su reconocimiento es el punto de partida para la SOLUCION DE LA CRISIS.

José Pérez, que también desarrolla un trabajo en Universidad Católica, era otro personaje indispensable en la mesa de discusión. Sus antecedentes hablan de la necesidad de contar con más técnicos con su firmeza de convicciones y de ideas para "descubrir" base humana en el fútbol chileno.

Salvador Biondi —ante la ausencia de Salvador Nocetti— se constituía en otro personaje primordial como tema de discusión. Estuvo en la banca de la Selección y su palabra tenía que aclarar algunos puntos que nunca quedaron bien precisados. El clima de unidad impidió la polémica más abierta sobre el punto "Selección". Pero de la velada defensa de su trabajo al lado de Nocetti extrajimos su acusación a quienes no cooperaron como se les solicitó en un principio.

Finalmente, vino Rolando Torino, que además de conocer el trabajo con los niños y juveniles aportó con varias campañas en el Ascenso, también tema que se trató con dureza por no responder la Segunda División al espíritu para la cual fue creada.

No imaginamos llegar a la conclusión definitiva ni menos a la solución definitiva del problema "fútbol chileno". Pero el lector, "viviendo" la charla que sostuvimos con los técnicos, será quien mejor extraiga ideas y conclusiones. Porque para nuestros lectores trabajamos esta campaña que debe llevar el "remedio" al trauma endémico del sistema.

Hasta el jueves...

ADAMOL



Jueves 18 de septiembre, 1969
Año I N° 26

JEFE DE REDACCION: Alejandro D. Molina (ADAMOL).

REDACTORES: Jorge Fernández, Juan Carlos Franco, Alfredo Leonel Parra, Carlos Bonilla, Alejandro Villalobos (Alex Villal).

COLABORADORES: Héctor Hugo Sagredo, Miguel Merello, Renán Andrade, Eduardo Salamanca.

AGENCIAS: Europa Press, ANSA, NOVOSTI, ADN, Inter Press Service

FOTOGRAFIA: Rolando Daza (jefe), Víctor Rojas, Guillermo Pavez, Oscar Rosales, Guillermo Hidalgo, René Barra, Jorge Arroyo y Raúl Contreras.

DIAGRAMACION: Orlando Cabrera Zúñiga, Leopoldo Cabrera Zúñiga.

DIBUJO: Franklin Mancilla, Alejandro Burgos

JEFE DEPARTAMENTO TECNICO: Juan Loyola.

los "aprendices de brujo" y vendedores de "unguentos mágicos", se enfrenta a Luis Valero (Audax) y Carlos Urzúa ("U"), dos jugadores que tienen su sello de "fábrica", y no le temen a la verdad

CARLOS URZUA. El fútbol lo encaminó a la carrera de profesor de Educ. Física. Es el segundo golero de la "U".

LUIS VALERO se está realizando en Audax Italiano.

GRACIAN MIÑO, entrenador de la UTE. Su labor silenciosa, todavía es ignorada por muchos.

CUANDO PUEDEN MAS LAS "CHIVAS" Y "POMADAS"

Por Carlos Bonilla (CARBON)

¿PUEDE DECIR un entrenador, con propiedad, YO "FABRIQUE", determinado jugador? Creemos que en nuestro medio, muy pocos. Y entre esos escasos, algunos que por cortedad, exceso de sentido crítico o lisa llanamente, porque en un medio de "habladores", no quieren entrar en la cofradía de los mentirosos con buzo, se ubican en el otro extremo: del silencio y del trabajo. Los ilusos, aunque bien inspirados (las excepciones) sin quererlo, deponen un arma que es muy importante y vital para sus justas pretensiones de cotización.

Y no ha sido raro, que los verdaderos entrenadores, los estudiosos del fútbol, los que se perfeccionan, los que aportan lo suyo (tienen una cultura suficiente para presentarse ante sus dirigidos; reunen condiciones técnicas y morales para ser guías adecuados de la juventud) se vean avasallados y postergados a segundo término por "embaucadores", "vendedores de recetas" y "pomadas".

Lo que podría parecer demasiado fuerte o tal vez hiriente, tiene base. Y ahora, quizás desde hace tiempo, hay quienes los conocen y en algunos casos los ridiculizan repitiendo sus mismas sentencias, pero no menos efectivas para una gran mayoría de dirigentes nacionales. Se ha hecho prácticamente un vicio, pero de "alta estima" el contar en los clubes con estos especimenes que siempre son personajes públicos y por ende buscados, por la "exquisitas" razones que siempre tienen para justificar derrotas, ensalzar triunfos, y dar por último "clase de fútbol".

Quisimos descubrir uno de esos escasos entrenadores silenciosos, pero capaces. Lo identificamos hace algunos años. Fuimos siguiendo con cierta atención su quehacer, en el fútbol. Hasta que un tanto intrigado por no verlo en primer plano, dónde otros llegan por verba y nada más, (otros llegan por años y categoría) quisimos conocer a fondo, el por qué de su tardío despegue.

Pero no se crea que el calificado de buen entrenador y táctico, se lo hemos otorgado nosotros, graciosamente. O que ambiciosamente querámos ponerlo en órbita marciana (en breve llegarán los exploradores del espacio). No, en ningún caso.

Está entre los ocho, únicos entrenadores nacionales, lo que a fuerza de estudio, perfeccionamiento, trabajo y cultura, conforman la "élite" dentro de la Asociación Nacional de Entrenadores, que todavía lucha por tener el lugar señero que por méritos y proyecciones le corresponde en la cosa, ahora amorfa, llamada fútbol.

GRACIAN MIÑO: es el hombre. El que desde hace cuatro años está "laborando)) silenciosamente en Universidad Técnica. Fué el entrenador que llevó al primer plano a Fernando Pérez, goleador de O'Higgins, y del provincial, en la presente temporada. El mismo que pulió defectos y disciplinó tácticamente a Luis Valero, ahora pieza importante en Audax Italiano. El mismo que reconfortó estimuló con su trato, basado en su autoridad futbolistica y no grosera (hay cada caso) a Carlos Urzúa, segundo arquero de Universidad de Chile. Y finalmente el mismo muchacho quitado de bulla que empecinado en su labor . formativa, ha enriquecido con estudiantes universitarios técnicos, el conjunto de honor de la UTE.

Reunimos en informal charla a Valero, Miño y Urzúa. Fernando Pérez — está en Rancagua— no pudo ser de la partida.

CARLOS URZUA. (Profesor de Educación Física 24 años de edad) de hablar suave, pero enérgico en sus apreciaciones; LUIS VALERO (Químico Industrial, 25 años) de fácil palabra y fundamentadas críticas; y GRACIAN MIÑO, expresivo y gráfico en sus respuestas y conclusiones, formularon las siguientes opiniones y conceptos, al improvisado cuestionario de LA NACION.

MIÑO, expresivo y gráfico en sus respuestas y conclusiones, formularon las siguentes opiniones y conceptos, al improvisado cuestionario de LA NACION.

Qué es el fútbol para ustedes?

VALERO: "**Además de ser una diversión y algo que llevo en mi desde niño como algo propio y querido, es ahora, en este instan-**



HAY ELOCUENCIA y convicción. Sus ex pupilos Luis Valero y Carlos en las palabras de Gracián Miño. Urzúa le rodean.



La lucha psicológica entre el que patea un penal y el que trata de atajarlo.

La jugada más discutida y más importante del fútbol, a través de especulaciones, teorías y conclusiones

UN DUELO A 12 PASOS

Los "duelistas" triunfan o fracasan ellos solos, pero los resultados repercuten en los 20 hombres restantes

Por Jorge Fernández Rios



EL SILENCIO DEL PROSCRITO

Por Alex Villal

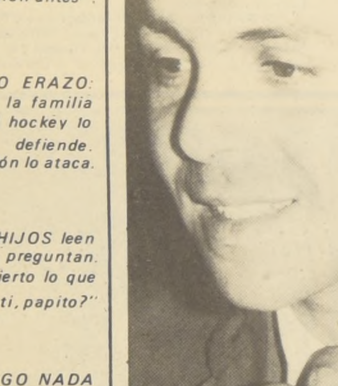
LA SONRISA está en el rostro. La amargura se lleva por dentro.

"TRES AÑOS demoraron para acusarme. . .¿Por qué no lo hicieron antes".

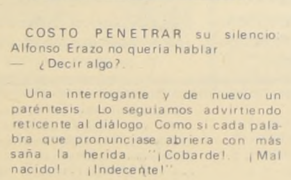
ALFONSO ERAZO: toda la familia del hockey lo defiende. La Federación lo ataca.

"MIS HIJOS leen y preguntan. ¿Es cierto lo que dicen de ti, papito?"

"NO TENGO NADA de que avergonzarme Es una injusticia. El hombre siempre está expuesto a las injusticias."







¿Lo han acusado a usted alguna vez de cobarde?... Si no es así, enfréntese al caso de Alfonso Erazo y extraiga conclusiones.

COSTO PENETRAR su silencio. Alfonso Erazo no quería hablar.
— ¿Decir algo?

Una interrogante y de nuevo un paréntesis. Lo seguíamos advirtiendo reticente al diálogo. Como si cada palabra que pronunciase abriera con más saña la herida. . . "¡Cobarde! ¡Mal nacido! . . ¡Indecente!"

"Fue lo menos que me dijeron. . . .¿Se lo han dicho a usted? . . .Más vale que sea así, en modo alguno es una experiencia agradable.

HERMOSO GESTO

"Alfonso Erazo, de la Sección 166 (Oficina de Compras), merece nuestras más sinceras felicitaciones por su hermoso gesto al salvar la vida de una niñita, que cayó a un canal en momentos en que se encontraba jugando.

"Cuando la sacó del agua, el señor Erazo le suministró respiración artificial de boca a boca, pudiendo así salvar a la niña; acto seguido, se la llevó a la Casa de Socorros, donde pudo constatarse que ya no corría peligro. Gracias a este acto de valor ha podido recuperarse la vida de un niño". . .

Mientras Erazo trata de vencer ese orgullo natural que lo invita a permanecer en el ostracismo, nosotros examinamos esa nota publicada en el "Flash Batino" de Peñaflor con fecha 3 de junio de 1966.

-"1966, ese fue el año del Mundial en Sao Paulo - el año que derivaría en los problemas que hoy experimenta el jugador de Bata de Peñaflor - ¿Sabe?. . .Esa era la segunda vez que era llamado a una selección para actuar como "titular". Antes también se me había llamado, pero casi siempre debí permanecer en la banca. Bueno, no siempre uno puede ser titular en una selección. . .

Paulatinamente el diálogo va tomando cuerpo. Erazo escoge cuidadosamente cada una de sus palabras. No se precipita y ahí lo vemos frente a nosotros lleno de vitalidad, pero una vitalidad sosegada, muy tranquila.

—"Nunca pensé que ese Mundial me iba a traer tantas complicaciones. Y yo lo único que deseaba era viajar. ¿Sabe por qué le digo esto? Porque siempre me han preguntado por qué escogí el hockey. Me lo preguntan porque, para quién me conoce, no es un misterio mi inclinación por el fútbol. Yo quería ser un buen futbolista y todavía juego siempre que puedo. Pero alguien me dijo que tenía condiciones para el hockey y que el equipo de Bata viajaba constantemente. Frente a esa perspectiva, no lo pensé dos veces y me hice hockista. . .¡Y viajé!. . .

Y en Sao Paulo, la crisis. . .¿Efectiva?. . .Veamos el problema de Alfonso Erazo: llamado a la preselección chilena, su nombre fue objetado por la Federación, pese a contar con el "Visto Bueno" de la dirección técnica. ¿Razones?. . .La Federación no las dió; sólo se conformó con tachar su nombre de la lista.

"Alfonso Erazo es un elemento negativo, carece de garra, de sangre y de fibra combativa.
Además es un

—Vamos al grano, Erazo, ¿por qué lo de cobarde?

"Si usted no puede explicárselo, tampoco puedo explicármelo yo mismo. Y eso es lo que más quisiera: ¡Poder explicármelo!. . .Mire, yo no pretendo disculparme ni justificar nada, PORQUE NO HAY NADA QUE DEBA JUSTIFICAR. Ocurre, simplemente, que se trata de una confabulación. ¿Por qué?. . .¡Vaya uno a saberlo!. . .Pero déjeme explicarle lo de Sao Paulo: Concurrí al Mundial, jugué dos partidos y me lesioné. No pude jugar el resto del torneo. Y entonces no pasó nada. ¿Qué podía pasar? Cualquiera está sujeto a sufrir una lesión y quedar al margen del equipo. El que más lo sentía era yo mismo. ¡Cómo no iba a gustarme jugar por el seleccionado en un Campeonato Mundial! Y bueno, regresamos, se cumplió, y todo siguió normalmente. . .hasta ahora. Ahora que me llaman nuevamente al equipo nacional y que la Federación sale con esta infamia. . .

—¿Y eso fue todo Erazo, de ahí los cargos, de ahí lo de cobarde?—

— "¿Qué más podía haber? Sin embargo. . .hay cosas. . .

Y de nuevo el silencio, de nuevo el no buscar mayores complicaciones. "sin embargo. . .hay cosas"

Insistimos: —¿Qué cosas, Erazo?

—"Puede haber sido alguna conversación con los dirigentes. A veces uno habla, ¿no?. . .Y puedo haber dicho algo que molestara a algún directivo, puede haber sido algo así. . .

¿Recuerda alguna situación especial?

— "No, nada especial. Sólo que muchas veces he criticado la gestión de los dirigentes de "arriba". . .Quizá no los haya criticado a ellos. Quizá mas bien haya enfocado en alguna oportunidad el problema del hockey y mis opiniones no le hayan gustado a esa gente. Podría ser eso. Pero creo que un jugador tiene perfecto derecho a enjuiciar el deporte que lo está cobijando. Total, las críticas no son destructivas, buscan el mejoramiento, y si todos opinamos, si todos participamos del problema y si hay cosas que mejorar, entonces no es malo que hablemos. . .

—Erazo, . de nuevo insistimos, ¿recuerda alguna discusión con dirigentes, algún roce, algún problema?

— "Sólo que un día pedí permiso para no entrenar por el seleccionado. Fue un día de semana y se me autorizó. Al domingo siguiente jugué por Bata y antes del partido me encontré con el señor German, que es el presidente de la Federación. El me llamó muy enojado y me dijo que cómo podía jugar por Bata si me negaba a entrenar por la selección. Me rebelé, porque estimé que era una acusación injusta. No le gustó al señor German que le contestara. . .

Y de ahí los problemas de Alfonso Erazo. En la Federación no se le discute como persona ni se le niegan sus virtudes de jugador; sin embargo, se insiste en que es un jugador sin temperamento, sin sangre: Un Cobarde. ¿Y puede ser cobarde quién arriesga su vida por salvar la de otro?

Y Erazo está abrumado. Derrotado no, pero sí terriblemente amargado.

—"Insisto en que los cargos son injustos. Me duelen terriblemente, incluso! pueden traerme consecuencias familiares. Usted sabe: uno tiene hijos (yo tengo dos), los niños leen la prensa, hacen preguntas — "Papito, mira ¿qué dicen aquí? — Y uno ¿qué hace, cómo les explica lo que no admite explicación?. . Me han hecho un daño enorme. Yo no puedo defenderme, no quisiera defenderme porque eso implicaría en cierto modo el aceptar los cargos. No sé, es terrible lo que me han hecho. . .

Alfonso Erazo no dijo mucho. Lo suficiente. Basta para extraer conclusiones. . .

. . .un medio para ganar dinero. El fútbol me permite tranquilidad. Lo tomo como profesión y como tal, me entrego entero a ella. Para mi esta profesión requiere sacrificio y continua preocupación para pretender progreso".

URZUA: **"Antes fue un medio para facilitar mis estudios y llegar a obtener mi título de profesor de Educación Física. Ahora es un medio de perfeccionamiento en mi carrera de educador. Es un interesante medio de vida. Con la experiencia que se logra y que creo haber capitalizado ya en buena medida, estoy más hecho- en la práctica- para tratar y desempeñarme en mi profesión".**

MIÑO: **"Es la razón de mi vida deportiva. Fue algo que nació conmigo. Ingresé ahora como entrenador- creyendo que dentro del fútbol podía hacer labor. Estimo que la he hecho, aunque este no me haya entregado una posición económica, ni haya sido un negocio. Para mí ha sido como un deshaogo a mis inquietudes futbolísticas".**

¿Está limitado a contreñido el entrenador nacional o los jugadores jovenes?

URZUA: **"SÍ. Pediría a los dirigentes, encargados y responsables de fútbol que tuvieran mas confianza en los menores de cadetes.**

Que se convenzan de una vez que el futuro auspicioso de nuestro deporte está en la base. En cuanto a los entrenadores, dénle a estos, sobre

todo a los nacionales que respaldados por su cultura y capacidad han sabido, mediante un trato cordial, identificarse con sus dirigidos, las oportunidades que se merecen. Así harán un servicio, y grande, al fútbol chileno".

MIÑO: "Sí. Lamentablemente se posterga al entrenador chileno y también, como consecuencia de lo anterior, al jugador nacional joven. Está vigente la política de comprar, comprar y no producir. Se busca equivocadamente un resultado inmediato. Y por infortunio, los numerosos extranjeros que se traen no reúnen, ni con mucho, las condiciones que se requieren. Con el sueldo y primas que se cancelan al jugador extranjero, se podría mantener la cadete por un año. No soy contrario a los foráneos. Estimo que debiera traerse un extranjero, como máximo, pero de calidad. Lo demás es un autoengaño.

"Hay casos patéticos, en esto del fútbol. Sin citar a nadie —se sabe—, existen en nuestro medio malos dirigentes. Estos compran un jugador argentino, paraguayo. . . y exigen —de acuerdo a su poderío en la institución— que éste entre a la cancha. Si está bajo, no importa. Pero sí lo que importa es que se justifique su gestión. Por respeto a la profesión de entrenador, no conviene decir algo parecido de algunos técnicos importados.

"Debido a estos errores y vicios, en más de una ocasión me he sentido amargado. Incluso hasta he pensado en no dedicarme más al fútbol en mi país. No puede ser que el triunfo del domingo o sábado sea más importante que la real labor en la que todos debiéramos estar identificados: estructura desde la base del fútbol nacional".

–¿Y qué de la prensa deportiva?

MINO: "A veces se parece algo a los entrenadores. Hay gente que no da la confianza necesaria. Algunos que llegan con grabadoras a las canchas —ojalá que no sean periodistas—, pero creo que les llaman en su profesión "medios pollos", dejan mucho que desear. Para mí, que el periodista deportivo debiera llegar con más frecuencia a la fuente de trabajo."

URZUA: **"Debiera de renovarse algo más. A todos los chilenos nos gusta el deporte. Muchos somos lectores obligados. Pero a veces cansa ver siempre lo mismo. Yo, y estimo que muchos de mis compañeros, leemos con agrado y como algo esperado la Revista Deportiva de LA NACION. Otro diario está haciendo lo mismo, otro día a la semana. Se nota que hay renovación para mejor".**

VALERO: **"En micarrera yo he tenido suerte. La prensa deportiva me ha ayudado, preocupándose de mí. Sin criticar, sino, más bien, queriendo hacer notar algo que encuentro común, estimo que a veces se exagera con las grandes estrellas. A veces, creo que muchas veces, se produce una repetición de las mismas personas. Se haría mucho bien al deporte, si se buscara también en otros deportes a valores jóvenes que insten a la emulación"**



LOS ESCOCESES DESATARON LA GUERRILLA DEL FUTBOL

Por Dwight Vorster
(de Europa Press, exclusivo para la Revista Deportiva de La Nación)



***UN HINCHA ES DETENIDO.** Fue uno de los tantos descontrolados que desataron una verdadera guerrilla en la cancha de Saint James Park.*

EL FUTBOL CADA VEZ SE ESTÁ PARECIENDO MÁS A UNA GUERRA CIVIL EN Gran Bretaña. La violencia que se desata en los estadios es un tema muy comentado en la actualidad en la rubia Albión. Cada vez que se enfrenta un cuadro escocés con uno inglés, se producen desórdenes, invasiones a la cancha y agresiones de los aficionados contra los jugadores.

Hace una semana, se produjo la más violenta batalla en una cancha de fútbol que jamás se presenció antes en un estadio de Gran Bretaña. Jugaban el Glasgow Rangers, equipo escocés, y el Newcastle, por las semifinales de la Copa de Feria. Este es uno de los torneos más importantes de Europa. Y precisamente por esa importancia, los escoceses dieron poco menos que el carácter de una lucha nacionalista al cotejo.

Las acciones fueron más o menos parejas en el primer tiempo, aunque los concurrentes al estadio Saint James Park vieron el fútbol de poca calidad. Sin embargo, en el segundo tiempo, los dos equipos entraron dispuestos a ganar, sea como fuere. En gran medida, el fanatismo de los aficionados contribuía a que los jugadores se enardecieran.

A los siete minutos de la segunda etapa, Newcastle convirtió su primer gol. Pero junto con eso se produjo una invasión a la cancha por parte de los hinchas del Glasgow Rangers.

No hubo fuerza policial capaz de detenerlos. Protestaban en contra del árbitro, a quien culpaban de favorecer al Newcastle.

El referee galés John Gow debió correr a los camarines antes de ser alcanzado por la enardecida multitud. Cientos, miles de botellas eran arrojadas en el intertanto desde las tribunas. Y la policía trataba de aplacar la furia de los [illegible] escoceses con gases lacrimógenos, porras y perros alsacianos. Treinta personas fueron detenidas, 37 resultaron heridas y unos cientos lograron arrancar de los perros policiales.

Mientras se producían los incidentes, que duraron 17 minutos, los jugadores de ambos euipos permanecieron en los camarines. Harry Cavan, vice-presidente de la FIFA comentaba indignado:

Después de lo que hemos visto, los equipos escoceses puedenser eliminados de todos los torneos de Europa. Algo tendremos que hacer para castigar a estos hinchas desalmados.

RETORNO A LA PAZ

Tras largos esfuerzos, la policía logró devolver la paz al campo deportivo. Pero como medida de precaución, tendió una fuerte custodia policial bajo la tribuna de la hinchada escocesa. Así trataban de impedir una nueva invasión.

A los 33 minutos, Jackie Sinclair, del Newcastle, escapó en velocidad a la marcación de la defensa escocesa y anotó el segundo gol para su equipo. Fue un balde de agua fría para los partidarios del Glasgow Rangers. No atinaron siquiera a reaccionar.

El partido terminó con el triunfo de Newcastle 2-0, que de esta manera se clasifica para disputar la final de la Copa de Feria con Ujpest Dezsa de Hungría.

Sin embargo, las cosecuencias del partido no terminaron junto con el pitazo final. A las tres de la madrugada del día siguiente, un descontrolado penetró al estadio Ibrox Park, del Glasgow Rangers, y le prendió fuego a las tribunas. 200 asientos fueron consumidos por las llamas antes de que llegaran los bomberos.

Las autoridades futbolísticas y policiales de Gran Bretaña están más preocupadas por el clima cada vez más violento que hay en los estadios, especialmente cuando juega un equipo escocés.

europa press

¡EH, JEFE... ESTOY APRENDIENDO JAPONES!

¡Eh, Jefe!. . .Supe que andaba abriendo el "tarro" por ahí, diciendo que de Argentina lo único que conocía era la "fiaca" y que había escrito como cinco kilos de papel contando mentiras. No se hasta donde puede llegar la maldad humana, pero lo suyo no tiene nombre. Fui a Buenos Aires y Montevideo sin ningún problema. Y puedo salir a cualquier parte sin dificultades, pero usted, Jefe, ¿Adonde vá que no le tengan que poner detector de mentiras?. A ninguna parte. Usted tiene sus "yayitas" con la policía internacional, igual que otros que conozco y que no quiero nombrar por no perjudicarlos en sus carreras de futbolistas profesionales. Y si quiere que lo ayude más para que las "pare", por si son amigos suyos, le voy a decir que juegan por la Selección chilena. . .¿Listo?. . .O quiere otra ayudita. . .Se dedican a los televisores y a los relojes. . .¿La agarró?. . .¡Buena, Jefe!. . .Mójese la cabeza ahora, no le vaya a dar un ataque de caspa y deje a la Sección Deportes sin "negrero".

Bueno, creo que no debemos seguir "pelando" ni peleando Jefe. Yo reconozco que me anduve pasando con mis "crónicas de viaje". Pero lo hice sin maldad y fue más bien una asociación de ideas lo que me confundió. Sin querer junté lo que había visto con lo que había leído. De ahí que los tres días parecieran tan cortos para contar tanto.

Pero no se asombre cuando me toque ir al Japón a ver la pelea de Stevens. Ahí sí que lo quiero ver. Ya estoy medio listo para el "despegue". Con decirle que hasta el idioma lo tengo medio solucionado. El japonés que me corta el pelo me está haciendo un curso "intensivo" y no sería nada de raro que mi próxima carta le llegara en Fumanchú. Ahora para que le digo como estoy para el Karate. Sólo me faltan los puros dólares para completar el sueño.

No quiero ni pensar, Jefe, en la pelea de Japón. No sé porqué me tinca que voy a ser uno de los cinco chilenos que van a tener la dicha de ver clasificarse campeón mundial al primer chileno.

Ya propósito de boxeo. ¿Qué le parece el triunfo de Luis Zúñiga en Bolivia?. . .A mí no me hace ninguna gracia. Que le estamos pegando a los bolivianos ya hace sus buenos años. Lo de Zúñiga ya me parece prepotencia. ¿Y lo de Barçia?. . .Cambia ¿no es cierto?. En Paraguay y con un gallo tan bueno como Pascualito no se podía ganar. Pero parece que Adamol y Barcia eran los únicos que creían en el triunfo chileno. Además Barcia se está "matando" al tratar de mantenerse en el peso gallo. En el pluma puede tener más éxito, pero nunca llegar al ranking como él quiere.

¡Ah!. . .Casi se me queda lo más importante. Yo sigo creyendo que Chile es el país más encachado del mundo. Pasa cada cosa que debe hacer reír al resto de la tierra. Menos a nosotros porque somos "tonys" por naturaleza y tanta payasada junta no nos asombra.

Fíjese que a raíz de la situación de Stevens y la posibilidad que sea Campeón del mundo, hizo aparecer casi una docena de empresarios que no los habíamos visto nunca. Bueno, estos "nenes" del dinerillo están cuadrados somo tabla para "ponerse", cuando el "deber" los llame. Pero lo curioso es lo siguiente: por primera vez en la historia sobran empresarios y faltan boxeadores. ¡Que me dice, Jefe!. . .¿El MIR?. . .Salga pa'llá. No haga bromas de una situación media difícil. No ve que si le pegan a Godfrey Stevens se acaba el boxeo chileno. Y si no cree que al ejemplo de Godfrey están colgando todos. Vaya a San Antonio al 400 y échele una miradita al gimnasio de la Federación y vea si de ese gimnasio pueden salir boxeadores para el ranking. Y tiene que ir temprano, Jefe. Si va después de que el sol se entre, no va a ver a nadie, aunque estén todos ahí. Vaya ahora que estamos sonando mundialmente. ¿Y quién no le dice que con la incorporación del chico Duarte no "agarran" otras figuras extranjeras y nos convertimos en el Medison "Escuear" Garden de Sudamérica?

Haga patria y defienda a los "peloduros" que son los únicos que nos hacen figurar en el teletipo, Jefe.

UN HINCHA, JEFE

Enfoque al torneo de Santiago

SE JUGO UN BASQUETBOL CORTADO DEL MISMO PAÑO

Por El Kaleka

(...Y con errores similares)



MC...INTOSH:- Así se lleva la pelota. Entre el defensa y el balón se interpone el cuerpo.

HABLEMOS DEL FUTURO

LA NACION: Bueno, creo que hemos hecho una análisis bastante extenso de los vicios y problemas que tiene nuestro fútbol. ¿Podríamos abocarnos ahora a señalar las medidas mediatas e imediatas, que permiten desterrar los vicios y las fallas, y para preparar el futuro del fútbol chileno?

ALAMOS: Por necesidad debe existir un GRAN PLAN PARA EL FUTBOL CHILENO. Yo pienso que tenemos en Chile una afición realmente futbolizada y ella lo exige. Hay quienes dudan que en ese terror futbolístico, pero yo creo que al público chileno le gusta el fútbol.

LA NACION: El buen fútbol.

ALAMOS: No, el fútbol simplemente. Incluso el que no es bueno. Eso está avalado por las estadísticas.

Hasta la Patria está envuelta en el fútbol en estos momentos. Entonces las autoridades deben darle importancia a una actividad de esa envergadura.

MOLINA: Creo que tenemos ninguna culpa. Es más, todas las directiva de nuestra Asociación lucharon por el reconocimiento. Teníamos diferencias en otras cosas, pero esos objetivos nos unían de imediato. Es como reponsabilizar a una hija exclusivamente, que si llega todos los días a las tantas de la mañana sin que el padre no le diga nada, ella sola no es culpable si se prostituye. Si nosotros somos hijos del fútbol, y la Central que se llama la madre de todos esos hijos, es a quien le compete exclusivamente tomar las decisiones, organizar, dirigir, es el empresario, organiza el comité de arbitros, y nosotros somos parte importante de esa "familia", ¿qué pasa si esa "madre" no nos reconoce, si hasta cuando un entrenador le "serrucha" el piso a otro, y cuando aceptan que personas sin título, o con uno insuficiente dirijan los equipos de primera, ¿qué responsabilidad vamos a tener nosotros? ¿Qué podemos decir nosotros si en 1967 se le llevó una carta a la Central pidiendo nuestro reconocimiento, y quedaron de estudiarla, pasando 2 años sin que "dejen" de estudiarla? Nuestra culpa, si existe en forma individual, no como Asociación, individualmente, ella no alcanza a convertirse en lo más importante. Es más grande la de Uds. los que "inflan" a determinados partidos y lo hacen sin que se les pueda acusar y culpar de nada.

BIONDI: Luego, reconocer en lo que hemos progresado. Primero, hay que señalar que si hemos progresado en técnica nos falta fuerza y continuidad. Para superar estos defectos hay que convencer a la muchachada que el aspecto de responsabilidad es importante para lograr esos objetivos. Mezclar fuerza, técnica, velocidad y continuidad, es lograr la mejor fórmula para nuestro fútbol. Pero eso hay que hacerlo con un plan con la base.

PEREZ: Yo creo que Molina y Biondi han sido muy claros. Quiero agregar que deben definirse muy claramente los conceptos de fuerza y juego brusco. Si nos confundimos en eso sería muy grave. Y son cosas absolutamente diferentes. En Europa aprendí la diferencia que hay entre ambas. Fuerza es continuidad, velocidad, aguantar la marcación, picar igual en el minuto 90 que en el 25.

LA NACION: ¿Alguien ha conseguido esa meta?

PEREZ: Un equipo inglés llamado Continental hace algunos años . . . me parece que fue él que estuvo más cerca de la perfección y fue uno de los más grandes que yo he visto. Eran casi completos.

LA NACION: ¿Se puede conseguir en el fútbol chileno?

PEREZ: En el fútbol chileno, habiendo apoyo se puede conseguir todo. Porque el niño chileno y el jugador, se entregan por entero a los entrenadores. Lo que ocurre es que muchos



SALVADOR BIONDI.- "Muchos entrenadores han criticado al señor Nocetti".-



PACO MOLINA.- "Hay entrenadores de Cadetes que dependen, igual que los de Primera, de los resultados".-

LA NACION: ¿Cuáles autoridades? porque hay muchas.

ALAMOS: Las autoridades educacionales fundamentalmente. Hemos hablado mucho del niño ¿no es verdad? bueno, entonces hay que mirar a los liceos, las escuelas, los colegios y las universidades. En Inglaterra, yo pude apreciarlo, los entrenadores de fútbol van a las clases de educación física a ayudar, a orientar en esta materia. Aquí en Chile eso no se hace y hay incluso una especie de guerra entre los profesores de Educación Física y los entrenadores.

Tenemos que hay problemas entre los dirigentes de la Central, del Ascenso y de la ANFA. Y eso debe corregirse por arriba. Porque si algo hemos progresado, yo pienso que es por el esfuerzo de los técnicos y de los jugadores.

Hay que darle la importancia que tienen a los cursos de entrenadores. Que son la base del perfeccionamiento de los encargados de dirigir técnicamente a nuestros jugadores.

MOLINA: ¿Qué importancia van a tener los cursos, si ni siquiera han sido reconocidos?

BIONDI: Hay que reestructurar técnicamente las competencias de nuestro fútbol. Hasta la competencia de reservas. Tienen que darnos esas cosas, si quieren exigir progreso.

ALAMOS: Pero yo quisiera terminar mis ideas. Nunca hemos podido ponernos de acuerdo, con las autoridades de la Central, por ejemplo en la hora de comienzo de los partidos, que debe acordarse con la asesoría de nosotros. Tampoco hemos podido conseguir que la cancha JUAN PINTO DURAN deje de ser una "mesa de Billar" y se convierta en una CANCHA DE TRABAJO. Porque así debe ser. Porque esa es la filosofía del deporte. Al niño para hacerlo progresar, hay que hacerlo trabajar y nada más. ¿Para qué está esa cancha? Si es buena es para hacer trabajo en ella, con todas las divisiones. Y si esos camarines son de lujo, pues hay que ponerlos al alcance de todos, cuidando que no se estropeen.

LA NACION: Eso no es efectivo, porque el periodista tiene limitaciones y la ley faculta a quienes se estiman afectados para hacernos rectificarnos. Es muy propensa alguna gente a recargar responsabilidades a los periodistas.

BIONDI: Es que hay de todo en todas partes. Y nosotros, los entrenadores los dirigentes, los periodistas, también tenemos una cuota de responsabilidad en todo esto. Ya lo dije antes, entre nosotros hay muy duras críticas que hacen mucho daño.

MOLINA: Pero parece que nuestra responsabilidad en cada partido es la mayor.

LA NACION: ¿Que efectos tendría en un Gran Plan, el reconocimiento de esos organismos de Uds?

MOLINA: En cualquier Gran Plan para nuestro fútbol deben existir oficialmente esos organismos que deberán redactarlo y organizarlo.

LA NACION: ¿Están preparados Uds. para asumir esa tares?

MOLINA: Siempre lo hemos estado, lo que ocurre es que jamás se nos ha escuchado. Han preferido, en comidas con cognac y puros por delante, decidirlo todo. Sin contar con nosotros, con los jugadores, con los periodistas. Con los actores del fútbol.

- El reconocimiento de la Asociación y de nuestro reglamento, significa entre otras cosas obligar a los técnicos a estar en una permanente labor de perfeccionamiento. Nadie se va a quedar tranquilo luego de obtenido el título, porque si no sigue trabajando y progresando, se le va a cancelar, porque ha dejado de estar dentro de nuestros reglamentos.

LA NACION: Queremos preguntarle ahora a Biondi, respecto de su experiencia en la Selección Nacional ¿qué cree Uds. que debe hacerse para sacar a nuestro fútbol de su estancamiento?

son confundidos por el que no sabe orientar bien. Y ya hemos visto que algunos equipos han conseguido esa meta, la "U" hace algunos años, Everton en 1950 y un equipo que tuve hace algunos años.

TORINO: Hay otro aspecto que me parece importante como conclusión. Yo pienso que estamos atrasados en la preparación de nuestros futbolistas. En el fútbol amateur, en las divisiones inferiores, se empieza tarde. En los colegios no la hay casi, justo en la base misma. El chico trabaja exclusivamente en base a su entusiasmo. No hay planes, ni siquiera estudios para realizar esa tarea en el físico de los niños y esa es el cimiento. Y del fútbol de Ascenso, bueno ya hemos hablado de eso.

COLORARIO

Hasta aquí la opinión de los "doctores de la ley" en fútbol. De quienes tienen, o deberían tener la prioridad UI... en cualquier discusión de fútbol. Dijeron muchas cosas más. ... podemos entregarlo todo. Las conclusiones van surgiendo de cada una de las intervenciones de estos técnicos. En sus palabras está bosquejado el Gran Plan, que tanto ha estado esperando el fútbol chileno y que se ha convertido en la Gran Esperanza que motoriza nuestras inquietudes y esfuerzos. Este es nuestro aporte. Y lo seguiremos brindando.

(VIENE DE LA VUELTA)

LA NACION: Y por eso es que Uds. son importantes. Son Uds. los que tienen que darle orientación al juego de un equipo. Entonces si nosotros vemos que la Selección, por ejemplo, no esta trabajando bien en ese aspecto, ¿tenemos o no razón para responsabilizar al entrenador? La crítica está dirigida hacia él, porque la táctica, como Uds. mismos lo dicen, depende de el entrenador y es vital.

BIONDI: Pero los jugadores tienen tanta o mayor importancia. Y Uds. cuando van a los entrenamientos en vez de hablar con todos y ver cómo han trabajado los jugadores, se limitan a preguntarles cómo ha estado el entrenamiento. No los critican porque eludieron el trabajo. Y eso no es justo.

LA NACION: Una pregunta muy concreta. ¿Se puede jugar en el campo internacional con chicos? Y otra pregunta. ¿Está el chileno fisicamente dotado para jugar al fútbol?

ALAMOS: El jugador de fútbol tiene una sola definición, sea chico o grande, chileno o argentino. Si es poseedor de estos cinco aspectos: Habilidad, técnica, estructura fisica, nutrición y velocidad, es un buen jugador.

Ahora ¿por qué en Chile hay tantos sectores al margen de una actividad tan trascendente: Los estudiantes universitarios, los regimientos, las capas medias, los escolares y otros? Sólo un tercio de la población se dedica a practicar a fondo este deporte.

... una misión?

TORINO: En la actualidad, el Ascenso está trabajando sobre bases absolutamente equivocadas. Todo jugador terminado en primera, va a parar al Ascenso, y ése no fue el objetivo para que fue creado. Recuerdo que en 1962 en San Antonio Unido hicimos un trabajo, que lamentablemente no se mantuvo, pero que entregó un buen equipo y varios de sus mejores valores aún están en primera línea. Pero todos los equipos del Ascenso han seguido un camino totalmente distinto. Hoy en esa división lo único que se persigue es tratar de llegar a primera y nada realizan sus técnicos que pueda significar un trabajo para el fútbol de la zona que representa, porque los dirigentes exigen resultados. Hay equipos como Naval, que ya no tiene casi marineros en sus filas. Hace tiempo ... eran todos de ese sector de la vida ciudadana. Ahora se llenaron de profesionales venidos de otras partes. Y eso vale para Ñublense, para Lota y todos los demás. Quedó así totalmente desvirtuada esa división.

LA NACION: ¿Ha pasado a ser entonces una división de "tránsito" hacia arriba? ¿Se perdió la posibilidad de trabajos permanentes en ese sector de nuestro fútbol?

BIONDI: Efectivamente. Ambas preguntas deben ser contestadas afirmativamente.

LA NACION: ¿Quiénes son responsables?

BIONDI: El técnico, de ninguna manera. Los clubes son los que obligan a contratar esos jugadores. Y entonces todos los clubes, por contagio, hacen lo mismo y se llenan de valores, nacionales y extranjeros, que muchas veces vienen de la primera división, incluso sin que estén terminados. Eso significa ingentes

MOLINA: En España hay un cargo en el fútbol que algún día existirá en Chile, es el Secretario Técnico. Nuestros dirigentes se desvelan, desatienden sus asuntos personales, pero sin que ese sacrificio pueda entregar resultados realmente positivos. Lo malo es que se tientan en opinar tecnicamente...

LA NACION: O armar los equipos el día domingo.

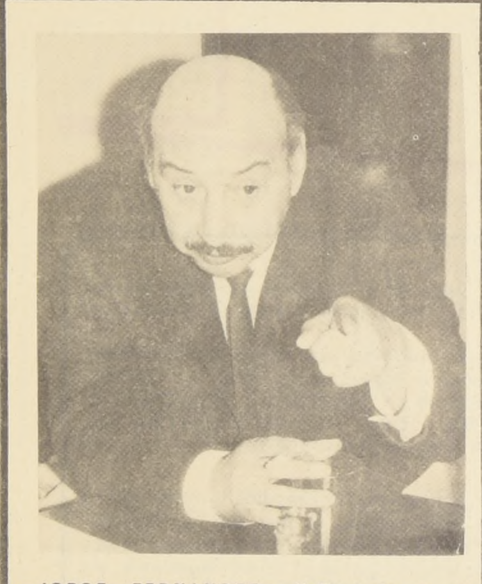
MOLINA: Eso y otras cosas más importantes. Opinan y deciden sobre el sistema de competencias y sobre las caracteristicas técnicas del fútbol.

LA NACION: Hay aqui un tema importante. José Pérez, ha tenido siempre problemas. O los tuvo en Wanderers con el asunto cancha. Ahora los tiene el que lo sucedió. Y eso ocurre con la mayoria de los clubes. ¿Sólo se debe a razones económicas?

PEREZ: Me alegro que me haga esa pregunta. Eso me permite hablar del actual presidente del Sanderers, que me ha agredido verbalmente el otro dia acusándome de que mandé a los jugadores de la U. C. a dar patadas. Eso es una falsedad, es una injuria, y proviene de un dirigente que jamás se preocupó de estar cerca de uno para resolver los problemas más angustiosos del equipo. Ni menos para escuchar las instrucciones que yo daba. Es uno de esos dirigentes negativos para el fútbol, que sólo aparecen para hacer daño.



LUIS ALAMOS.- "La técnica tiene un limite, pero no la táctica, porque la inteligencia no la tiene".-



JORGE FERNANDEZ.- "¿Tenemos o no razones nosotros los periodistas para responsabilizar a los entrenadores si Alamos dice que la táctica es fundamental y no se ha trabajado bien en ese aspecto con la Selección?".-



ROLANDO TORINO.- "En la actualidad, el Ascenso está trabajando sobre bases absolutamente equivocadas".-

LOS VICIOS Y LAS FALLAS

LA NACION: Queremos proponer una nueva interrogante. ¿Cuáles son los vicios del fútbol chileno que pueden ser superados y cuáles son insolubles? ¿Cuáles son los vicios de estructura, de organización y de práctica que tiene nuestro fútbol? Ya hemos hablado de su momento actual. Es necesario ver estos vicios para hablar del futuro.

MOLINA: Pienso que el fútbol, por ser una cosa compleja, es de complejo análisis. Y todos sus problemas van unidos. Tanto los que se han señalado sobre el trabajo de los infantiles, de los juveniles y de los adultos. Es muy importante la hora, por ejemplo, en que están jugando los niños. Demasiado temprano. Y un dirigente me decia que el sabado los muchachos tenian sus fiestas. En otras palabras, y por eso cito el ejemplo, aún no sabemos si les vamos a exigir dedicación y sacrificio a los niños o nos vamos a adecuar a sus malas prácticas. Otro aspecto, que hemos analizado, y que es un vicio, es el exceso de fallas en el trabajo con esas divisiones y las condiciones en que practican esos niños que van creando vicios que se vuelven crónicos.

PEREZ: Y hacen jugar a los niñitos a las 8 de la mañana, invierno y verano. Y eso: porque las cuartas deben jugar a una hora especial.

MOLINA: Claro, y lo hacen, para cobrar la entrada, para reunir unos pocos pesos, que en nada resuelven los graves problemas financieros de los clubes. Y los chicos jamás juegan con un pasto sequito, con una pelota que no pese "mil kilos", etc.

Y todo eso, que lo hemos dicho en veinte informes de la Asociación de Entrenadores, tiene que ser considerado. ... Tiene que ser escuchado. Y no lo hacen, ¿puede haber una falla más grave?

LA NACION: ¿Y qué pasa con esos informes, y otros, que sabemos han existido?

MOLINA: El presidente de la Central me contaba que no se los entregan. Que nadie conoce en muchas oportunidades esos informes.

Y hay algo más que destacar. Hay entrenadores de cadetes que dependen, igual que los de primera, de los resultados. En estos momentos, eso a mí no me ocurre, pero esto a los técnicos de cadetes los obliga a jugar con un "libero", con línea de cuatro para el off-side y otras "diabluras". ¿Entonces dónde vamos a ir a parar? Ahora, tenemos cosas concretas. Ayer me entregaron los monitores un informe completisimo que yo le voy a pasar al presidente de la Central, para ver si se empieza por eso.

LA NACION: Y eso ocurre en las divisiones inferiores ¿qué está

inversiones económicas que hacen los dirigentes, los que lógicamente lo único que exigen a cambio es que el equipo gane, que suba a primera división.

LA NACION: ¿Hay solución para este nuevo problema que estamos denunciando?

TORINO: Hay que reglamentar totalmente la División de Ascenso, limitar la edad, la zona de la que proceden los jugadores, el tiempo de permanencia en esa división de los equipos y otras cosas.

LA NACION: ¿Cuáles otros son los vicios que podriamos señalar, que están afectando al progreso del fútbol?

MOLINA: Primero hay que decir una cosa, que nosotros no somos responsables de esos vicios. Porque nosotros no hemos dirigido al fútbol chileno. Prácticamente somos los "jefes de obra", los encargados de algo, pero resulta que no podemos ni opinar, ni decidir sobre lo que debe hacerse en la obra y por lo menos en lo técnico. ¿Se nos ha consultado, a la Asociación de Entrenadores o a la Comisión Técnica, sobre la organización o la estructura del fútbol chileno? Núnca. Todas las competencias las elaboran y las resuelven los dirigentes. Y todas las reglas. Número de extranjeros, sobre los cambios en cada partido, etc.

EL LIMITE FINANCIERO

LA NACION: Aqui cabe una pregunta. Nuestro fútbol tiene una realidad, un limite. EL FINANCIERO. Y todo lo que los dirigentes realizan en esta materia es para tratar de "ganar más plata". Y eso tiene alguna importancia. ¿Entonces para Uds. deben importar solamente los aspectos técnicos?

MOLINA: Al respecto, yo debo decirles que he quedado muy complacido del primer contacto de nuestra Asociación con Nicolás Abumohor. Me agradó su empuje. Los deseos de planificar de aqui para adelante en la búsqueda de un "fútbol con mayúsculas" para Chile.

ALAMOS: ... es de esperar QUE LO DEJEN HACER LO QUE DESEA. A veces las mejores intenciones no logran cristalizar por culpa de los negativistas.

MOLINA: Efectivamente. Pero si se quiere un fútbol con mayúsculas, hay que organizarlo con los que trabajan en el fútbol. Un pianista nada puede hacer por el fútbol, ni habrá fútbol con mayusculas sin que todos los que estén vinculados al fútbol opinen planifiquen y realizen.

LA NACION: Pero los dirigentes no saben, ni pueden

Durante el último año que estuvo en Wanderers, teniamos que entrenar un par de veces a la semana en el velodromo. Y si empezabamos a practicar en la cancha, venia el administrador a echarnos, porque tenia que ocuparla esta o aquella institución. Yo me cambié de Wanderers, a pesar del cariño que le tengo a ese club, porque sin cancha nadie puede trabajar.

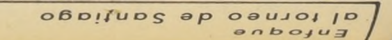
Y no es problema económico fundamentalmente. Es cuestión de hacer cosas, de proponérselo y sobre todo de querer hacerlas. Por eso compadezco a todos los entrenadores que llegan a ese club.

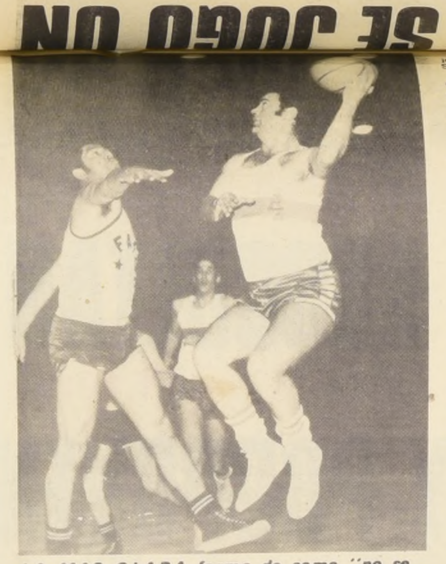
LA NACION: ¿Y que hubo de su Escuela de Fútbol?

PEREZ: ¿Se acuerda de eso? Claro, si Armando Jorquera me hizo una nota para LA NACION cuando presenté un proyecto a La ILUSTRE Municipalidad, para hacer una Escuela de fútbol en Valparaiso, para los niños porteños, en la que yo trabajaria Ad Honorem, absolutamente gratis. ¿Y para que? para que la cancha que debia facilitársenos, sirviera para que Wanderers, con todas sus divisiones trabajara en ella. ¿Sabe lo que pasó? Me atendieron muy bien y luego... NI ME CONTESTARON. En eso paró mi iniciativa. ¿Y eso es problema económico solamente?

LA NACION: Pero hace algunos años la "U" sacó a todas sus divisiones campeonas, y nos parece que en esa época la "U" aún no tenia cancha.

ALAMOS: Pero en ese caso, si no habia una cancha propia, habia un equipo de dirigentes de lujo en la U. de Chile, que nos permitió trabajar con uan organización fabulosa. Como dice Perez, hay todaclase de dirigentes, buenos y malos. Y el grupo que encabezó en ese entonces en la "U" el Dr. Sierra era de lujo. Tuvimos cosas que jamás se soñaron en un club, para sus divisiones de fútbol. El nos facilitó la cancha de su hospital, y además MEDICOS, VISITADORES SOCIALES, PSICOLOGOS. Se hicieron fichas médicas, se visitó la casa de cada niño y muchacho del club. Cada caso se analizó con sentido humano, social y planificando para el futuro. Y así no se necesita una cancha de lujo, porque esa que nos prestaron eran de tierra pelada. Pero teniamos esa organización que le dió al club y al fútbol chileno los valores que Uds. todos conocen y cuyos nombres no creo necesario mencionar.





LA MAS CLARA forma de como "no se debe" lanzar con salto, nos muestra Silva, defensor de la U.C.

... Santiago.

Lograron pasar a la final, que se inicia el próximo martes 23, los conjuntos de Unión Española, Ferroviarios, Bata, Palestino, Universidad Técnica y Famae.

No consiguieron pasar estos dos cedazos los elencos de Universidad Católica, Dávila Baeza, Municipal y Quinta Normal Unido.

Estas dos etapas han dejado un saldo, el cual entraremos a analizar.

ARMAZON COLECTIVA

En el juego de conjunto se aprecia dentro del básquetbol capitalino una uniformidad para aplicar determinado juego defensivo, como es la marcación zonal 2-1-2. Da la impresión que la mayoria de los técnicos metropolitanos hubieran leido el mismo libro o simplemente que asistieron a un curso dictado por una misma persona.

Se emplea la defensa zonal porque se estima que es más fácil, pero se cae en un profundo error ya que el cuidado de una zona determinada por un jugador, le obliga a una gran coordinación de conjunto y a moverse bien en el trabajo de piernas y de anticipo.

En el ataque hay algo más de variación, ya que ésta es obligada por la estatura de los jugadores, más que por las condiciones del rival.

Los cuadros que tienen dos hombres altos juegan comunmente con ambos bajo el vidrio y tres en media distancia. Si tienen uno, lo hacen con éste bajo el aro o en su defecto con cinco abiertos. Pero estas posiciones, salvo raras excepciones, se emplean para el desarrollo de un plan definido de juego. El ritmo de juego es lento y nadie trata de salir corriendo, porque aún se continúa esperando que los hombres altos lleguen a ocupar su ubicación bajo el cesto rival. ¿No se podria hacer que los altos también salieran corriendo en el quiebre? ES DECIR, SE SIGUE CON LOS MISMOS VICIOS DE SIEMPRE.

TECNICA INDIVIDUAL

En este aspecto, que los técnicos han denominado como el "A B C" del básquetbol, el saldo es sencillamente MALO en general, existiendo, claro está, honrosas excepciones.

Es común durante los encuentros ver defectos en el manejo de la pelota, como habilitar a un compañero al mismo lado que éste tiene a un rival, no existe variedad en los pases. Los jugadores se especializan en una forma de entrega o pasar la pelota y no salen de ahi.

En el aspecto defensivo es común que los marcadores esten con los brazos abajo, que se desplacen o marquen con los pies cambiados de acuerdo a la forma que entra el atacante. Y las veces que se quedan bloqueados no saben salir ni menos cambiar de hombre en forma automática. EN ESTE ASPECTO SE VA DE MAL EN PEOR.



EL FAMAINO LEON bloquea en buena forma al rival, para ir en pos del rebote defensivo.

A Unión Solo le Falta Conductor

Después de estas dos ruedas se puede hacer tambien un análisis de la capacidad de cada cuadro, quedando la duda de si algunos, mejorando su estado fisico, llegarían a tener un rendimiento superior.

UNION ESPAÑOLA: El cuadro hispano es LEJOS EL MEJOR. Su juego de conjunto es variado tanto en defensa como en ataque: los rojos pueden emplear un sistema de juego que esté de acuerdo con las caracteristicas del rival e incluso en un momento determinado disponer un jugador en una función especifica sin que se resienta el poderio del conjunto. Su técnica individual es aceptable en general y quizás si su Talón de Aquiles esté en no tener un conductor en estos momentos.

FERROVIARIOS: El quinteto "carrilano" se constituyó en la sorpresa en esta parte del certamen. Con su juego desordenado, sin un planteo de juego básico, logró triunfos angustiosos que le permitieron llegar a la rueda final. Sus integrantes tienen sólo una técnica individual mediocre. De preferencia juegan zona, y en ataque dan y corren sin buscar la forma de aprovechar al espigado Alastuei y la punteria de Silva.

THOMAS BATA: El conjunto de Peñaflor es el que más se acerca a Unión Española. Su juego es bien planificado y sus hombres se aplican a él. La técnica de sus integrantes es buena. Es otro de los que en defensa juegan o emplean un sistema de acuerdo a las cualidades del ataque rival. Su ataque siempre es con una formación de dos bajo el cesto y tres abiertos.

PALESTINO: No llegó en su mejor estado al iniciarse la competencia, pero con el correr de ésta sus hombres se fueron poniendo, salvo Rozas. Su técnica individual es regular. El conjunto tricolor no tiene una dirección desde la banca adecuada y su estilo de ofensiva es a base de improvisaciones, jugando en defensa marcación zonal 2-1-2.

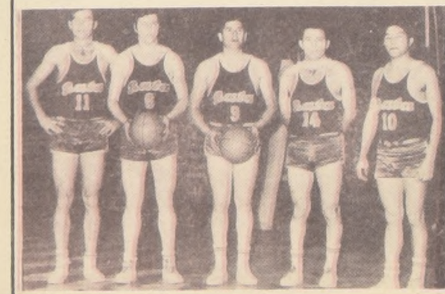
UNIVERSIDAD CATOLICA: El cuadro estudiantil tiene un material humano de excelente calidad, lamentando no poder contar con el gimnasio de la Universidad en forma debida, lo que no ha permitido al técnico Luis Pérez dar una fisonomía determinada al cuadro, que emplea en defensa marcación zonal variada para atacar con dos hombres bajo el vidrio y tres abiertos. Pudo tener mejor suerte.



UNION ESPAÑOLA



FERROVIARIOS



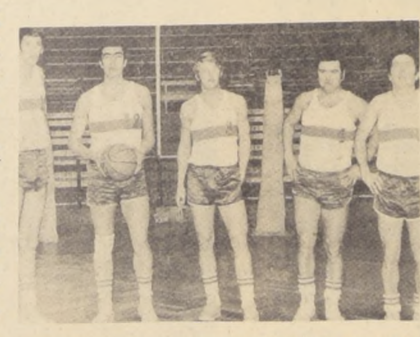
THOMAS BATA



DAVILA BAEZA



MUNICIPAL



UNIVERSIDAD CATOLICA

DAVILA BAEZA: Con el elenco "mutualista" pasó el caso inverso a Palestino. Inició la competencia con un excelente estado físico y juego de conjunto, pero con el correr de los encuentros perdió el paso incluso sus hombres mostraron vicios en su formación basquetbolistica que sólo es de regular para abajo. Defiende con formación zonal y ataca con juego de bloques y con formación de dos abajo y tres abiertos.

UNIVERSIDAD TECNICA: El representativo estudiantil técnico llegó al término de las dos ruedas a conseguir un amalgamiento de veteranos y jóvenes que le valió llegar a la rueda final. Sus hombres, bajo la dirección de José De la Fuente, se mueven bien, pero muestran fallas claras en fundamentos. Basan su ataque en dos pivots y tres abiertos, para defender, por lo general, con marcación individual.

FAMAE: Los de la Fábrica de Materiales de Guerra consiguieron con un cuadro modesto pasar el filtro en la primera etapa. Pero el quinteto celeste ganó con la icnlusión de los jveniles Acuña y Medina en agresividad y su juego fue haciéndose más efectivo, la técnica individual es aceptable en las dos fases del juego. Plantean movimientos de dar correr, y en algunas oportunidades caen en el desorden. Dió la ventaja de no tener una formación básica.

MUNICIPAL: Los ediles pueden llegar a ser una institución fuerte dentro del básquetbol metropolitano. Hay fallas en el capital humano y organizativo. Salta a la vista, al punto que en una oportunidad no tuvieron camisetas para comenzar el encuentro. Su juego no tiene un padrón definido y sólo se basa en las individualidades que son escasas.

QUINTA NORMAL UNIDO: Es una lástima que el quinteto representativo del único sector en el cual existe el espiritu comunitario, esté perdiendo su básquetbol, el mismo que lo llevó a un sitial preponderante hace algunos años. El juego de su conjunto es feble, siempre en base a lo improvisado, mientras que en defensa caen con facilidad en la mala intención. Su técnica individual es muy rudimentaria.

LOS "DOCTORES DE LA LEY"
(Los entrenadores)

AUSCULTAN AL ENFERMO
(El fútbol chileno)

Y PROPONEN UNA RECETA
(Un gran plan)



HABLANDO DE FUTBOL CON LA MIRADA PUESTA EN CHILE

"No vendo el pan, sino la levadura. Mi misión es inquietar, despertar, alertar, a las gentes, para que vean, escuchen y realicen lo que las llevará a un futuro mejor".

El pensamiento de Unamuno es modestamente y en nuestro nivel y medio, el fundamento de nuestra campaña. La iniciamos, y no ha sido "flor de un día". Estamos en esto y seguiremos hasta que sepamos que ella va entregando frutos y que sus objetivos principales han sido cumplidos. ¿Nos escuchará alguien? ¿Nos leerá alguien? ¿Y si nos leen servirá de algo nuestro trabajo? N[illegible] lo sabemos, ni esperamos la respuesta [illegible]mediata. Lo que sí sabemos es que esta[illegible]os cumpliendo, con lo que nosotros entendemos por periodismo. SERVIR A UNA CAUSA sin que nos preocupe si ella vende más diarios o si es popular. Lo que importa es que sea una buena causa.

Y pensamos, que no la hay mejor, en nuestra especialidad que proponer al progreso de un deporte y si ese deporte tiene la popularidad, la cantidad de cultores y espectadores que tiene el fútbol, con mayor razón.

No pretendemos ser dueños de la Verdad. Ni imponerle nuestro pensamiento a nadie. Lo único que buscamos es provocar entre quienes tienen la responsabilidad de decidir, entre quienes participan de la actividad llamada fútbol, inquietudes que los impulsen a luchar por metas grandes, por objetivos positivos, y sacarlos del quehacer cotidiano, rutinario y pequeño, que insume tanto tiempo, tantas energías, y que tan poco deja para el progreso real de ese deporte. Hemos realizado muchas notas. Hemos trabajado primero en entrevistas, luego en comentarios, y desde hace algunas semanas, hemos pasado a LA MESA DEL DIALOGO. Hace una semana fueron los jugadores. Ahora les correspondió a los ENTRENADORES. Mañana serán los dirigentes o los periodistas. Luego los árbitros. En fin todos los que de un modo u otro están vinculados a este deporte y a su diario desarrollo.

Nuestro lenguaje se mantiene dentro de lo positivo. Una leve mirada al pasado. Un diagnóstico del presente y luego UNA RECETA PARA EL ENFERMO que lo proteja y estimule en lo futuro. El enfermo desde luego es el fútbol y su grave situación, hay muy pocos que no la reconocen.

Nuestros invitados son cinco entrenadores de conocida trayectoria. LUIS ALAMOS, SALVADOR BIONDI, FRANCISCO MOLINA, JOSE PEREZ Y ROLANDO TORINO, por orden alfabético.

No son unos "aparecidos". Tres nacidos en esta tierra, y dos que sin haber nacido en ella, llegaron, un día ya muy lejano, "por una temporada" como jugadores, y se han quedado 20 AÑOS. Podrán ser discutidos, admirados o resistidos, pero su labor y trayectoria en nuestro medio nadie puede desconocerla. Por lo tanto están facultados, con muchos antecedentes, para hablar del fútbol chileno, para señalar sus defectos y sus virtudes, para criticarlo y aplaudirlo.

También los abordamos sin "culebreos". Derechamente, para que respondan con iguales características. Y felizmente nos han respondido. ESTA FUE NUESTRA CONVERSACION

Nota de Juan Carlos Franco

DIAGNOSTICO

LA NACION: ¿Cómo anda nuestro fútbol, señores? ¿Cuál es el momento actual, cuál su nivel y sus problemas?

ALAMOS: Hay problemas. Hay una tremenda confusión y muchos errores. Hay demasiada falta de continuidad en la práctica de este juego. Me parece que no hace muchos años se jugaba con más movimiento, más velocidad y más fuerza. Los reflejos, la aplicación era mayor. Ahora se está jugando con más técnica. Olvidándose que la técnica SE EXHIBE Y SE UTILIZA. Y nosotros sólo estamos exhibiendo. Y en esa materia Uds. los periodistas tienen algo de responsabilidad, llamando cracks a quienes no merecen aún ese nombre. Y ese jugador cree que con un par de pases al centímetro y una maniobra de lujo, su labor está cumplida. Sin agregar transpiración y continuidad a su accionar.

LA NACION: ¿Y cuál es nuestra responsabilidad?

ALAMOS: La de respaldar, o hacer que ese tipo de jugador piense que está respaldado por Uds. [illegible]stime que lo que hace, eso tan escaso, sea suficiente para m[illegible]enerse en la primera página.

Yo siempre traigo a colación el ca[illegible] de Distéfano o Pelé. Esos son cracks, pero Distéfano lo es en mayor sentido, porque lucha atrás y adelante. Empuja al equipo, salva goles y los hace y lucha los 90 minutos a igual ritmo. Ese es un crack.

LA NACION: Pero Ud. está hablando de dos "fenómenos" del fútbol. Y nosotros hablamos de seres normales.

ALAMOS: Es que en el caso de Distéfano, no estamos en presencia de un "genio". Pelé a lo mejor lo es. Diestéfano no. Tuvo que luchar, trabajar, sacrificarse, para cambiar del "hace goles" al jugador completo que terminó por llegar a ser. Y ése sí que es un ejemplo válido.

LA NACION: Hay quienes sostenemo[illegible] que el progreso técnico del futbolista chileno es un espejism[illegible], por que si se h[illegible] ganado en técnica, se ha perdido en velocidad. Se [illegible]slada la pelota ahora con más precisión y calidad, pero a [illegible] de "tortuga". Sin sorpresa para nadie.

PEREZ: Hay un factor siempre vigente [illegible] el fútbol: la VELOCIDAD. Quienes se confunden en que [illegible] pelota hay que jugarla con técnica y para ello andan co[illegible] tortugas están equivocados. NO ES NI [illegible] siquiera técnica. Hace años que se viene arrastrando en nuestro fútbol esta tendencia al pase cortito o lateral, que ahora debe ser señalado como uno de los vicios más graves de nuestro fútbol. Y muchos afirmaron que ése era el fútbol que más le convenía a Chile. Yo le digo que eso no es fútbol, ni menos lo que le convenga a nuestros muchachos. Tengo más de 17 años trabajando en esta tierra, y muchos de esos años con las divisiones inferiores y le puedo asegurar que no es el fútbol que deban practicar nuestros niños, que son la base de cualquier esperanza y de cualquier programa. Esos niños tienen espíritu y voluntad. No mucha técnica, pero sí corazón para los 90 minutos. Ahora se ha buscado la comodidad, el "dribling", que no es un juego, es una habilidad, pero la habilidad hay que ponerla al servicio del equipo. Es muy fácil querer jugar al fútbol como lo hacen algunos señores, lentamente y tocando la pelota. La gracia es jugar al toque, pero a 60 kilómetros por hora.

LA NACION: ¿Cuándo es el momento para inculcar esas virtudes que Ud. estima necesarias?

PEREZ: El ABC lo tiene que saber el chico antes de llegar a juvenil. Saber todo los perfiles, los toques de la pelota, la conducción y saber CABECEAR, y eso no lo sabe ninguno de los muchachos en cuyo club llegue a trabajar este año.

LA NACION: ¿Y la U. Católica toca demasiado lateralmente? Y si así fuera, ¿no lo hace para controlar la pelota, para tenerla?

PEREZ: Mire, yo no creo en los estilos o en que "el fútbol es de este o aquel entrenador". Yo creo que el fútbol es uno solo. ¡Jugar bien y además tener ciertas facetas que deben ser CONTINUIDAD, VELOCIDAD Y FUERZA. Pero ¡atenti! que cuando hablo de fuerza, no hablo de pegar patadas aleves. La fuerza es aguantar la marcación al hombre, aguantar el ritmo del partido, todo el partido, picar a la misma velocidad los noventa minutos. Eso es fuerza. Y ese trabajo debe venir de abajo.

TORINO: Don José, Ud. dice que ese trabajo debe venir de [illegible] desde las divisiones inferiores ¿no es cierto?

PEREZ: Así lo he dicho siempre.

TORINO: Nosotros ya estamos equivocados en eso. Lo conocemos los técnicos que estamos en eso, en las divisiones cadetes. Lo digo porque nosotros hemos sostenido que los más chiquititos, es decir [illegible] que a de la 2a. infantil había que dejarles la libre creación, que ellos practicaran el fútbol como quisieran. ¿Y que ocurrió con esos niñitos? Se olvidó de entregarles los fundamentos: amortiguación, conducción, cabecear. Por eso el chielno no sabe cabecear.

PEREZ: Nosotros estamos trabajando Martes, Miércoles y Jueves, en fundamentos, especialmente a cabecear y los dirigentes de cadetes saben que estamos haciendo ese trabajo.

TORINO: Efectivamente, nosotros en Audax también lo estamos haciendo.

PEREZ: Sí ya sabía, me han contado que Uds. están realizando una labor similar.

LA NACION: ¿Entonces, se está corrigiendo ese defecto?

ALAMOS: Muchos hemos tomado la iniciativa.

PEREZ: Pero hay algo más grave aún. Hace tiempo tuve la oportunidad de ver la segunda infantil de O'Higgins que fue Subcampeona invicta. ¿Y sabe lo que vi? Bueno, los chicos jugaban con 4 hombres en línea y cada vez que los contrarios metían una pelota en profundidad, ellos levantaban sus bracitos para reclamar offside. ¿Saben lo que significa eso? Quiere decir que ya se le está metiendo en la cabeza lo táctico, amortiguando la aplicación, la entrega total. Yo le digo a mi gente que no quiero enseñanzas tácticas, sino fundamentos y aplicación.

LA NACION: Aquí cabe una pregunta, y muy directa, a Biondi. Si a los adultos, todos pensamos que no hay que enseñarles fundamentos, porque deben tenerlos, ¿encontró usted seleccionados que carecieran de ellos?

BIONDI: Bueno, yo creo que nos hemos apartado un poco del tema inicial. Pero voy a contestarle. Yo creo que al jugador chileno lo que le falta es picardía y saber ir a la pelota", cuando va a recibir o a iniciar un pique. Nosotros creemos que muchas veces que a nuestro jugador le quitan la pelota es porque le falta fuerza, y muchas veces eso ocurre porque no



Alamos, Molina, Pérez, Biondi y Torino, en una charla sin "cierros" de ninguna especie. Vicios, fallas, defectos propios y ajenos, comparaciones, problemas, ideas y soluciones, enhebradas en una nueva etapa de la campaña de LA NACION



LA SELECCION

LA NACION: ¿Y cómo ve usted el actual momento del fútbol chileno y luego díganos qué [illegible]experiencia le han dejado la actuación y el trabajo de la Selección Nacional en las eliminatorias?

BIONDI: Para mí la experiencia es la siguiente: Primero creo que el jugador chileno ha alcanzado una técnica que nada tiene que envidiarle a muchos países de los llamados grandes. Cuando yo llegué a Chile hace ya 20 años, eso no lo tenía nuestro jugador. Lo que le falta es fuerza, no dar patadas, sino ir a buscar la pelota, cubrirla, buscar al compañero, desmarcarse, luchar con la misma fuerza todo el tiempo y no sólo durante 20 minutos en cada tiempo.

LA NACION: ¿Y esa experiencia cómo se puede capitalizar?

BIONDI: Yo creo que si el presidente de la Central, el señor Abumohor, logra llevar a cabo lo que nos ha dicho en su pensamiento, podríamos esperar mucho del futuro del fútbol chileno. Porque es necesario el reconocimiento de la Comisión Técnica de la Federación y de la Asociación Nacional de Entrenadores, para iniciar cualquier plan con miras al futuro. Porque yo creo que no sólo a los periodistas podemos señalarles responsabilidad. También a los entrenadores y a nuestra propia Asociación. Les pongo un ejemplo. Muchos entrenadores han criticado al señor Nocetti y a la Selección, pero yo me pregunto ¿cuántos entrenadores fueron a ver el trabajo de la Selección y colaborar con ella? Aparte de Paco Molina un par de veces, o Urrutia, porque la "U" trabajaba con nosotros, ¿quiénes más lo hicieron?

LA NACION: ¿Y ustedes pidieron colaboración?

BIONDI: ¡Claro que sí! Pero la respuesta fue prácticamente nula. Y esa crítica entonces no es justa.

LA NACION: Hay otra cosa que plantear en este punto. Varios jugadores de la Selección sostuvieron que los entrenamientos eran malos, monótonos y sin variedad, sin planificar nada. Y nos criticaron en esa conversación que los periodistas fuimos a decenas de entrenamientos y nunca denunciamos ese hecho. ¿Es justa la acusación de los jugadores?

BIONDI: Para quienes no están interiorizados de la parte técnica pudiera parecer justa. Pero estando en el problema, no lo es. Es muy difícil a los 25 años corregir defectos. Son los mejores por eso fueron seleccionados. Es probable que muchas veces se hiciera lo que ellos dicen pero en general la preparación técnica y física de la Selección fue buena. Les faltó CORAJE, picardía, fuerza, especialmente, en los partidos eliminatorios.

LA NACION: ¿Y qué me dice de las formaciones que tuvo la Selección? ¿Es justa la crítica de que en Montevideo se jugó con puros delanteros "Pachachos" que nada tenían que hacer?

PEREZ: Yo creo que la Selección es el pasado. No puede responsabilizarse a los entrenadores de sus actuaciones. Eso ya es el pasado y volver sobre el tema es caer en un círculo infernal.

ALAMOS: Por los demás, las opiniones que tienen los jugadores sobre sí mismos son muy interesadas. Y Uds. las fomentan con su publicidad a quienes no son realmente cracks. Hay progreso técnico y buenos jugadores, pero muy pocos son los cracks.

LOS ERRORES DE LA PRENSA

LA NACION: Ud. hace sostenida referencia a nuestra responsabilidad en "endiosar" jugadores y los compara con los argentinos o Distéfano. Pero resulta que nosotros tenemos que hablar de lo que hay en casa. De nuestra realidad. Y muchas veces vemos que son los propios entrenadores los que nos piden que hablemos de este o aquel jugador que está apuntando como figura, como valor. Y por eso hemos alabado a jugadores, que como dice Pérez no saben cabecear o disparar con fuerza y precisión. ¿Es justo hacer comparaciones con Argentina? Si viniesen ahora los equipos de hace 15 ó 20 años igual nos golearían.

ALAMOS: Es que no puede compararse en términos de tiempos distintos. Ahora el fútbol tiene muchos agregados, que antes no existían. Pero lo que yo quiero decir, es que la técnica tiene un límite, pero la TACTICA NO, porque no la tiene LA INTELIGENCIA. Y es la táctica la que ha estrechado los niveles entre los países. Por eso se ven los resultados que ahora sirven de comparaciones. Porque Santos, con Pelé y todo, es posible que pierda en cualquier parte en que se practica menos fútbol. Y eso lo ha logrado la táctica.